

**AFRICA
DEVELOPMENT
AFRIQUE ET
DEVELOPPEMENT**

Vol. XXXII, No. 3, 2007



**AFRICA DEVELOPMENT
AFRIQUE ET DÉVELOPPEMENT**

Editor-in-Chief/Rédacteur en chef

Francis B. Nyamnjoh

Managing Editor

Sulaiman Adebawale

Editorial Advisory Board/Comité editorial consultatif

| | |
|---------------------------|--|
| Mustapha Al Sayyid | Cairo University, Egypt |
| Yusuf Bangura | UNRISD, Geneva, Switzerland |
| Teresa Cruz Silva | Universidade Eduardo Mondlane, Mozambique |
| Enwere Dike | Nnamdi Azikiwe University, Awka, Nigeria |
| James Ferguson | Stanford University, USA |
| Georges Kobou | University of Douala, Cameroon |
| Piet Konings | African Studies Centre, Leiden, The Netherlands |
| Marnia Lazreg | City University of New York, USA |
| Takyiwaa Manuh | IAS University of Ghana |
| Michael Neocosmos | University of Pretoria, South Africa |
| Dessalegn Rahmato | Forum for Social Studies, Ethiopia |
| Nouria Remaoun | CRASC, Oran, Algérie |
| Lloyd Sachikonye | Institute of Development Studies, Zimbabwe |
| Fatou Sow | Université Cheikh Anta Diop, Senegal |
| Kees van de Waal | University of Stellenbosch, South Africa |
| Samuel Wangwe | Economic and Social Research Foundation, Tanzania |

Typeset by Daouda Thiam

Cover designed by Aissa Djonne

Printed by Imprimerie Saint Paul, Dakar, Senegal

**AFRICA DEVELOPMENT
AFRIQUE ET DEVELOPPEMENT
Vol. XXXII, No. 3, 2007**

**A Quarterly Journal of the Council for the
Development of Social Science Research in Africa**

**Revue trimestrielle du Conseil pour le développement
de la recherche en sciences sociales en Afrique**

CODESRIA would like to express its gratitude to the Swedish International Development Cooperation Agency (SIDA/SAREC), the International Development Research Centre (IDRC), Ford Foundation, MacArthur Foundation, Carnegie Corporation, NORAD, the Danish Agency for International Development (DANIDA), the French Ministry of Cooperation, the United Nations Development Programme (UNDP), the Netherlands Ministry of Foreign Affairs, Rockefeller Foundation, FINIDA, CIDA, IIEP/ADEA, OECD, OXFAM America, UNICEF and the Government of Senegal for supporting its research, training and publication programmes.

Le CODESRIA exprime sa profonde gratitude à la Swedish International Development Corporation Agency (SIDA/SAREC); au Centre de Recherche pour le Développement International (CRDI), à la Ford Foundation, à la Fondation MacArthur, à la Carnegie Corporation, au NORAD, à l'Agence Danoise pour le Développement International (DANIDA), au Ministère Français de la Coopération, au Programme des Nations-Unies pour le Développement (PNUD), au Ministère des Affaires Etrangères des Pays-Bas, à la Fondation Rockefeller, à FINIDA, CIDA, IIEP/ADEA, à l'OCDE, à Oxfam America, à l'UNICEF, ainsi qu'au Gouvernement du Sénégal pour le soutien apporté aux programmes de recherche, de formation et de publication du Conseil.

Africa Development is the quarterly bilingual journal of CODESRIA. It is a social science journal whose major focus is on issues which are central to the development of society. Its principal objective is to provide a forum for the exchange of ideas among African scholars from a variety of intellectual persuasions and various disciplines. The journal also encourages other contributors working on Africa or those undertaking comparative analysis of Third World issues.

Africa Development welcomes contributions which cut across disciplinary boundaries. Articles with a narrow focus and incomprehensible to people outside their discipline are unlikely to be accepted. The journal is abstracted in the following indexes: *International Bibliography of Social Sciences (IBSS)*; *International African Bibliography*; *African Studies Abstracts Online*; *Abstracts on Rural Development in the Tropics*; *Cambridge Scientific Abstracts*; *Documentation Service Africa*; *A Current Bibliography on African Affairs*, and the *African Journals Online*. Back issues are also available online at www.codesria.org/Links/Publications/Journals/africa_development.htm

Afrique et Développement est un périodique trimestriel bilingue du CODESRIA. C'est une revue de sciences sociales consacrée pour l'essentiel aux problèmes de développement et de société. Son objectif fondamental est de créer un forum pour des échanges d'idées entre intellectuels africains de convictions et de disciplines diverses. Il est également ouvert aux autres chercheurs travaillant sur l'Afrique et à ceux se consacrant à des études comparatives sur le tiers monde.

Afrique et Développement souhaite recevoir des articles mobilisant les acquis de différentes disciplines. Des articles trop spécialisés ou incompréhensibles aux personnes qui sont en dehors de la discipline ne seront probablement pas acceptés. Les articles publiés dans le périodique sont indexés dans les journaux spécialisés suivants: *International Bibliography of Social Sciences*; *International African Bibliography*; *African Studies Abstracts Online*; *Abstracts on Rural Development in the Tropics*; *Cambridge Scientific Abstracts*; *Documentation Service Africa*; *A Current Bibliography on African Affairs*, et *African Journals Online*. Les numéros disponibles de *Afrique et Développement* peuvent être consultés à l'adresse suivante: www.codesria.org/Link/Publications/Journals/africa_development.htm.

All editorial correspondence and manuscripts should be sent to:

Tous les manuscrits et autres correspondances à caractère éditorial doivent être adressés au:

Editor-in-chief/Rédacteur en Chef

Africa Development / Afrique et Développement

CODESRIA, Av. Cheikh Anta Diop x Canal IV B.P. 3304, Dakar, 18524 Sénégal.

Tel: +221 825 98 22 / 825 98 23 - Fax: +221 824 12 89

Email: publications@codesria.sn or codesria@codesria.sn

Web Site: www.codesria.org

Subscriptions/Abonnement

| | |
|--|---------|
| (a) African Institutes/Institutions africaines: | \$32 US |
| (b) Non African Institutes/Institutions non africaines | \$45 US |
| (c) Individual/Particuliers | \$30 US |
| - Current individual copy / Prix du numéro | \$ 7 US |
| - Back issues / Volumes antérieurs | \$10 US |

Claims: Undelivered copies must be claimed no later than three months following date of publication. CODESRIA will supply missing copies when losses have been sustained in transit and where the reserve stock will permit.

Les réclamations: La non-réception d'un numéro doit être signalée dans un délai de trois mois après la parution. Nous vous ferons alors parvenir un numéro de remplacement dans la mesure du stock disponible.

ISSN 0850 3907

Contents / Sommaire
Vol. XXXII, No. 3, 2007

| | |
|--|-----|
| Les fondements de la Socioéconométrie Taladidia Thiombiano | 1 |
| Developmental Local Government in Post-Apartheid South Africa? A Feminist Rethinking of the State and Development in the Context of Neo-liberalism Melanie Samson | 26 |
| Gender Division of Labour and Women's Decision-Making Power in Rural Households in Cameroon Fondo Sikod | 58 |
| Repenser le concept de développement : des impasses d'un processus de standardisation des sociétés à la nécessaire émergence d'un sens historique et culturel Pauline Bend | 72 |
| Role Duality among School-age Children Participating in Farming in Some Villages in Kwara State, Nigeria Rashid S. Adisa & Oluwasegun A. Adekunle | 108 |
| Scolarisation – Travail et Genre en Algérie Sadou Houria | 121 |
| Enforcement of Intellectual Property Rights – Blessing or Curse? A Perspective from Mauritius Kaushik Goburdhun | 131 |
| 'Justice Be Our Shield and Defender': An Intellectual Property Rights Regime for Africa Mshai S. Mwangola | 143 |



Afrique et développement, Vol. XXXII, No. 3, 2007, pp. 1–25

© Conseil pour le développement de la recherche en sciences sociales en Afrique, 2007 (ISSN 0850-3907)

Les fondements de la Socioéconométrie

Taladidia Thiombiano*

Résumé

Cet article se présente comme un approfondissement de la réflexion dans mon œuvre *Vers une approche en économie politique : la Socioéconométrie* (1997). C'est une réflexion épistémologique relative à la construction de l'économie fondée sur le fait économique. Nous essayons de montrer qu'au regard de la complexité de ce fait économique qui, à l'origine est un acte social, il est important pour comprendre la réalité économique de se fonder sur la démarche multidimensionnelle. À cet effet, nous avons rappelé quelques constructions de théories économiques et les faits qui ont permis ces constructions. Un examen approfondi de ces théories montre l'importance de l'espace et du temps. Toutefois, il ne s'agit pas du temps et de l'espace classiques, mais des concepts vus sous l'angle de leur dépérissement ou non dans leur attribution à l'économie. La combinaison espace/temps permet de mieux comprendre la réalité économique en tant que totalité systémique. La systématisation du fait économique conduit à considérer tout fait économique comme ayant des considérations sociologiques et tout fait sociologique comme ayant des incidences économiques. Enfin, la réflexion nous a conduit à examiner le rôle de l'Économétrie comme support dans l'approfondissement et la compréhension des théories économiques.

Abstract

This article aims to deepen the reflection in my work, *Vers une approche en économie politique : la Socioéconométrie* [Towards a political economic approach : Socioeconometrics] published in 1997, which discusses the construction of the economy based on economic facts. With regard to the complexity of economic facts, which at the beginning is a social act, the article attempts to show that it is important to understand economic realities through a

* Centre d'Etudes, de Documentation, de Recherche Economiques et Sociales (CEDRES) de l'Université de Ouagadougou, Burkina Faso.

multidimensional approach. An in-depth examination of the construction of some economic theories and facts that helped those constructions to happen shows the importance of the concept of space and time. Yet, it is not about the classical concept of time and space, but about concepts perceived under the angle of their decline or not within the economy. The combination of space and time helps to better understand economic realities as a systemic totality. The systematisation of economic realities leads to a consideration of economic facts as having some sociological implications, and sociological facts as having some economic incidences. Lastly, the reflection then examines the role of econometrics as a means to deepen and understand economic theories.

« L'analyse économique n'a jamais été le produit d'une curiosité intellectuelle détachée, relative au pourquoi des phénomènes sociaux, mais celui d'un besoin pressant de reconstruire un monde qui suscite un profond mécontentement »

Friedrich Von Hayek

Introduction

La Socioéconométrie voudrait dépasser le cloisonnement des sciences. C'est pourquoi elle fait appel au-delà du fait économique, à l'essence cachée des choses, notamment au fait social. Toutefois, comme le souligne Durkheim (1895), les faits sociaux doivent être regardés comme des faits de la nature. Ce qui met au cœur du débat, la méthode des lois de la nature et celle des lois économiques. Pour qu'il en soit ainsi, il faut une démarche objective reposant sur trois piliers : l'écartement de tout jugement a priori des faits, le regroupement des faits d'après leurs caractères extérieurs communs, et l'appréhension des faits par le côté où ils se présentent, isolés de leurs manifestations individuelles.

L'économie en tant que science, étudie des actes ayant un caractère social. De ce fait, il est difficile de séparer l'économie du support social qui en est la cause. Ce qui ne veut pas dire qu'elle n'a pas une construction objective, lui donnant sa scientificité. Cette construction est basée sur des lois, des postulats, des théorèmes. Ces lois peuvent-elles se construire in abstracto en dehors des lois sociales comme semblaient le faire l'École néo-classique pour qui l'Économie s'apparente aux phénomènes naturels ? Dans ce cas, les lois qui en découlent sont des lois de la nature. Certains comme Cournot, Walras, Pareto en viennent à comparer l'Économie à la science la plus pure, à savoir les mathématiques. Ainsi, le livre de Cournot intitulé « Recherches sur les principes mathématiques de la théorie des richesses » de 1838 en dit long.

Cette similitude comme on le voit, s'éloigne du fait réel pour se confiner dans une généralisation scientifique qui tend à enlever à l'Économie son ca-

ractère de fait social donc de fait non naturel. Cette conception n'est pas tout à fait exacte car quand on lit l'ouvrage de Cournot, on voit que son objectif est d'analyser la richesse des nations à la lumière de l'outil mathématique. Ainsi, dans cet ouvrage, il traite de l'impôt, de la valeur d'échange, de la concurrence des producteurs, des marchés et du revenu social. Somme toute, il essaie de comprendre les actes économiques à travers la mesure. Ainsi, il dit, « Admettons donc que le débit ou la demande annuelle D est, pour chaque denrée, une fonction particulière $F(p)$ du prix de cette denrée. Connaître la forme de cette fonction, ce serait connaître ce que nous appelons *la loi de la demande* ou *du débit* ». Il poursuit en disant qu'« elle dépend évidemment du mode d'utilité de la chose, de la nature des services qu'elle peut rendre ou des jouissances qu'elle procure, des habitudes et des mœurs de chaque peuple, de la richesse moyenne et de l'échelle suivant laquelle la richesse est répartie ». On voit bien que Cournot qu'on dit être trop abstrait fait dépendre la loi de la demande non seulement de l'utilité du bien mais aussi des habitudes et mœurs de chaque peuple.

Le présent papier ne revient pas sur la définition de la socioéconométrie faite lors du Colloque de Ouagadougou en 1997. Il vise à donner les fondements du paradigme à travers un certain nombre de questionnements¹. On dira que la Socioéconométrie est une recherche de la compréhension de l'Économique à l'aide de nouveaux instruments développés par la recherche scientifique. C'est une approche systémique du fait économique dans l'espace et dans le temps. C'est une démarche épistémologique qui vise à enrichir l'analyse économique grâce à la prise en compte des faits sociaux qui structurent les réactions des agents aux variations de leur environnement.

Dans les développements qui vont suivre, il sera examiné successivement : le fait économique, la multidisciplinarité de la réalité économique, le temps et l'espace économiques, et enfin la systématisation du fait économique.

On peut alors se poser la question qu'est-ce qu'un fait économique ?

Le fait économique

Définition

Le fait économique est le résultat d'actes économiques individuels ou collectifs dans le cadre d'un processus de production, de distribution ou de consommation. Comme le soulignait Karl Marx (1859), c'est un processus qui met en relation les hommes entre eux d'une part, et d'autre part, les hommes avec la nature. Ce rapport avec la nature est-il un acte naturel ou un acte social ? Par acte naturel, il s'agit de savoir si cela résulte d'une loi physique ; par contre, par acte social, il s'agit d'un comportement résultant d'une acti-

tivité de l'homme. Si on accepte cette distinction, il est évident qu'il s'agit d'un acte social qui vise à satisfaire un certain nombre de besoins objectifs et/ou subjectifs. Nous sommes dans ce cas loin des lois naturelles qui sont indépendantes de la volonté humaine même si avec les actes économiques l'homme contribue aujourd'hui à la modification de ces lois de la nature. Nous en voulons pour preuve les changements climatiques qui sont intervenus progressivement au cours des siècles suite aux agressions de l'homme contre la nature. D'ailleurs, la théorie du chaos, née dans les années 1970 a révolutionné la science. En effet, elle a démontré que « des systèmes simples engendrent un comportement complexe et que des systèmes complexes engendrent un comportement simple » (James Gleick 1987). Apparemment, les systèmes simples de production ont entraîné des comportements complexes à savoir l'accumulation et le profit. Ce désir effréné a conduit à toujours chercher à améliorer les systèmes de production d'où à exploiter toujours davantage les ressources naturelles. Finalement, il en résulte que l'acte économique ne peut pas être un acte isolé. Il se situe dans le cadre d'un système à la fois social et naturel. De ce fait, pour comprendre au plan scientifique ces différents actes, individuels et collectifs, il faut les inscrire dans un cadre systémique et d'interdépendance des phénomènes. C'est dans ce souci de compréhension que l'on cherche à déboucher sur des lois économiques, c'est-à-dire des explications générales des actes économiques.

L'Économique

L'économique est l'explication scientifique des actes individuels et/ou collectifs dans un contexte de généralisation dans le cadre des processus de production, de répartition et de consommation. Le marché constitue un des cadres privilégiés de compréhension de ces actes. Toute l'économie moderne ne peut se comprendre au plan théorique que dans le cadre de ce marché. Mais ce marché lui-même n'est pas apparu ex-nihilo. C'est parce qu'est apparu l'échange marchand entre les hommes qu'est née la théorie du marché, c'est-à-dire de l'Offre et de la Demande. Dès lors, l'économique ferait difficilement abstraction de son objet, à savoir comprendre et expliquer les logiques des actes économiques. Si tel est son objet, peut-on assimiler l'économique à la physique ou aux mathématiques et partant, ses lois aux lois naturelles ? Nous venons de parler de lois économiques, et comme toute démarche scientifique, l'analyse économique procède par un essai de connaissance des phénomènes qui engendrent ses actes. Cette recherche de connaissance consiste d'un point de vue méthodologique à dépasser les cas particuliers qui engendrent ces actes pour les placer dans un cadre général, c'est-à-dire dans une totalité. En nous référant à l'étude des lois de la nature, nous savons qu'il existe deux méthodes différentes pour les étudier. Une

première consiste à partir des faits et des observations que grâce à l'expérience les scientifiques effectuent, et cherchent des lois et des modèles mathématiques pour en rendre compte. Par la suite, les lois sont généralisées pour que le formalisme puisse englober de plus en plus de faits observés. Cette façon peut être qualifiée de phénoménologie. Tel que le fait remarquer le physicien Chérif Zananiri (2002), « il faut bien comprendre que cela ne veut nullement dire que le formalisme mathématique est simple ou facilement saisissable ». Dans le cas de cette méthode, la mécanique quantique part de l'observation et construit un ensemble que l'on peut transposer dans le monde macroscopique. La seconde méthode pour approcher la nature prend le chemin inverse. Cette fois, elle part des grands principes naturels. En fait, on part de postulats et on construit à partir de là, tout un édifice composé de théorèmes. La relativité d'Einstein est l'exemple type de cette méthode a priori. Ainsi, sa relativité cherche à donner aux lois une forme qui perdure indépendamment du mouvement des observateurs.

La généralisation née de ces actes conduit à dégager des lois, des théorèmes et à poser comme condition que *toute chose est égale par ailleurs*. Ainsi en est-il des lois de fonctionnement du marché : lieu où circulent librement les marchandises ; concurrence pure et parfaite ; non-intervention de l'État, etc. Mais si nous reprenons la formule toute chose étant égale par ailleurs, ce dernier postulat est à la fois vrai et faux. Vrai car au plan scientifique comme en mathématique et dans les lois de la nature, on admet qu'il n'y a pas changement de conditions de l'expérience. Toujours en se référant à Einstein, ce dernier dit qu'il est « très frustrant de considérer que deux observateurs embarqués sur des référentiels différents ne puissent pas formuler les lois de la même façon. S'il en est ainsi, les lois économiques se vérifient et s'appliquent partout où il en est. Faux, car l'immobilité des phénomènes naturels et sociaux relève d'une faible probabilité. Certainement, les lois naturelles changent beaucoup plus lentement que les lois économiques et sociales ; mais elles changent malgré tout. La considération des changements est alors comme une question de degré. Lorsqu'il devient quasi certain, le degré d'incertitude de la loi augmente et son universalité diminue car il devient difficile d'avoir des conditions identiques en tout lieu et en tout temps. Malgré cette incertitude, les spécialistes des sciences sociales et principalement de l'Économie, formulent des hypothèses, dégagent des lois pour mieux appréhender la réalité économique. De toutes les façons, même les mathématiques n'échappent pas à cette règle de créer des conditions pour mieux résoudre certaines difficultés de la réalité. Ainsi en est-il de l'introduction des nombres complexes lorsque la réalité a mis en face du mathématicien la recherche de la racine carrée de nombre négatif. Pour contourner la difficulté, il inventa le nombre

complexe. Ainsi par exemple, dans la pratique, en physique, si on considère un point de l'espace-temps comme un évènement, il est défini par le référentiel (x, y, z, t) avec les conditions suivantes : $x_1 = x, x_2 = y, x_3 = z, x_4 = ict$ avec $i^2 = -1$.

Le fait économique est complexe dans la mesure où il est le plus souvent le résultat d'actes sociaux qui mettent en rapports une série d'acteurs y compris la nature. Les économistes en formulant des lois économiques essaient de comprendre cette complexité dans un cadre multidimensionnel.

La multidimensionnalité de la réalité économique

L'analyse multidimensionnelle

Auparavant, nous avons dit qu'il était difficile dans le domaine économique d'avoir en tout lieu et en tout temps des conditions identiques à l'instar des sciences de la nature. C'est cette différence qui a conduit de nombreux auteurs tel que Jean-Louis Guigou (1977) à recourir à l'analyse multidimensionnelle pour mieux saisir les phénomènes économiques. Il fait remarquer que dans « les sciences exactes, le réel s'impose de l'extérieur (exemple : un volcan, la mer, la chute d'un corps...) il n'en est pas de même dans les sciences humaines. En Économie, le réel ne doit pas se confondre avec l'apparent. Le réel dépend de l'imagination des gens. C'est ce que Walras (1874) appelle les sciences *psychico-mathématiques* du fait qu'elles ne sont pas extérieures à nous. Donc, dans les sciences humaines, la première démarche consiste à définir le réel que l'on veut étudier. À cet égard, la pensée scientifique moderne, l'anthropologie structurale et les outils qui leur sont associés définissent le réel comme une structure, c'est-à-dire « un ensemble de propriétés considérées comme caractéristiques entre les éléments ». Cette méthode s'oppose à la linéarité de la pensée humaine. De ce fait, la pensée est unidimensionnelle alors que comme le soulignent F. Wasservogel et J. Lechat (1971), la réalité appartient à un espace de dimension infinie. L'unidimensionnalité de la pensée vient de ce qu'on ne peut pas penser deux choses en même temps. C'est pourquoi J. Fourastié (1975) estime que « l'infirmité majeure du raisonnement rationnel c'est sa linéarité ». Cette critique de la linéarisation a été faite dans les années 1970 par les théoriciens du chaos. Selon James Gleick (1987), sur un graphe, les relations linéaires se représentent par une droite. On voit là effectivement le raisonnement ordonné de l'esprit humain. Ainsi, les relations linéaires ont une signification simple, elles admettent des solutions. Pour Gleick, c'est à cause de cela qu'on en rencontre autant dans les manuels. Les systèmes linéaires dit-il offrent l'important avantage d'être décomposables : on peut les démontrer et les reconstituer, leurs éléments s'emboîtent.

Les systèmes non linéaires, ne sont généralement pas solubles et ne peuvent pas s'additionner. Il ajoute qu'en dynamique et en mécanique des fluides, on tend généralement à éliminer les termes non linéaires pour obtenir une compréhension claire et facile des phénomènes. Tel qu'on le voit, ce n'est pas seulement l'économiste qui a recours à la linéarisation des relations.

Nous devons reconnaître que la formation de notre esprit est telle que nous déformons de façon fondamentale la réalité aussi bien naturelle que sociale. À cet effet, nous pouvons nous référer à la découverte en mars 1979 de deux quasars qui a intrigué le milieu scientifique, car le couple semblait présenter des spectres lumineux quasi semblables. De nombreuses recherches ont fini par montrer que ces deux jumeaux ne sont que deux images d'un même objet à travers une lentille, en reprenant le modèle optique. Dans un tel cas, selon les physiciens, c'est l'optique gravitationnelle qui a joué des tours aux scientifiques.

Le raisonnement économique classique

Les systèmes de production, de distribution et de consommation s'intensifient, mettant en œuvre les individus, les ménages, les communautés, les nations voire les continents. La nature elle-même n'échappe pas au renforcement et à cette multiplication des relations. Le Sunami qui a secoué l'Asie du Sud-Est a été ressenti jusqu'aux côtes de l'Afrique de l'Est. En terme d'analyse systémique ou multidimensionnelle, on peut penser que quelqu'un comme F. Quesnay fut un précurseur avec son Tableau Économique pour montrer les liens qui existent entre les différentes parties d'une économie nationale à l'image du corps humain. Quesnay est un médecin et il s'inspire du fonctionnement du corps humain qu'il connaît bien pour le transposer au corps économique. Cela nous amène à nous poser la question, qu'est ce qui constitue la base du raisonnement économique ?

Considérons Adam Smith, sa théorie de la valeur basée sur la valeur travail est une réaction aux thèses mercantilistes et physiocratiques qui font reposer la richesse des nations respectivement sur l'accumulation des métaux précieux et sur l'agriculture. Lorsque les mercantilistes disent que la richesse des nations repose sur l'accumulation des métaux précieux, c'est parce que l'Espagne, le Portugal, l'Angleterre étaient à cette époque des puissances maritimes et leurs navires qui allaient au-delà du continent et singulièrement en Amérique latine leur permettaient de ramener ces métaux précieux. Quant aux physiocrates français, la réalité navale de leur pays ne leur permettait pas de soutenir une telle position, car la France n'était pas une grande puissance maritime. Au plan agricole par contre, elle avait des atouts. D'ailleurs, cette position agricole de la France existe toujours et l'opposition

entre la Grande-Bretagne et cette dernière à propos des subventions accordées à l'une et à l'autre des deux puissances au sein de l'Union européenne s'explique en partie par ces différences d'atouts. Incontestablement, il apparaît que l'essai de théorisation économique rentre bien dans une réponse à la richesse des nations, donc aux faits sociaux, puisque ces essais répondent aux préoccupations des sociétés de l'époque et dans un cadre national. C'est la primauté de la nation ou la naissance de la macroéconomie. En réaction à la fois à cette macroéconomie et à cette définition de la théorie de la valeur, l'École classique répond à la question de la richesse par la valeur travail ; toutefois, elle a besoin d'un cadre, d'un système, voire d'un référentiel dans lequel sa logique économique doit fonctionner, à savoir : le système de marché libre. Ce paradigme est le fondement idéologique sur lequel va se construire toute la théorie économique classique et néo-classique. C'est pourquoi, lorsqu'on fait de la modélisation économétrique en faisant abstraction du contexte dans lequel le modèle a été construit, on doit s'attendre à une non-signification d'un nombre important de variables contenues dans le modèle. Quelquefois, il en résulte des paradoxes sans qu'on se rende compte qu'il s'agit de paradoxes et non de résultats faux. Dans la plupart des pays africains, les entreprises de production sont souvent en situation de monopole ou d'oligopole. Dès lors, l'hypothèse formulée dès le départ dans le modèle sur la situation de concurrence pure et parfaite ne peut être vérifiée.

La seconde base de construction de l'économie classique, c'est l'individu. Cet individu dit rationnel, qui cherche son intérêt, est le seul capable de mettre en valeur son travail. Ce principe est une réaction contre l'étatisme des mercantilistes et des physiocrates, mais aussi une façon de contribuer à l'émergence d'une nouvelle classe d'entrepreneurs incarnés par la bourgeoisie porteuse d'espoir au XIXe siècle. Adam Smith et l'École classique ne présentent pas apparemment leur démarche dans un cadre idéologique, mais dans une construction scientifique cohérente. L'ouvrage de Smith *Recherches sur la nature et les causes de la richesse des nations* (1776) passe en revue dans ses cinq livres, toutes les activités sociales allant des causes qui ont perfectionné le travail jusqu'au revenu du souverain en passant par la théorie de l'accumulation des capitaux. Il y consacre même un chapitre au système colonial dans lequel il défend la liberté des nations. Ce traité ne s'adresse pas à une nation bien précise, encore moins à l'Angleterre son pays, elle ne cible pas apparemment une classe spécifique. Elle montre tout simplement que la richesse des nations comme des individus repose sur la valeur travail de chaque citoyen qui, a priori cherche son intérêt personnel ; d'où la portée générale de l'œuvre. Lorsque Smith prône le libéralisme économique, ce n'est pas de façon dogmatique, mais dans le cadre d'une démonstration fondée sur les faits, sans toutefois faire référence à cette réalité

sociale ; d'où la naissance de la théorie de la valeur travail. Pour que son système fonctionne, il faut un espace où circulent librement les différentes marchandises et ce cadre c'est le marché. Toutes les autres démonstrations telles que celles relatives au capital, au taux d'intérêt, au niveau des prix, vont reposer sur ce cadre.

Existe-t-il une théorie économique en dehors ou indépendamment des faits ? Il est évident que la richesse des nations est une réaction au macrocosme du XIIIe au XVIIIe siècles. C'est aussi une réaction à l'encontre de la classe féodale qui maintient les forces productives et notamment l'homme dans l'oppression. L'École classique libère ces forces productives sans déclencher de conflits armés. Au demeurant, Adam Smith condamne le maintien des colonies et aussi de l'esclavagisme, toutes choses contraires à la libération de la force de travail. Dans le chapitre VII du Livre V, il écrit : « les bons traitements rendent l'esclave non seulement plus fidèle, mais plus intelligent, et par conséquent plus utile... ».

Il est aussi bon de rappeler qu'au plan scientifique, au XVIIIe siècle et au début du XIXe siècle, l'analogie dominante est la biologie. Cet aspect ressort chez F. Quesnay, A. Smith ou J. B. Say, pour qui l'économie politique est la « physiologie du corps social ». Ce sentiment est partagé aussi par un groupe de philosophes français qui développent une « physiologie sociale ». Cette vision biologique de l'économie se retrouve également chez K. Marx et chez A. Marshall.

Toujours au sujet des faits, la théorie ricardienne de la rente foncière n'est-elle pas un exemple ? Elle a traversé les temps et reste encore valable dans nos économies avec l'accroissement de la population qui met constamment en valeur des terres marginales. À cet effet, Ricardo dans ses *Principes de l'Économie Politique et de l'Impôt* (1817), Chapitre II, écrit que « À chaque accroissement de la population qui force un peuple à cultiver des terres d'une qualité inférieure pour en tirer des subsistances, le loyer des terrains supérieurs hausse ». Dans le même temps, bien que la loi de Malthus sur la population ait eu une interprétation plus politique que scientifique, elle n'en demeure pas moins une construction théorique que les faits confirment depuis trois siècles. Les néo-classiques se sont-ils réellement écartés de ces faits pour leur construction théorique puisque leur démarche est hypothético-déductive ?

Comprendre les bases de la construction de l'École néo-classique

On ne peut comprendre l'École néo-classique qu'en rappelant le contexte dans lequel foisonnent les idées intellectuelles à cette époque. De façon générale, comme le souligne Jean Marie Huriot (1994), l'important dans cette seconde moitié du XIXe siècle, c'est l'introduction du raisonnement mathématique dans les sciences sociales. Tout comme A. Smith réagissait contre

les mercantilistes et les physiocrates à propos de l'origine de la richesse, de même certains auteurs néo-classiques réagissent contre les classiques sur cette même question et plus précisément sur la valeur d'un bien qui selon eux n'est pas fondée sur la quantité de travail mais sur l'utilité de ce bien. Les classiques privilégient l'**offre** du bien alors que les néo-classiques accordent davantage d'importance à la **demande** du bien. On ne peut véritablement comprendre tout le raisonnement néo-classique qu'à travers cette primauté de la demande caractérisée par la théorie des préférences individuelles. Elle est au cœur de la rationalité maximisatrice. Ainsi, l'acteur économique, et donc social est construit comme « ...un être universel, abstrait et donc asocial, ou encore sans aucune obligation a priori vis-à-vis d'autrui ». C'est une négation de la nature sociale de l'être humain. Pour déterminer une fonction d'utilité, on doit supposer que les préférences vérifient les axiomes suivants :

- les préférences vérifient un pré-ordre complet des choix possibles, ce qui implique la *transitivité* (si je préfère a à b et b à c alors je préfère a à c) et la *réflexivité*. L'agent peut de ce fait hiérarchiser les différents éléments entre lesquels il doit choisir ;
- les préférences sont continues (soit $a > b > c$, il se dégage une combinaison de possibilités a et c qui est indifférent par rapport à b) ;
- les caractéristiques de ces préférences se fondent sur l'axiome de *non-saturation* (si la consommation d'une quantité a_1 de A engendre une utilité u_1 , alors si $a_2 > a_1$, l'utilité de $u_2 > u_1$) ;
- l'*indépendance* des préférences qui est caractérisée par la considération suivante : étant donné les possibilités a , b et c telles que $a > b$, une combinaison de a et c sera préférée à la même combinaison de b et c ;
- *monotonie* des préférences dans le temps car l'utilité pour un individu est continue sur l'ensemble de la période et n'est pas affectée par la proximité de retournement de tendances. La réflexion de base est *atemporelle* ;
- la représentation de courbes d'indifférence résultant des mélanges de possibilités avec comme caractéristiques, la convexité de la fonction générale.

Il se dégage de cette construction, un raisonnement totalement mathématique. En fait, ces développements des néo-classiques constituent la base de l'*individualisme méthodologique* en opposition à l'*holisme méthodologique*.

Le dernier point qui permet de comprendre toute la démarche scientifique de cette école, c'est le bouillonnement scientifique de l'époque à la fois au plan philosophique et au plan des sciences exactes. C'est en réaction au microcosme des néo-classiques devant l'impossibilité pour ce raisonnement de résoudre les problèmes posés par le fait économique (crise de 1929) de l'époque qu'un certain Keynes développe sa théorie générale.

Les fondements de la Théorie générale

Étant préoccupé par le rôle des faits dans la pensée économique, tout naturellement, nous nous posons la question de savoir si *La théorie générale de l'emploi, de l'intérêt et de la monnaie* (1936) aurait vu le jour s'il n'y avait pas eu la crise de 1929. Tous les auteurs (Jean de Largentaye) qui ont lu Keynes ou qui l'ont traduit sont d'accord pour dire que son œuvre est une théorie de l'emploi. Mais pourquoi, une théorie de l'emploi ? Parce que la Grande crise de 1929 a mis au chômage des millions de travailleurs. En avril 1930, il y a aux États-Unis, 2 429 000 hommes et femmes sans emploi et 758 000 personnes mises en congés forcés, sans salaire, pour une durée indéterminée. En Allemagne, entre 1930 et 1932, le nombre de chômeurs passe de 3 millions à 6 millions. En Angleterre, pays de Keynes, le nombre de sans-emploi, atteint 2 714 000 en 1931. Les faits parlent d'eux-mêmes. Mais pourquoi, Keynes, face à une situation réelle, cherche des réflexions théoriques au lieu de recommandations de politiques économiques ? En effet, Keynes se préoccupe de trouver les fondements théoriques propres à assurer le « plein emploi ». D'ailleurs, dès le départ, il est clair sur son orientation. Il dit dans la première édition anglaise de sa préface :

Ce livre s'adresse surtout à nos confrères économistes. Nous souhaitons qu'il puisse être intelligible à d'autres personnes. Mais il a pour objet principal l'étude de questions théoriques difficiles et il ne traite qu'à titre subsidiaire l'application de la théorie aux faits.

Tel que l'on pouvait s'y attendre, Keynes commence son ouvrage par une analyse critique de l'économie classique (Livre I). Il écrit que :

Quant au fameux optimisme de la théorie économique traditionnelle, optimisme en raison duquel on a fini par considérer les économistes comme des Candide, qui, ayant abandonné le monde pour cultiver leur jardin, enseignent que tout est pour le mieux dans le meilleur des mondes possibles pourvu qu'on le laisse aller tout seul, il a pour origine, selon nous, la méconnaissance de l'obstacle qui peut être opposé à la prospérité par l'insuffisance de la 'demande effective'.

À travers cette remarque, Keynes dénonce la main invisible des classiques d'une part, et par sa demande effective, c'est-à-dire les dépenses qui peu-

vent être effectivement réalisées par les agents économiques (sauf l'État) à un moment donné, il veut relancer d'autre part, la consommation pour stimuler la production afin de résorber le problème de l'emploi. C'est la raison pour laquelle, il interrompt la suite logique de son ouvrage pour consacrer le Livre II à des « définitions et concepts » et en particulier à la prévision en tant que déterminant du volume de la production et de la consommation. Pour lui, « les deux vices marquants du monde économique où nous vivons sont le premier que le plein emploi n'y est pas assuré, le second que la répartition de la fortune et du revenu y est arbitraire et manque d'équité ». A ces deux interrogations, il répond à la seconde question en disant que « dans les conditions contemporaines, la croissance de la richesse, loin de dépendre de l'abstinence des milieux aisés, comme on le croit en général, a plus de chance d'être contrariée par elle ». Pour quelle raison ? Parce que tant qu'il n'y a pas plein emploi, une faible « propension à consommer » et donc une forte épargne, n'entraîne pas une augmentation de l'investissement. D'un point de vue purement économique, mieux vaut distribuer de meilleurs salaires aux individus les plus pauvres qui les consommeront.

Pour rompre définitivement avec « la main invisible », il consacre un Chapitre au rôle de l'État à qui il demande d'agir sur la consommation et l'investissement qui constituent les deux volets de la « demande effective » grâce à sa politique fiscale, exercée par le canal du taux d'intérêt. Cette politique permet à l'État d'exercer une influence positive sur « la propension à consommer ».

En conclusion, parti d'un fait économique qui est la crise économique, Keynes élabore une théorie générale dont l'objectif est de contribuer à résoudre cette crise, et certainement d'autres dans le futur. Mais, il ne s'agit pas d'une crise conjoncturelle, mais d'une crise structurelle qui a attaqué les fondements mêmes du système libéral. La Théorie générale, n'est pas une politique économique, car elle ne s'adresse ni à un pays, ni à l'Europe, elle recherche les origines de la crise et les moyens scientifiques de la conjurer. Une des nouveautés de Keynes est l'introduction de la prévision qui se rapporte au temps.

Le temps et l'espace économiques

Le temps et l'espace constituent deux éléments fondamentaux dans la formation et l'explication des théories économiques. Mais avant d'en venir à des cas spécifiques, les scientifiques se sont toujours posés des questions : Qu'est-ce que l'espace ? Qu'est-ce que le temps ? Sont-ils liés ?

L'espace

L'espace économique est un champ dans lequel se déroulent les différentes activités économiques. Avec la naissance du marché, cet espace est devenu très ouvert. Il s'étend désormais au-delà du cadre national. Même l'analyse d'une économie villageoise exige aujourd'hui pour sa compréhension et son fonctionnement qu'elle se fasse dans un cadre ouvert. Il s'agit d'espaces géographiques, qui ne nous intéressent que partiellement dans ce cadre. Ce qui nous intéresse dans le contexte actuel ce sont les espaces liés à la théorie économique. Nous retiendrons deux types d'espace : l'espace fini et l'espace infini.

L'espace infini

L'espace infini est celui utilisé par la théorie. En effet, la théorie a une portée générale, elle ne peut délimiter des frontières pour montrer là où les relations, les actions se déroulent. Il n'y a pas d'attribut en tant que tel. La théorie se caractérise par son impersonnalisation. Ainsi, quand A. Smith intitule son œuvre *La recherche de la véritable cause de la richesse des nations*, il ne précise pas quelle nation et dans quel continent ? La théorie donne ici l'impression de quelque chose d'incolore et d'inodore. De même, lorsqu'il parle de la valeur travail, il ne délimite pas à une catégorie sociale bien déterminée. C'est cette forme de démarche que nous qualifions *d'espace infini*. Nous en avons fait la démonstration plus haut dans la présentation du contexte de la naissance de la Théorie générale de Keynes.

L'espace fini

À l'inverse, l'espace fini se définit dans le cadre de l'application de la théorie. C'est désormais un champs précis auquel on à faire face afin d'appliquer la théorie. C'est un espace clos, même si on doit tenir compte des échanges dans lesquels se déroulent les événements. Cet espace est un espace social dont chaque cadre a ses spécificités propres. C'est pourquoi même l'action individuelle ne peut se comprendre en dehors de cet espace dans lequel elle est et qui l'influence ; et sur lequel, en retour, il peut avoir également une certaine influence. Vu ainsi, la querelle *individualisme méthodologique* et *holisme méthodologique* ne se justifie pas dans un contexte d'*interaction*. En d'autres termes, c'est la compréhension de la microéconomie à travers la macroéconomie. Mais, l'inverse est aussi indispensable, c'est-à-dire, l'incidence des actes individuels sur les actes collectifs, d'où la compréhension de la macroéconomie à travers la microéconomie.

L'espace infini de la théorie économique fait passer de l'invisible, de l'abstrait à l'espace fini, c'est-à-dire au concret, au visible. Mais peut-on parler d'espace sans se référer au temps ?

Le temps

Le temps économique à l'instar de l'espace économique peut se comprendre à deux niveaux.

Le temps infini

La caractéristique d'une théorie est qu'elle doit traverser le temps. C'est ce qui donne à cette théorie sa portée générale et atemporelle. Le temps infini se rapporte à la théorie économique, en ce sens que cette dernière n'est pas définie par rapport à une période donnée. Le temps économique infini se caractérise par le mouvement. Il se distingue du temps historique. Selon Fernand Dumont (1970), les économistes procèdent à plusieurs types de découpages qui sont entre autres :

- périodes objectives qui se réfèrent aux données qui s'imposent aux agents. Ici, il peut s'agir de délais techniques de production ;
- et périodes subjectives qui renvoient aux plans de ces agents, c'est-à-dire à des délais de réaction de la part par exemple du consommateur.

Il peut s'agir aussi comme le fait G. Granger (1955) de la distinction entre temps réversible et temps irréversible.

En fait, il ne s'agit pas de ces types de temps. Le temps infini est un temps ayant une portée générale. Tel que le souligne Léna Soler (2000), toutes les activités humaines ont une histoire, mais la science a ceci de particulier qu'elle prétend à la vérité. Or poursuit-elle, « la vérité est, par essence même, atemporelle. Si donc la science est bien un ensemble de vérités, elle ne saurait être soumise au temps ». En réalité, ce temps qui n'existe pas dans la science n'est qu'apparent. Le temps dans la science est *borné à gauche*, car toute théorie a un début. L'infini est relatif au côté droit, c'est-à-dire à l'avenir. Le temps fait appel aux faits.

Nous pouvons nous demander si la Théorie de la valeur travail qui est le fondement de la richesse des nations a déperissé après plus de deux siècles ? Mais il est évident que la période où A. Smith fait sa découverte, n'est plus la même que celle d'aujourd'hui et comme le dit Héraclite « on ne se baigne jamais deux fois dans la même rivière ». Tout de même, les sociétés en développement se reposent la même question « Quelle est la nature et les causes de la richesse des nations ? » La réponse reste toujours la même, « la valeur travail ». Tout en n'ayant pas le même temps économique deux fois, il n'en demeure pas moins vrai qu'on peut avoir les mêmes causes n fois et comme l'adage le dit « *les mêmes causes produisent les mêmes effets* ».

Le temps fini

Ce que nous qualifions de temps fini relève du domaine empirique des sciences. C'est le *temps empirique* et à l'opposé du temps théorique qui est borné à gauche, le temps empirique est fermé. Considérons l'intitulé suivant, faisant l'objet d'une recherche « L'économie du Burkina Faso ». Un tel énoncé est incomplet car on ne sait pas sur quelle période porte l'étude. Il est important de dire à quelle période dans l'existence de cette nation ; à quel moment de son histoire veut on appréhender son économie ?

Dans cet exemple, on se pose la question de savoir si la définition de l'espace ne contraint pas à définir le temps. À l'inverse, la définition du temps économique n'entraîne-t-elle pas la définition de l'espace sous-jacent. Ce n'est pas toujours évident. En effet, lorsque l'économiste français François Perroux intitule son ouvrage *L'Économie du XX e siècle*, il délimite le temps qu'il borne à droite et à gauche sans cependant délimiter l'espace. Est-ce que cet espace n'est pas sous-entendu car il s'agit de l'Économie des nations existantes au XXe siècle ou ce que l'on appelle aujourd'hui l'Économie mondiale. Le temps fini ne délimite-t-il pas par projection l'espace ?

En attendant des recherches plus fouillées, nous nous interrogeons sur le rôle du temps dans le comportement de certaines sociétés. Au regard de leurs attitudes, on est conduit à se demander si ces communautés ne considèrent pas le temps comme infini. S'il en est ainsi, cette attitude n'explique-t-elle pas en partie leur sous-développement ? Comment comprendre qu'un pays comme Haïti, indépendant depuis plus de 200 ans, soit un des pays les plus pauvres de la planète ?

Liaison espace et temps économiques

Souvenons-nous qu'il y a encore quelque temps, l'espace était représenté par trois dimensions (3D) sans le temps. L'introduction du temps par les physiciens donnait une représentation à 4D, ce qui compliquait la représentation. Aussi, la quatrième dimension spatiale a-elle été comprimée de telle sorte que les trois dimensions spatiales n'en font plus que deux, et la troisième est réservée au temps qui est représenté par un plan en mouvement. L'Économie n'a-t-elle pas grâce aussi aux mathématiques, réalisé cette liaison ? En effet, la théorie des données de panel marque à notre sens ce trait d'union espace-temps. Mais notre propos en Économie n'est pas à ce niveau. Notre interrogation sur la question espace/temps est de voir si la théorie économique combine espace et temps infinis pour lui conférer tout son caractère universel.

Dans la réalité, dans une discipline sociale comme l'économie, peut-il réellement exister un espace infini dans la mesure où la théorie n'est pas indépendante du fait économique tel que nous l'avons explicitée auparavant.

Si tel est le cas, elle n'est pas indépendante de l'objet économique. De plus, le sujet lui-même, c'est-à-dire le concepteur de la théorie est lui-même partie intégrante de la réalité analysée. En considérant le subconscient du sujet, nous sommes en définitive dans une situation d'espace infini fini. Considérons Keynes dans sa Théorie générale au Chapitre sur l'État. Il écrit ceci « Aucune argumentation convaincante n'a été développée qui justifierait un socialisme d'État, embrassant la majeure partie de la vie économique de la communauté. Ce n'est pas la propriété des moyens de production dont il importe que l'État se charge ». Il est évident que cette position le place hors du contexte scientifique qui a prévalu jusqu'à présent. De même, la théorie abstraite de la valeur s'appuyait, à l'origine, sur des bases idéologiques. Elle représentait en un certain sens, la rationalisation d'une société économique où régnait presque sans entraves le capitalisme concurrentiel. Mais ce support n'entraînait pas, de soi, la disqualification de l'axiomatisation : celle-ci n'était pas une simple concrétisation des attitudes des capitalistes de l'époque. En rejetant la complexité des réalités sociologiques, le marginalisme n'avait d'autre recours que de tout expliquer par rapport au subjectif. Il s'agit comme le souligne Fernand Dumont (1970), d'une *subjectivité logique*. Somme toute, pour lui, la rationalité de la théorie marginaliste se mire dans la rationalité du sujet économique.

La démarche de l'infini est néanmoins indispensable pour construire une théorie objective et universelle. Cette universalité de la théorie qui lui confère son caractère spatial ne saurait être statique. Elle doit, après avoir franchi les frontières, traverser le temps pour consolider son caractère de loi. Néanmoins, on s'interroge sur l'existence d'un temps infini. Il est évident que si les faits sont en rapport avec les sociétés qui sont en perpétuelle mutation, le temps économique ne peut dans ce cas être infini pour une théorie puisque la validité de celle-ci est fonction de l'hypothèse formulée au départ. Que vaut la loi de l'offre et de la demande si l'hypothèse de « concurrence pure et parfaite n'est pas vérifiée » ? Le temps théorique infini, finit avec le dépérissement du cadre qui lui a donné naissance, dans le cas présent, le système libéral. La démarche hypothético-déductive utilisée par les économistes est empruntée aux « sciences dures », notamment les mathématiques. C'est surtout dans ce domaine que l'hypothèse est plus forte. Ainsi, dans le système décimal, $1 + 2 = 3$. Dans les « sciences géomanciques », la relation mathématique est $1 + 2 = 1$. En effet, dans ce système qui est binaire, le $2 = 0$. Dès lors, toute science a besoin comme on le voit pour sa systématisation de construire un cadre, de formuler des hypothèses, ainsi en est-il de l'économique.

Les développements scientifiques récents ont permis, au plan économétrique, de combiner l'espace et le temps pour mieux comprendre la réalité économique. Cette méthode repose sur les données de panel. Nous y voyons déjà les prémisses de la socioéconométrie.

Le fait économique conduit à parler de l'espace mais aussi du temps. Tels sont les trois concepts fondamentaux qui définissent en partie les contours de la socioéconométrie.

La systématisation du fait économique

Le fait n'a de sens dit Maurice Niveau (1970) que « dans la mesure où il est repéré et analysé en vue d'éclairer les ressorts de l'activité économique. L'économiste poursuit-t-il, doit s'appuyer sur l'histoire, non seulement pour y découvrir le passé mais aussi pour mieux comprendre le présent et anticiper l'avenir ». Le fait économique en tant que résultat d'un acte social ne peut se comprendre que par rapport à l'espace et par rapport au temps. Il va permettre de montrer les relations symbiotiques et symboliques qu'il y a entre les hommes d'une part, et entre les hommes et la nature, d'autre part. Au-delà de ces relations historiques et séculaires, se sont développées d'autres relations engendrées par les systèmes de production, de répartition et de consommation. Ces nouvelles relations sont celles qui sont nées entre nations, entre continents dans le cadre de ce qu'on appelle aujourd'hui la mondialisation.

Pour comprendre le fait économique, il faut se situer dans le cadre de ces relations de causalité. Il faut essayer de relier les phénomènes entre eux de façon à comprendre « qui cause qui » et si au besoin il n'y a pas une causalité réciproque ou un effet de feedback entre ces phénomènes. Le fait économique fait référence au temps, à l'histoire, pour reprendre l'expression de Maurice Niveau. En effet, il est important de savoir quelle est l'influence du passé sur le présent et ce quelle pourrait être dans l'avenir. On se préoccupe de connaître pour la même période de quelle manière les actions, les prises de décision individuelles et collectives, institutionnelles sont susceptibles d'agir sur les comportements de certaines variables économiques. Comme en physique, regardons les phénomènes d'induction électromagnétique. Une variation locale (dans l'espace de E) produit une variation temporelle de B qui produit un autre terme de champ électrique, qui à son tour apporte une contribution supplémentaire au champ B , et ainsi de suite. En Économie, on observe les mêmes réactions à la fois spatiale et temporelle. Comment par exemple l'évolution à la hausse des cours du pétrole va-t-elle agir sur la croissance de l'économie mondiale, qui à son tour va agir sur la richesse des nations ? Depuis quelques années, un débat existe parmi les économètres sur

l'idée avancée par Granger (1969) et reprise par Sims (1980) selon laquelle dans un modèle économétrique, toutes les variables explicatives doivent être considérées comme exogènes. Ils rejettent la distinction entre variables exogènes et variables endogènes dans la partie explicative. Pour ces auteurs, la détermination de la causalité doit permettre d'orienter le sens de l'influence d'une variable sur une autre. Du reste, ces problèmes de relations causales avaient déjà été posés au plan mathématique par Cramer. En physique, le principe des inégalités de Heisenberg s'inscrit en quelque sorte en faux contre l'existence de relations causales. Il souligne que les événements ont lieu dans le monde sans cause : si nous savons pourquoi une substance est radioactive, il ne nous est pas possible de prédire le moment exact de l'émission, et lorsque celle-ci se produit, elle semble avoir lieu sans aucune raison.

De façon générale, il convient, pour comprendre le fait économique, de faire une sociologie de ce fait et inversement de procéder à une économie du fait sociologique.

Faire une sociologie du fait économique

Faire une sociologie du fait économique consiste à comprendre l'acte économique dans un espace social. Il faut replacer l'acte économique dans le cadre systémique qu'est la société. Considérons le fait économique suivant : vente par les paysans sahéliens de leurs produits agricoles à des prix bas au moment des récoltes tout en sachant que quelques mois plus tard dans l'année, ces produits seront beaucoup plus chers et qu'ils vont les racheter ainsi. Au sens marginaliste du terme, il y a irrationalité économique de la part de ces paysans dans le contexte des lois du marché. Pour comprendre ces paysans dans leur comportement, il faut se situer dans le contexte de la théorie du *revenu-objectif* que nous avons développée, il y a déjà quelques années (T. Thiombiano 1996). Dans le même ordre d'idée il faut se référer à la courbe atypique d'« offre du travailleur à objectif » de E. Berg (1962).

Le principe du revenu-objectif conduit le paysan ou tout autre agent économique placé dans ce contexte précis à offrir davantage ses produits quand les prix baissent de façon à atteindre le revenu désiré pour la satisfaction de ses besoins ponctuels. A l'inverse, si les prix augmentent, il peut diminuer les quantités offertes, une fois le revenu-objectif atteint. Il s'agit là d'un paradoxe, en contradiction avec la théorie libérale de l'offre et de la demande dans une situation de concurrence pure et parfaite.

La sociologie du fait économique amène l'économiste à reconnaître le caractère social de tout acte économique qu'il soit individuel ou collectif. Cette démarche entraîne la nécessité de connaître le milieu, l'espace dans lequel l'acte économique se réalise ou a été réalisé. Au-delà de l'acte économique, on cherche à connaître l'essence cachée des choses. Cette quête de

connaissance de l'essence cachée conduit à analyser le fait économique sous un angle sociologique. Étant donné le problème de causalité dont nous avons parlé, il est important de procéder à une économie du fait sociologique.

Procéder à une économie du fait social

Le fait social peut être chargé d'une dimension économique. C'est pourquoi, il est indispensable à travers le fait sociologique de chercher l'aspect économique qui est susceptible d'en découler. La guerre 1939-1945 est un fait sociologique dont les véritables motifs pourraient se comprendre à travers la crise économique et financière de 1929. Historiquement, la coopération entre les hommes apparaît comme un fait social. Dans la réalité, à travers cette coopération il a toujours existé des rapports de production, de distribution et de consommation. Aujourd'hui, les courants migratoires de jeunes Africains prêts à braver le désert, les fils barbelés de l'Occident ne peuvent se comprendre qu'à la lumière des problèmes économiques que connaît le continent africain. Le chômage est le motif principal. Ce n'est pas le goût de l'aventure maritime qui les attire, encore moins le froid du Canada ou de l'Alaska, mais davantage, échapper à la misère et à la pauvreté. De ce fait, tout comme les richesses de l'Afrique ont conduit à sa colonisation, de même les richesses de l'Europe attirent aujourd'hui la jeunesse africaine comme les fleurs attirent les abeilles. L'arrêt de ce flux migratoire ne peut être résolu que par la résolution des questions économiques qui sous-tendent ces migrations. L'intégrisme religieux qui se développe n'est pas un fait simplement sociologique du début du XXI^e siècle, il ne peut s'interpréter qu'à travers l'appauvrissement d'une jeunesse de plus en plus en proie au chômage et à la misère. Et comme le disait Marx, c'est parmi les pauvres que la religion recrute ses adeptes. Plus près de nous, les récents événements des banlieues françaises, tout en étant un fait social, ne peuvent s'arrêter à cette simple interprétation. Les jeunes, pour la plupart issus de familles d'immigrés sont souvent des désœuvrés qui ont quitté l'école très tôt ; de ce fait, ils sont sans emploi. Que ces jeunes trouvent des emplois, aient une formation continue, on verra qu'ils n'auront aucune raison de faire des actes de vandalisme ou de s'adonner à la drogue. Ce type de comportement a déjà été souligné par Raymond Boudon (1984) quand il dégage dans sa relation, *phénomènes économiques et phénomènes sociaux*, presque la loi suivante : « si les conditions économiques se détériorent (A), alors la violence collective (révoltes, agitation, grèves...) augmente (B) ». C'est là, toute l'importance de faire l'économie du fait sociologique.

L'interaction sociologie et économie remonte le temps. De Marx à Weber, la naissance du capitalisme a poussé les sociologues et les économistes à se pencher sur ce lien. Ainsi, pour le sociologue italien Carlo Trigilia (2002),

le champ de la sociologie économique peut se définir comme étant caractérisé par « un ensemble d'études et de recherche visant à approfondir les rapports d'interdépendance entre phénomènes économiques et sociaux ». Cela nous ramène au débat sur l'opportunité ou non de l'abstraction, c'est-à-dire d'une « *Économie pure* » au sens de Walras. En effet, ce dernier dit que « la théorie pure est la lumière de la théorie appliquée »². V. Pareto (1909), tout en étant un disciple de Walras, ne partage pas entièrement ce radicalisme de Walras. En effet, il ne considère pas les mathématiques comme l'unique méthode scientifique. Pour lui, « la logique courante suffit d'ordinaire pour les relations de cause à effet, tandis qu'il faut souvent employer pour les relations de mutuelle dépendance une forme spéciale de raisonnement logique : à savoir les raisonnements mathématiques ». Il faut rappeler que Pareto a aussi une formation de sociologue.

L'économétrie et la méthodologie de la science économique

Bien que les interrogations ne datent pas d'aujourd'hui, il convient dans la mesure où le débat reste entier de s'interroger le cas échéant sur le rôle des mathématiques dans la théorie économique. Quelle place doivent-elles prendre dans la démarche scientifique de l'économiste ?

Ces questions se placent aujourd'hui comme le souligne Jean-Marie Huriot (1994) parmi les questions classiques de méthodologie économique. Rappelons que la méthodologie est l'étude de la manière dont les chercheurs élaborent et valident une connaissance scientifique selon la définition de Walliser et Prou (1988).

Ce que le scientifique cherche à faire, c'est expliquer l'existence et le déroulement des phénomènes en vue d'éclairer au besoin l'action. C'est le cas de l'économiste qui réfléchit sur une science d'action. Or expliquer disent A. d'Autume et J. Cartelier (1995), « C'est d'abord établir la validité d'une relation causale, ensuite vérifier que cause et conséquence se trouvent bien dans le cas d'espèce, à ce que la relation causale implique. Mais on ne peut établir objectivement la validité d'une relation causale que si celle-ci a une certaine prétention à l'universalité ». Voilà qui nous éclaire sur la méthodologie scientifique.

Un fait économique n'est pas isolé et c'est ce que nous avons essayé de montrer tout au long de cette étude. Un fait économique est le résultat d'un ensemble d'autres faits qui peuvent être à la fois économique, social, macroscopique, psychologique (individuel), microscopique. Et l'économiste de chercher à expliquer ces faits dans un cadre systémique. C'est pourquoi, Hal R. Varian (1992) dit que la Science économique élabore des **modèles** des phénomènes sociaux. Il ajoute que par « Modèle, nous entendons une représentation simplifiée de la réalité ». Cela signifie que cette élaboration ne peut

pas se faire en dehors de cette réalité dont le constructeur lui-même est un sujet. C'est là, une différence de position fondamentale avec le constructeur des lois de la nature. S'il en est ainsi, il faut comprendre qu'il n'y a pas de modèle neutre. Il est le résultat d'hypothèses. Dès lors, la transposition systématique de ces modèles dont la plupart sont construits dans le cadre d'économies de marché peut quelquefois poser des problèmes méthodologiques et partant d'interprétation des résultats de la recherche empirique ou phénoménologique dans le contexte d'économies en développement notamment des économies africaines. Dans ces pays, il y a souvent deux problèmes : la qualité des données et l'absence de concurrence pure et parfaite. L'enthousiasme dans lequel tombent les jeunes chercheurs quant à la certitude de leurs résultats nous amène quelquefois à les tempérer. Mais, de là à déconseiller le recours aux mathématiques pour valider ou pour mieux comprendre une théorie économique ou la réalité économique, c'est un pas que nous n'osons pas franchir. Au contraire, nous les y encourageons mais avec comme recommandation, la prudence et le travail descriptif préalable qu'il faut entreprendre avant de déterminer le modèle économétrique approprié dans le cadre pratique.

L'avantage du recours à l'économétrie, c'est qu'elle se fonde davantage sur l'explication des phénomènes que leur interprétation qui comporte une grande part de subjectivité. En effet, dit Raymond Boudon (1991), dans les sciences humaines, une partie de la recherche relève non de l'explication des phénomènes mais de l'interprétation du vécu. L'économétrie, nous avons dit, est un ensemble de théories et techniques mathématiques, de procédés statistiques dont l'objet est de tester les hypothèses sur les phénomènes économiques, d'estimer les coefficients des relations économiques, de prédire les valeurs probables que prendront les variables dans les processus économiques (T. Thiombiano 2002). Pour D. Henry (1995)³, « l'économétrie est cette approche scientifique visant à la compréhension des aspects économiques de la conduite humaine. Il apparaît effectivement dans cette définition, les aspects économiques de la conduite humaine. Ceci nous situe bien au cœur de la problématique de la socioéconométrie qui voudrait éviter l'interprétation de ces actes économiques de la conduite sociale, pour se situer dans une optique d'explication de ces actes. Mais en même temps, la socioéconométrie montre qu'il est probable que dans chaque fait social, il y ait une explication économique. Au niveau méthodologique, la socioéconométrie place au centre de ses préoccupations, l'importance du temps économique et de l'espace économique en distinguant ce qui est fini et ce qui est infini. Cette méthode permet de faire la distinction entre démarche déductive (Ecole néo-classique en économie ou Einstein sur la relativité) et démarche inductive (l'Ecole classique en économie ou la mécanique quanti-

que en physique). Selon la méthodologie de l'infirmation de Popper, les théories sont scientifiques, si et seulement si leurs prédictions sont au moins en principe, infirmables.

Conclusion

Au cœur d'un débat qui a toujours alimenté à chaque époque la science économique, la socioéconométrie voudrait apporter une contribution à la compréhension d'une part, de la construction des théories économiques, d'autre part, montrer l'importance de la multidisciplinarité d'une science carrefour en pleine expansion grâce au développement prodigieux des autres sciences telles que les mathématiques, la physique etc. L'économie est avant tout un *acte social* qui ne peut se dissocier de la société en général. Aucune théorie économique ne se construit indépendamment des *faits*, c'est ce que la socioéconométrie tente d'expliquer à travers la mise en exergue du *fait économique*. Mais cette relation avec les faits ne signifie nullement qu'il n'y a pas une construction scientifique fondée sur la formulation de théories pour expliquer justement ces faits. Derrière chaque fait économique se cache un fait social et derrière chaque fait social, peut se cacher un fait économique. Ainsi, pourrait s'expliquer une opération sociale banale comme le don de femmes dans les sociétés traditionnelles.

Le second aspect que la socioéconométrie voudrait montrer, c'est l'importance de l'usage des *mathématiques* pour expliquer l'évolution des phénomènes économiques. Cet usage vise à éviter des interprétations qui biaisent la compréhension des faits économiques. L'usage des mathématiques est une condition nécessaire mais non suffisante de *scientificité* de l'économie. En effet, dans une version modérée, les mathématiques rendent plus aisés à la fois le contrôle de la cohérence interne du discours et la confrontation avec les faits.

L'*Économétrie* est une branche, voire un instrument de la science économique qui joue un double rôle (T. Thiombiano 2002) :

- instrument de validation de la théorie économique ;
- instrument de prospection et de prévision.

Le troisième aspect de la socioéconométrie qui découle des précédentes analyses, est le recours au *temps* et à l'*espace* comme instrument de compréhension du fait économique et son extension pour formuler des théories économiques d'où l'importance de la distinction entre « *espace* et *temps infinis* » et « *espace* et *temps finis* ». Étant donné l'usage populaire de ces deux concepts que constituent le temps et l'espace, il y a lieu d'entreprendre une recherche sur ces notions de *temps économique* et d'*espace économi-*

que. La physique avec la théorie de la relativité a unifié l'espace et le temps à quatre dimensions et l'a restreint à un espace-temps à trois dimensions. L'économie a unifié l'espace et le temps grâce une fois encore, aux mathématiques par l'intermédiaire de la naissance de l'analyse des *données de panel*.

Enfin, le dernier point du débat porte sur l'*analyse systémique* qui doit caractériser la démarche socioéconométrique. Cette problématique est confirmée par la Théorie du chaos qui montre que « tout dans l'univers est lié, et le battement d'une aile de papillon à Pékin peut engendrer des remous dans l'atmosphère de New York ». La grippe aviaire, partie d'un fait naturel d'Asie, a pénétré l'Europe malgré le cordon sanitaire installé par ces pays et aujourd'hui, elle a gagné l'Afrique lointaine de cette Asie.

Il convient en un mot dans toute démarche économique de systématiser le fait économique.

Notes

1. Suite à ce Colloque international de Ouagadougou, un document a été publié : Thiombiano, T., 1997, *Vers une approche en économie politique : la Socioéconométrie*, Ouagadougou : Éditions PUO/CASE, Université de Ouagadougou.
2. Walras, 1898, Études d'Économie appliquée, dans les textes choisis de Oulès que rapporte Jean-Marie Huriot 1994.
3. Henry, D, 1995, « Le rôle de l'économétrie dans l'économie scientifique », in Autume, A. et Cartelier, J., *L'économie devient-elle une science dure ?* Paris : Éditions Economica, Série Grands Débats.

Bibliographie

- Araujo, C. et alii, 2004, *Économétrie*, Paris : Éditions Bréal. Collection Amphi-Économie.
- Berg, E. J., 1962, "Backward sloping labour supply functions in Dual economies: The Africa case", *Quarterly Journal of Economics*.
- Blaug, M., 1982, *La méthodologie économique*, Paris : Éditions Economica.
- Boudon, R., 1984, *La place du désordre. Critique des théories du changement social*, Paris : PUF.
- Cournot, A., 1974, *Recherches sur les Principes mathématiques de la Théorie des richesses*. Paris : Éditions Calmann-Levy. Collection Perspectives de l'Économique.
- Autume A. et Cartelier, J., 1995, *L'économie devient-elle une science dure ?* Paris : Éditions Economica, Série Grands Débats.
- Dumont, F., 1970, *La dialectique de l'objet économique*, Paris : Éditions Anthropos.
- Durkheim, E., 1895, *Les règles de la méthode sociologique*, Paris : PUF (1995).
- Fourastié, J., 1975, *Comment mon cerveau s'informe*, Paris : Éditions Robert Laffont.

- Gleick, J., 1987, *La théorie du chaos. Vers une nouvelle science*, Paris : Albin Michel. Collection Nouveaux Horizons.
- Granger, C.W. J., 1969, "Investigating causal relations by econometrics models and cross spectral methods", *Econometrica*, Vol 37.
- Granger, G. G., 1955, *Méthodologie économique*, Paris : PUF.
- Guigou, J.-L., 1977, *Méthodes multidimensionnelles*. Paris : Dunod.
- Henry, D., 1995, « Le rôle de l'économétrie dans l'économie scientifique », in Autume, A. et Cartelier, J., *L'économie devient-elle une science dure ?* Paris : Éditions Economica, Série Grands Débats.
- Huriot, J.-M., 1994, *Économie, Mathématiques et Méthodologie*, Paris : Economica.
- Keynes, J. M., (1969), *Théorie générale de l'emploi, de l'intérêt et de la monnaie*, Paris : Payot.
- Largentaye, J., 1969, *Petite Bibliothèque*, Paris : Payot.
- Malthus, R., 1798, *Essai sur le principe de population*, Paris : Flammarion (1992).
- Marshall, A., 1890, *Principes d'économie politique*, Paris : Editions Gordon et Bench.
- Marx, K., 1859, *Contribution à la critique de l'économie politique*, Paris : Éditions Sociales (1957).
- Marx, K., 1867, *Le Capital*, Paris : Éditions Sociales (1971).
- Niveau, M., 1966, *Histoire des faits économiques contemporains*, Paris : PUF, Collection Thémis.
- Pareto, V., 1906, *Économie Mathématique*, Paris : Édition du Centre d'Économétrie de la Faculté de Droit et des Sciences Économiques de Paris, Tome II. Collection Classique de l'Économie mathématique.
- Pareto, V., 1909, *Manuel d'Économie politique*, Paris : Fayard 2001
- Perroux, F., 1960, *Économie du XX e siècle*, Paris : PUF.
- Ricardo, D., 1970, *Principes de l'Économie Politique et de l'impôt*, Paris : Calmann-Levy.
- Samuelson, P., 1965, *L'économie*, Paris : Armand Colin, Collection « U », Tome 1 et 2.
- Sapir, J., 2004, *Quelle économie pour le XXI e siècle*, Paris : Éditions Odile Jacob, série Économie.
- Say, J. B. 1826, *Traité d'économie politique*, Paris : Calmann-Lévy (5^e édition 1972).
- Sims, C. A., 1980, "Macroeconomics and reality", *Revue Econometrica*, Vol. 48.
- Smith, A., 1976, *Recherches sur la nature et les causes de la richesse des nations*, Paris : Gallimard, Collection Idées.
- Soler, L., 2000, *Introduction à l'épistémologie*, Paris : Éditions Ellipses.
- Thiombiano, T., 1997, « La controverse empirique et théorique posée par le comportement des producteurs-consommateurs », *Revue Tiers Monde*, n°152, 6, octobre-décembre.

- Thiombiano, T., 1997, *Vers une approche en économie politique : la Socioéconométrie*, Ouagadougou : Éditions PUO/CASE, Université Ouagadougou, CEDRES.
- Thiombiano, T., 2002, *Économétrie des modèles dynamiques*, Paris : L'Harmattan.
- Trigila, C., 2002, *Sociologie économique*. Paris : Armand Colin.
- Varian, Hal R., 1992, *Introduction à l'analyse microéconomique*, Paris : Éditions Boeck Université. Collection Nouveaux Horizons.
- Wallisser, B et Prou, C., 1988, *La science économique*, Paris : Seuil
- Walras, L., 1874, *Éléments d'Économie politique pure, ou théorie de la richesse sociale*, Paris : Éditions R. Pichon et R. Durand-Auzias (1952).
- Wasservogel, F. et Lechat, J., 1971, « Une méthode de classification d'items qualitatifs », *Riro*, n° V-2.
- Weber, M., 1922, *Économie et société*, Paris : Pocket (1995).
- Zanani, C., 2002, *La physique pour tous : espace et temps*, Paris : Éditions Ellipses.

Compléments de lecture dans le domaine de la Sociologie :

- Boltansky, Luc et Chapello, Eve 1999, *Le nouvel esprit du capitalisme*, Paris : Gallimard.
- Boltansky, Luc et Thevenot, Laurent, 1991, *De la justification. Les économies de la grandeur*, Paris : Gallimard.
- Thevenot, Laurent 2006, *L'action au pluriel. Sociologie des régimes d'engagement*, Paris, Éditions La Découverte.
- Vatin, François 2005, *Cinq Essais sur la genèse de la pensée sociologique*, Paris, Éditions La Découverte.

Complément de lecture dans le domaine de la Physique :

- Ballian et alii, Roger, 2001, *Le temps et ses représentations*, Paris : Éditions l'Harmattan.
- Hawking, Stephen 2005, *Commencement du temps et fin de la physique ?* Paris : Éditions Flammarion.
- Jonsson, Bodil, 1999, *10 considérations sur le temps*, Paris : Editions Gallimard.
- Lachieze-Rey, Marc, 2003, *Au-delà de l'espace et du temps, La nouvelle physique*, Paris : Éditions Le Pommier.

Autres disciplines

- Torin, Marc, 2000, *Le temps : de la philosophie aux systèmes*, Paris : Éditions Flammarion.
- Wever, Patrick De et alii, 2002, *Le temps mesuré par les sciences, l'homme à l'échelle géologique*, Paris : Éditions Vuibert/Muséum National d'Histoire Naturelle.
- Zarifian, Philippe 2001, *Temps et Modernité. Le temps comme enjeu du monde moderne*, Paris : Éditions Flammarion.



Africa Development, Vol. XXXII, No. 3, 2007, pp. 26–57
© Council for the Development of Social Science Research in Africa, 2007
(ISSN 0850-3907)

Developmental Local Government in Post-Apartheid South Africa? A Feminist Rethinking of the State and Development in the Context of Neo-liberalism¹

Melanie Samson*

Abstract

Neoliberal dictates and structural adjustment policies have denuded African states and attempted to limit their role to enabling the building and functioning of markets. These policies have failed to promote development, exacerbated gender inequities, and deepened Africa's entanglement within exploitative imperialist economic relations. There is, therefore, a pressing need to re-establish a proactive, developmental role for the state in Africa. This article argues that in the current conjuncture such a project must be grounded in a radical reconceptualisation of both development and the state. Previous statist theories of development erred in casting development as a set of outcomes to be delivered by the state to a passive population. Due to their inattentiveness to gender they also reproduced and exacerbated exploitative gender relations. The article argues that in a context where it is difficult to even imagine an alternative to neoliberalism, development should be redefined as building collective capacity to envision, create and struggle for a society and economy free of gender, racial and class exploitation. The state must be reconfigured so that it is both strengthened by and helps to build collective capacity through processes of participatory democracy attentive to addressing and overcoming the mutually constituting structural inequalities of gender, race and class.

Amidst the continent-wide retreat of the state from an active role in the development process, the post-apartheid South African policy of 'developmental local government' would seem to be grounded in just such a retheorization of the state and development. The policy establishes that the local government must promote development, redress apartheid inequalities and be participatory

* Department of Political Science, York University, Toronto, Canada and research associate at the Centre for Urban and Built Environment Studies, University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa.

and gender sensitive. The article argues however that the South African approach is compromised by three fundamental weaknesses at the level of policy formulation. These pertain to the liberal conceptualisation of participation, the reduction of commitments to gender transformation to a focus on the participation of women, and the endorsement of a contracting vision for the local state which eliminates an active role for either the state or the citizenry in the development process. The article concludes by exploring more successful attempts at gender transformative, participatory approaches to governance and development in other parts of the world and reflecting on the challenges to pursuing them in the South African context.

Résumé

Les impositions néolibérales et les politiques d'ajustement structurels ont dénudé les états africains et ont essayé de limiter leur rôle dans la mise en place de marchés qui leurs profitent. Ces politiques n'ont pas réussi à promouvoir le développement. Elles ont accentué les inégalités relatives au genre tout en enfouissant l'Afrique dans ses relations d'exploitée économique des impérialistes. Par conséquent, le besoin pressant de rétablir le rôle proactif de développement de l'Etat en Afrique se fait sentir. Cet article défend que, dans la conjoncture actuelle, un tel projet doit être basé sur une re-conceptualisation du développement, mais aussi de l'Etat. Les théories statistes antérieures ont commis l'erreur de voir le développement comme un ensemble de services délivrés par l'Etat pour le compte d'une population passive. Cause de leur négligence du genre, elles ont reproduit et accentué les relations exploitrices du genre. Cet article argumente que dans un contexte où il est difficile de concevoir une alternative au néolibéralisme, le développement doit être redéfini comme la création d'une capacité collective pour envisager, créer et se battre pour une société et une économie sans exploitation du genre, de la race et de la classe.

Alors que l'Etat, dans l'ensemble du continent, se démet de son rôle actif dans le développement, la politique de 'gouvernement local de développement' de l'Afrique du Sud d'après Apartheid semblerait être basée sur une telle re-théorisation de l'Etat et du développement. Cette politique stipule que le gouvernement local doit promouvoir le développement, corriger les inégalités issues de l'Apartheid, encourager la participation et prendre compte le genre. Cependant, cet article argue que l'approche Sud Africaine est compromise par trois faiblesses fondamentales au niveau de la formulation de la politique. Celles là ont trait à la conceptualisation libérale de la participation, l'affaiblissement de l'engagement pour les transformations liées au genre au profit d'une focalisation sur la participation des femmes, et le soutien de la vision restreignante de l'Etat local qui élimine le rôle actif de l'Etat ou des citoyens dans le processus de développement. L'article conclut par une exploration d'essais qui ont réussi dans le cadre de la transformation liée au genre, aux approches participatives pour la gouvernance et le développement dans d'autres parties du monde. La

conclusion constitue aussi une réflexion sur les défis qui se posent dans la poursuite de ces transformations dans le contexte Sud Africain.

Throughout most of the post-war era there was broad agreement across the political spectrum that African states should play the leading role in facilitating development in the continent. By contrast, in the current period the international financial institutions and bilateral donors are utilising conditionalities to enforce a shift to the 'enabling state', whose primary role is to facilitate the development and smooth functioning of the market. This policy has failed to promote development, has exacerbated gender inequities, and has deepened Africa's entanglement within exploitative imperialist economic relations.

There is, therefore, an urgent and pressing need to re-establish a proactive role for the African state in fostering development. Such a project cannot, however, simply entail a reversion to previous theories of development in which a strong centralised state bore primary responsibility for providing development. The political and economic context within which that vision was forged no longer exists. Any reconceptualisation of the role of the African state in development must be firmly grounded within an analysis of the constraints and possibilities within the context of neo-liberal globalisation. But perhaps even more importantly, renewed support for a developmental state must overcome the weaknesses within the original model itself. Key amongst these were its blindness towards, and hence reproduction of, gender inequities, and its conceptualisation of development as a set of outcomes to be delivered by the state to a passive population.

Development must, of course, include improving the material conditions of the majority of Africa's people. However, particularly within a context in which it is difficult to even imagine an alternative to neo-liberal globalisation, this article argues for a redefinition of development as building collective capacity to envision, create and struggle for a society and economy free of gender, racial and class exploitation. The state still has a critical role to play within this new understanding of development. However, this article argues that it must be a reconfigured state which is both strengthened by and helps to build collective capacity through processes of participatory democracy which are keenly attentive to addressing and overcoming the mutually constituting structural inequalities of gender, race and class. As participatory democracy is most easily effected at local levels, the developmental African state of the twenty-first century must also be a state which involves a high degree of what Heller (2001) calls co-ordinated, democratic decentralisation.

Amidst the continent-wide retreat of the state from an active role in the development process, the African National Congress (ANC) government in post-apartheid South Africa has adopted a model of what it refers to as 'developmental local government'. South African policy and legislation clearly establish that developmental local government must be both participatory and gender sensitive, and must entail the granting of the local government with significant powers and responsibilities to redress socioeconomic inequalities. The South African approach therefore appears to not only boldly reassert a link between government and development, but to also resonate with the reconceptualisation of the role of the developmental state articulated above.

This article seeks to establish whether the South African approach can map at least part of the way forward for a renewed commitment to state involvement in African development in the twenty-first century. It explores whether in fact developmental local government is redressing gender inequality, building capacity and developing new forms of participatory, democratic governance. Based on analysis of the conceptualisation and implementation of developmental local government in South African policy and legislation, this article concludes that the reduction of commitments to gender transformation to support for women to participate in participatory processes is insufficient to address gender inequalities. The liberal framing of participation forecloses the opportunity to develop collective capacities for transformative struggles, and undermines the possibility of establishing truly gender-sensitive participatory democracy. The article further establishes that rather than opting for a model that challenges neo-liberalism and the shift to the 'enabling state', the South African government has sought to wed developmental local government to a contracting model of the local state, which, like the enabling state, reduces the state to a minimal core and implants market logic into the heart of the local government. Through analysis of local government restructuring in Johannesburg the article argues that this contracting model undermines gender transformation, developmental outcomes and processes, and the structures of participatory governance.

Whilst the South African case does not, therefore, provide the rest of Africa with a new model for the developmental state, analysis of the South African experience highlights key lessons and challenges. Drawing on examples from more successful attempts at gender transformative, participatory approaches to governance and development in other parts of the world, the article concludes by exploring the possibilities for implementing a truly gender transformative, developmental local state within South Africa in the current conjuncture.

This article begins by exploring and critiquing previous conceptualisations of the role of the African state in development, and proposing some elements of a new vision for the developmental state. The following section outlines the South African approach to developmental local government, and explores the weaknesses in this approach. Analysis of the transformation of local government in Johannesburg is presented in order to examine the tensions between constitutional and legislative commitments to gender-sensitive developmental local government and participatory democracy, and market-oriented restructuring of local governance. The final section explores the potential for feminist, participatory developmental local government in the current South African context.

Re-imagining development and the developmental state

The majority of African states achieved independence during a period of fierce debates between the proponents of starkly differing development paradigms. Advocates of modernisation theory focussed on the key factors required for individual third world states to pass through prescribed stages in the development process and 'catch up' with northern, developed countries. Dependency theorists criticised this approach for failing to locate third world states within the context of an unequal international capitalist political economy characterised by relations of dependency and exploitation. In direct contrast to the modernisation theory assumption that capitalism was the only route to development, a number of African states attempted to pursue developmental approaches rooted in variants of African socialism.

However, despite the tremendous theoretical and political differences between these approaches, they all shared a number of central assumptions. Each of the approaches equated development with industrialisation, and each argued that the nation-state must play a leading role in promoting this process (Leys 1996a; Cooper and Packard 1997; Saul 2004). Within the African context the challenge of promoting development within newly formed, ethnically divided nations added further weight to the presumed importance of a high degree of centralisation within the state (Heller 2001: 135).

This notion of a strong, centralised developmental state has come under relentless attack since the mid-1980s. Casting the state as a rent-seeking hindrance to development, neo-liberals argue that the state must be reduced to a bare minimum, and the market freed to play its 'natural' role as the real engine of development. They declare that the very idea of promoting development through state intervention had been misplaced, and that in any event the possibility of state-led national development strategies has withered together with nationally based economies in the face of globalisation (Leys

1996a). Informed by this neo-liberal ideology, the World Bank, the International Monetary Fund, and the bilateral donors have used their 'good governance' agenda to enforce a shift to what Gilbert and Gilbert (1989) have called the 'enabling state' in recipient countries. Within the confines of this new approach the key role of states is to secure property rights, create and facilitate markets, and provide a stable environment for capital (Moore 1999; George and Sabelli 1994; Graf 1995).

However, as has been widely chronicled, the withdrawal of the state from areas such as health care, education, basic services and the provision of food subsidies amongst others has had devastating effects on Africa's population. Foreign direct investment by private capital has largely bypassed Africa, and the continent's marginalisation from the world economy has only worsened (Hoogvelt 2001). As Arrighi et al. (2003) demonstrate, a clear hierarchy of wealth still persists in the global economy in which Africa is consigned to the bottom of the heap.

Most development theorists concur with Leys's (1996b) assessment that the capacity of states to pursue national development strategies has been fundamentally eroded due to their inability to control capital movements within the current context of neo-liberal globalisation. However, a number of theorists assert that even within these altered conditions the state must continue to play a central role in the development process. Drawing on Panitch (1994) these scholars start from the premise that globalisation is authored by states. Saul notes that although the room for manoeuvre for third world states is substantially less than for their northern counterparts (2004: 225), these states continue to play a pivotal role in the economy. It is argued that as nation-states are central to the creation and perpetuation of neo-liberalism, they must, therefore, play a pivotal role in dismantling it.

Moreover, as Graf eloquently argues:

The 'real' state in the Third World ... remains the major, and perhaps only, framework within which the important social and political issues can be dealt with in the context of a world system permanently stacked against peripheral societies and economies, while the theoretical state is probably the only conceptual framework capable of developing a counter-hegemonic project sufficiently comprehensive to challenge neo-liberal globalization. Without the state, therefore, there can be no large-scale, long-term emancipatory project for the South (Graf 1995: 159).

According to this perspective, despite, or indeed even because of, changes in the global political economy the state must remain at the centre of development theory and practice.

However, arguing for the continued salience of the state within the development process should not be interpreted as a call for a return to the developmental state of yesteryear. As has already been noted, the political and economic context has changed so dramatically in the past few decades that states (and particularly African states) cannot utilise the same instruments previously deployed as part of their development strategies.

But, even if the context had not been so radically altered, it would remain vital to rectify the numerous problems in the old mode of the developmental state. This calls for a re-imagining of what is meant by both development and the state. Two key aspects of development that must be reconsidered relate to its gendered nature, and its endorsement of narrow, liberal formulations of representative democracy. Each of these will be considered in turn, prior to elaborating some central elements of a new understanding of the developmental state.

Gendering the developmental state

Since the publication of Boserup's (1970) landmark study on women's role in economic development the inherently gender biased nature of development as traditionally conceptualised has been widely acknowledged. Later critiques moved away from Boserup's 'women in development' framework, which sought simply to ensure women's inclusion into existing development processes, towards gender and development analyses which seek to recognise and transform gender-based structural inequalities.

For feminists the answer does not, however, lie simply in tasking states with implementing more gender-sensitive policies. For, as these scholars ably demonstrate, the state itself is a gendered social construct. Writing of the advent of liberal democracy in northern contexts, Pateman (1988) argues that the exclusion of women from the public sphere and citizenship rights, and their relegation to the private sphere of the home were central to the formation of the liberal democratic state. A large body of literature has ensued demonstrating the ways in which the northern welfare state was premised on the model of the nuclear family and the male breadwinner. Within this model women were cast as dependents of both men and the state (see for example Brodie 1994, 1995; Bakker and Gill 2003; Bakker 2003; Fudge and Cossman 2002; Young 2003).

Many of these same assumptions were carried through to the developmental state in the south. However, third world feminists such as Rai (1996) note that the gendering of the state in third world countries was additionally marked by the colonial experience. Colonial administrations frequently argued that the colonial state was protecting colonised women from the sup-

posedly oppressive structures of traditional society. However, the colonising power simultaneously encoded and operationalised deeply gendered and racialised assumptions into the workings of that very state. Rai (1996) further demonstrates that insufficient attention was paid to gender issues within development strategies adopted by post-colonial states that were inspired by both dependency theory and modernisation theory.

Current neo-liberal policies of structural adjustment enforced by the international financial institutions are similarly gender-blind. As the edited collection by Elson (1995) first lay bare in explicit detail, rather than being gender-neutral, such policies have profoundly gendered impacts, which serve to further entrench existing gender inequalities. Their gendered assumptions also undermine the ability of the policies to achieve their own developmental goals. Feminist work on development and the developmental state has thus clearly established that any reconceptualisation of development and the state must not only foreground the importance of addressing and eradicating unequal gendered social relations within society and the economy, but must transform the state itself as a gendered institution.

Development as the development of collective capacity

Whilst it is becoming increasingly common for development theorists across the political spectrum to accept the need to address gendered social relations, amongst both post-development theorists and mainstream development theorists associated with the Bretton Woods institutions and bilateral donors, there is a rather profound silence with respect to class relations and the capitalist system which underpin them (Hart 2001: 651; Cooper and Packard 1997: 3). However, as Marxist scholars such as Leys (1996a), Saul (2004) and Hart (2001) note, the material inequality and deprivation experienced by the majority of the world's population is structured by and within the global capitalist economy. They therefore argue that rather than focussing on proposing policy prescriptions to ameliorate conditions within the capitalist economy, any project that seeks to reinvigorate development theory (and the developmental state) must refocus on what Hart (2001) calls the 'small d' development of capitalism.

But what does it mean to propose a feminist, anti-capitalist, or socialist approach to development in the twenty-first century? What does it mean to even launch an approach to development that simply counters the hegemony of neo-liberalism? Most theorists argue that it is impossible to define what this means concretely in advance without falling into the trap of a predetermined, uniform goal for all societies. If we continue to equate development with a bundle of particular outcomes then we are therefore left

with an unsatisfactory and hazy vision of what we must do and where we are headed.

However, it is argued here that perhaps the solution lies in fundamentally re-orienting our understanding of development. Liberal development theorists Amartya Sen (1999) and Martha Nussbaum (2000) have developed a capacities approach to development which defines development as the fostering of freedom and capacity. Sen's work has been particularly influential in the formulation of the United Nations' 'human development index' (Waylen 1997). This is an inherently liberal framework which focuses exclusively on the level of the individual, and affirms and entrenches the capitalist system.² However, the focus on capacities is a useful one, and resonates with innovative work being conducted by Marxist theorists which focuses on collective, as opposed to individual capacities, and which foregrounds the capacities required to effect fundamental societal transformation.

The Marxist focus on capacities is grounded in Mike Lebowitz's elaboration of a Marxist 'political economy of the working class'. Lebowitz argues that capitalist relations of production limit the ability of workers to even envision a socialist world, let alone develop the collective skills required to achieve that vision. He therefore argues that a central focus of all struggles and mobilisations must be on the self-development of the working class (Panitch and Gindin 2005). The fundamental challenge, therefore, for socialists is what Sam Gindin (1998) calls the 'democratic development of our capacities'.

Like the development theorists referred to above, Gindin recognises that, '... the truth is that we don't and can't know what socialism will, in any detail, look like'. However, he proceeds to provide the important insight that this is because 'socialism is not a state of affairs, but a process' (Gindin 1998: 84). He therefore argues that, '[t]he kind of movement that could develop the confidence, understanding, unity, collective capacities, and innovative organizational structure to one day defeat capitalism, would certainly have established its potential for completing the invention of socialism' (Gindin 1998: 85).

Building on this form of analysis it is possible to argue that development should also be seen as a process, one which focuses on building the collective capacity of people to envision and achieve a more just and equitable society free of the deeply intertwined structural inequalities of gender, race, and class. Such an approach does not discount a focus on improving material well-being in the current period. However, it locates this more specific objective within a broader context, seeing it as important in helping to build a stronger base from which to launch an even deeper and more meaningful process of transformation.

Democratic decentralisation and the participatory developmental state

But where is the state in all of this? A slew of post-development, social movement and civil society theorists would likely argue that the state is either irrelevant, or a hindrance to the development of popular capacities. However, as has been noted above, the state continues to play a critical role in the governing of the economy and society. Eschewing any focus on the state and concentrating only on 'civil society' ultimately provides the international financial institutions, bilateral donors, and sympathetic governments in the third world with free rein to transform the state into an agent of neo-liberalism. It is therefore arguable that rather than being discounted, the state must be fundamentally reconfigured to facilitate the achievement of this new reconceptualisation of development.

In recent years an increasing number of theorists have begun to advocate forms of popular democracy and participatory governance that radicalise and deepen democracy. Such approaches to the redefinition of democracy clearly resonate with the reconceptualisation of development forwarded in this article. Within the African context Issa Shivji (2004) and John Saul (1994, 2001) argue for a popular or new democracy which is 'geared to facilitating and/or expressing a wide-spread mobilisation of the hitherto powerless against the structures of their socio-economic subordination' (Saul 1994: 175). Writing of existing initiatives to radicalise governance, Olin Wright explicitly argues that participatory democracy plays an important role in building capacity (2003: 28). Importantly, Oldfield notes that this is not necessarily the case, as in practice participation can lead to disempowerment (2002: 98). However, if participation is combined with collective organization and pro-active reflection by participants on the limitations of existing models of governance the very act of participating in processes of participatory democracy not only ensures a democratisation of society in the present, but can also build the capacity required to envision and pursue even more radical transformations in the future.

Development defined as the building of collective capacity to transform our reality, and participatory democracy must, therefore, be seen as going hand-in-hand. Within this framework the developmental state must take a radically different form than its previous incarnation as a highly centralised agent which delivered development to a passive population. It must, rather encompass what Olin Wright (2003) refers to as democratic, co-ordinated decentralisation to the local level, in order to generate maximum opportunities for participatory governance.

Olin Wright and most theorists of participatory democracy do not foreground the centrality of gender to this process, and relatively little work has been done examining the gendered nature of current experiments in participatory democracy. However, at a more abstract theoretical level feminist scholars Jacqui Alexander and Chandra Mohanty have developed a concept of feminist democracy (which is explicitly socialist) that links commitments to participatory democracy, the development of capacities and the eradication of gender and other forms of structural inequality. For them, feminist democracy is both the ultimate goal and the collective process through which it will be achieved:

... feminist democracy suggests a different order of relationships among people. It suggests understanding socioeconomic, ideological, cultural, and psychic hierarchies of rule (like those of class, gender, race, sexuality, and nation), their interconnectedness, and their effects on disenfranchised peoples within the context of transformative collective or organizational practice. Thus, the transformation of relationships, selves, communities, and the practices of daily life leading to self-determination and autonomy for all peoples is crucial in crafting a different order of relationships (1997: xxviii).

They further argue that the process of 'decolonisation', in which we think and act ourselves out of the spaces of domination within the context of a collective or communal process, is a central component of feminist democracy (Alexander and Mohanty 1997: xxviii).

Alexander and Mohanty thus make the critically important contribution of emphasising that as we build our collective capacity to struggle and to create a society in which structural inequality will be eradicated, we must grapple with and overcome those inequalities in our own movements, organisations and processes. This has extremely powerful political implications. What it asserts is that far from taking the approach of 'liberation/class struggle first, gender second', we must address inequality within our own movements. It also highlights that by addressing gender issues within processes of participatory governance we are actually taking an important first step in addressing gender issues within society at large, and developing the capacity to launch even more radical initiatives as the outcome of these participatory processes.

The South African initiative: Gender-sensitive developmental local government

The transformation of local government in post-apartheid South Africa would appear to be an attempt to give effect to this new approach to gender-transformative, capacity building governance and development. The South

African Constitution of 1996 for the first time established local government as a distinct sphere of government. The Constitution grants local government significant authority in a large number of areas ranging from municipal health services, to water and sanitation services, to electricity and gas reticulation. Even greater responsibilities have been thrust onto the level of local government through the requirement of the Development Facilitation Act of 1995 that it develop Land Development Objectives (LDOs), which were later incorporated into the even more encompassing Integrated Development Plans (IDPs) first introduced by the 1998 White Paper on Local Government and Municipal Systems Act of 2000 (Beall et al., 2002: 80). Thus although there is no official policy on decentralisation in South Africa, Beall et al., argue that there has been a 'decentralization by stealth' (Beall et al., 2002).

The Constitution of 1996 enshrines a developmental approach to local government which is explicitly intended to overcome apartheid-era exclusions, biases and inequalities. To this effect the Constitution specifically requires municipalities to structure and manage their administration, budgeting and planning processes 'to give priority to the basic needs of the community, and to promote the social and economic development of the community' (RSA 1996: s. 153(a)).

Decentralisation is thus seen as a means to promote development, and indeed Heller argues that the degree to which the constitution and subsequent legislation explicitly empower local government and task it with redistribution and service delivery is likely unprecedented in new democracies (2001: 139-140). Importantly, whilst development is clearly understood as including improvements in material conditions of the impoverished majority, it is also explicitly seen as encompassing participation in general and participatory democracy in particular as developmental objectives in and of themselves. This approach is made most explicit in the White Paper on Local Government, which clarifies that '[d]evelopmental local government is local government committed to working with citizens and groups within the community to find sustainable ways to meet their social, economic and material needs and improve the quality of their lives' (Ministry 1998: 17). Section 16 of the Municipal Systems Act legally entrenches this notion, asserting that formal representative government must be complemented by a system of participatory governance.

Although the Constitution entrenches the right to equality, and prohibits unfair discrimination on the basis of both gender and sex it does not specifically require developmental local government to redress gender inequality. However, after sustained mobilisation and intervention by feminist organisations, a relatively strong gender analysis was incorporated into the White Paper on

Local Government (Beall 2005: 259). The White Paper (Ministry 1998) clearly establishes a proactive role for developmental local government in addressing and assisting the eradication of gender inequality. It requires municipalities to be aware of divisions within the community, remove obstacles to women's effective participation in local government processes, understand the diverse needs of women, and address these needs in planning and delivery processes. In line with Constitutional prohibitions on discrimination the 'Principles for Service Delivery' included in the White Paper state that, 'municipalities must ensure that all citizens - regardless of race, gender or sexual orientation - have access to at least a minimum level of service' (Ministry 1998). The Act includes specific measures to ensure that councils specifically target women for inclusion in participatory processes, and also includes guidelines promoting quotas for women councillors.

Historical legacy: Challenges and resources

This approach to developmental and participatory local government tasked with overcoming gender and racial inequalities is a radical inversion of the role of local government during apartheid. The apartheid state had been highly centralised, and during that period the sphere of local government had no autonomous existence. Local government structures operated solely in terms of parliamentary legislation and political ordinances which charged them with certain functions and spelt out their powers. Racially based local authorities and structures fell under the direct control of central and regional authorities (Croesser 1991: 144). White South Africans were enfranchised to participate in whites-only elected local government, and received services comparable to those in the First World. By contrast, during apartheid coloured, Indian and African South Africans received substandard services. In many instances Africans received no services at all. Coloureds, Indians and Africans were all subjected to a succession of undemocratic, racially based local government structures (Swilling 1991). This system of unrepresentative, undemocratic local government played a crucial role in the apartheid project. As has been noted by Swilling, '[t]he urban system ... underpinned, and was a necessary precondition for, the formal disenfranchisement of the black majority of the nation-state' (Swilling 1991: ix).

This historical legacy creates tremendous challenges for the implementation of the new vision for developmental local government which requires the transformation of local government structures from forces of oppression to agents of development (Heller 2001). This is particularly so given the spatialised racial and class inequalities ingrained into the South African social fabric over centuries of colonisation and apartheid. The reality that outside of former white areas there was no history of effective local government

structures further complicates the situation (Beall 2005: 258). As McEwan notes, the fact that black South Africans have a long, lived experience of local government as an agent of dispossession means that democratic, developmental local government must also overcome a culture of alienation and distrust (McEwan 2003: 475).

However, whilst the historical form and nature of local government creates barriers for the achievement of developmental local government, the struggles against those structures provides a strong foundation for this vision. During the 1980s protests and rent boycotts targeting the Black Local Authorities became a focal point for the anti-apartheid struggle. Militant civic movements, largely falling under the umbrella of the United Democratic Front (UDF), demanded an end to racially based local government, 'one city one tax base', the upgrading of services, and the establishment of affordable service charges (Chaskalson et al., 1987; Shubane 1991; Tomlinson et al., 2003). The democratic nature of these movements has been widely noted, and contrasted with the top-down structures of the ANC in exile.

The urban-based struggles of the 1980s therefore established a deep culture and experience of local participatory democracy within UDF structures, and provided a strong base for the radical reconceptualisation of the role of local government in post-apartheid South Africa (Beall et al., 2002: 70; Heller 2001: 143). The active role of women within the civic movement also foregrounded the importance of addressing gender issues within a new democratic local government dispensation.

Problems with the model

Despite the strong popular support for, and constitutional and legislative commitment to, developmental local government, it is arguable that the South African approach is compromised by three fundamental weaknesses at the level of policy formulation. These pertain to the liberal conceptualisation of participation, the reduction of commitments to gender transformation to a focus on the participation of women, and the endorsement of a contracting vision for the local state which disassociates developmental local government from an active role for either the state or the citizenry in the development process. Each of these three issues will be addressed in turn.

Liberal, individualistic conceptualisation of participation

Building on the approach taken in the White Paper, the Act establishes Integrated Development Plans (IDPs) as the main mechanism through which the citizenry can influence local government. The White Paper stresses that IDPs should 'serve as a basis for engagement between local government and the citizenry at the local level, and with various stakeholders and interest

groups' (Ministry 1998: 27). Moreover, it emphasises that the approach to developing IDPs must be one of 'partnership', and that IDPs should play a key role in realising participatory and accountable government (Ministry 1998: 27).

According to section 25(1) of the Act, the IDP is to serve as 'a single, inclusive and strategic plan for the development of the municipality'. Section 35(1) further establishes that the IDP is the framework within which all planning and development decisions must take place, and is binding on the municipality. The requirements regarding the participatory nature of the IDP should therefore be interpreted as entailing that the overall vision and plan for the municipality must be collectively developed through participatory processes.

The Act makes clear that municipalities have a responsibility to ensure that the citizenry is aware of its right to participate and is provided with the information necessary to facilitate that participation. For example, it stipulates that municipalities must inform communities of their rights and duties, the issues on which they can participate, and as well the mechanisms, processes and procedures for participation. The public must both be informed of meetings of the council and allowed to attend council meetings. The Act even specifies how the council must communicate with the public to ensure that information reaches the illiterate and those who speak only African languages.

With respect to participation in the IDP, section 29 of the Act stipulates that the process to develop the IDP must be in line with a predetermined programme that includes time-frames for each step; allow for the community to be consulted on its development needs and priorities; allow for the local community to participate in drafting the IDP; allow for organs of the state including traditional leaders, and other role players to be identified and consulted on the drafting of the IDP; and provide for the identification of all plans and planning requirements binding on the municipality.

Despite the rhetoric of partnership, the mechanisms for participation in the Act clearly establish that the citizenry is being invited to participate in a process still firmly controlled by the local council. The legislation does not include the creation of democratic structures with real decision-making power through which the citizenry can debate, negotiate and collectively develop their vision for the municipality. Citizens are simply expected to make submissions as individuals, or through their pre-existing organisations. The Act does not even include mechanisms specifying how citizens' inputs are to be incorporated into the IDP. As a result councils are free to decide whether and how to include any of the inputs from the community. Beall notes that

due to lack of gender sensitivity and expertise amongst the officials who ultimately compile the IDPs there has been a tendency for gender issues to be lost as local priorities are aggregated into the final plan (2005: 261). Moreover, as the identification of developmental priorities in the IDP process is not linked to any discussion of the allocation of financial resources, IDPs resemble wish-lists more than strategic plans, and there is no guarantee that gender transformative projects that are included will receive sufficient resources.

As noted above, the Act goes into quite specific detail regarding how citizens must be informed of their rights to participate, and provided with opportunities to do so. Commendably the Act also requires councils to take women's special needs into account in order to facilitate their participation. However, research by the Gender Advocacy Project has shown that many officials in the Western Cape believe that making special provision for women's participation would amount to unfair discrimination (cited in McEwan 2003: 478). Within a particularly detailed and useful study focussing specifically on women and participation in local government processes in Cape Town, McEwan (2003) argues that few meaningful efforts have been made to ensure women's participation and that the level of women's participation has been low. McEwan identifies that, despite the legislative responsibility of municipalities to disseminate information on IDP processes, the lack of information was identified as a key hindrance to participation. As access to information is inextricably bound up with class, black working class women were particularly marginalised and disadvantaged. She further notes that the IDP handbook developed by the Department of Provincial and Local Government fails to recognise that cultural norms regarding gender roles make it difficult for women to participate even when they do attend meetings and provides no guidance regarding how to overcome this problem.

The approach to participation entrenched within the South African model of developmental local government is rooted within a liberal framework in which it is the responsibility of individuals to avail themselves of the opportunities to participate. It is simply presumed that citizens can and should be able to formulate inputs on complex developmental issues, and that these inputs should be made by isolated individuals, or pre-existing organisations which they have formed for other purposes. The model of participatory developmental local government does not include any obligations on the part of the state to develop the capacity of citizens to participate effectively and meaningfully. Despite the fact that many South Africans gained a wealth of experience working collectively in democratic organisation during the struggle, a significant percentage was not active in these structures. The culture of

democratic centralism within the ANC is also not necessarily compatible with notions of participatory democracy. Moreover, there is an important difference between taking collective democratic decisions regarding issues related to struggle, and those related to governance. There is, therefore, at least as much a need in South Africa to build capacity for participatory democracy as in other contexts.

Gender transformation, or women's participation?

Despite the strength of the gender analysis and specific commitments to gender-sensitive service delivery included in the White Paper, there are a number of critical weaknesses in the approach taken to gender in South African policy and legislation on developmental local government. As von Donk notes, '[o]n only one occasion does the White Paper refer to the need for municipalities to develop their capacity to understand and address the diverse needs of women in the community' (2002: 213). Aside from this, women are consistently treated as a discrete and homogenous category. There is no acknowledgement of the profound inequalities between women of different races and classes, and hence no recognition that their needs and interests may and indeed do conflict. Although the Constitution clearly mandates local governments to prioritise meeting basic needs, policy and legislation on developmental local government are silent on the fact that within the current socioeconomic context, the achievement of this goal would necessarily entail focussing on meeting the needs of black, working class women. As von Donk notes, this would amount to a fundamental transformation in South African social policy (2002: 205).

Neither the White Paper nor the Act require councils to disaggregate information analysed as part of the IDP process by gender, race and class, evaluate the impact of the IDP on different categories of women, or indeed ensure that the IDP promotes the objective of redressing structural inequalities of gender, race and class. Concern with gender is reduced to ensuring that councils address barriers that may prevent women from participating in the IDP process and include women on any advisory committees that they may establish.

As has been noted above, numerous problems have been encountered in ensuring women's participation in IDP processes. However, even if women were participating en masse, the equating of women's participation with meeting obligations towards gender transformation is highly problematic for a number of reasons. Whilst ensuring gender equity amongst participants in IDP processes is an important goal in and of itself, it is incorrect to assume that women are inherently capable of identifying their practical and strategic interests, and that they will necessarily make interventions which promote

the transformation of gender inequalities. If the equally important goal of ensuring that the content of the IDP is gender-sensitive is to be achieved it is critical that councils develop the capacity of both community participants and officials to conduct gender analysis and utilise a gender framework when developing the IDP. Crucially, it must be a requirement that IDPs be assessed for their gender transformative potential.

Contracting out of participation, and even a role for the state itself

Whilst the previous sections have highlighted inadequacies in the conceptualisation of citizen participation in the model of developmental local government, other developments are severely constraining the scope of legislated participatory processes and undermining the ability of local government itself to be an active agent in the development process. The casting of the local state as a proactive agent for development and empowerment was consistent with the overall conceptualisation of the state within the Reconstruction and Development Programme (RDP), which served as the ANC's election platform in 1994. The RDP committed the ANC to a macro-economic strategy of 'growth through redistribution'. Although elements of an export-oriented market strategy were clearly present in the RDP, the document endorsed an interventionist, developmental state.

However, in 1996 the adoption of the neo-liberal Growth, Employment and Redistribution (GEAR) macroeconomic strategy radically transformed this view of the state. Unlike most neo-liberal states the South African state maintains an explicit commitment to poverty alleviation, and GEAR does include elements such as a 'national social agreement' not normally associated with neo-liberalism (Gelb 2003: 35). Yet, as numerous commentators have pointed out, GEAR neglects the link between growth and better income distribution, does not set redistributive targets, and does not demonstrate how its policies will lead to the achievement of its targets (Davis 2003: 39; Marais 1998: 171). GEAR adopts all of the key elements of a standard structural adjustment policy and most key spheres of post-apartheid social policy are explicitly market-driven (SACN 2004; Social Movements Indaba 2004; Pape and McDonald 2002).

At an ideological level, the reconceptualisation of the role of the state in GEAR necessitated a significant shift in the role ascribed to developmental local government. Drawing on Chipkin, Beall et al., argue that within the context of GEAR, '... the initial statist conception of local government's task (one of leading development) was downgraded to one of facilitating development' (Beall et al., 2002: 73). It was within this context that the White Paper on Local Government cautioned that, 'municipalities will be expected to enhance service delivery within the constraints of available

resources', and therefore advocated partnerships with business (and also non-profit organisations) as an important way to 'mobilise off-budget resources' (Ministry 1998: 34). Amongst other options the White Paper cited corporatisation, contracting out, public-private partnerships (PPPs), and the outright sale of assets as service delivery options (Ministry 1998: 94). This approach to service delivery was subsequently entrenched in the Municipal Systems Act (RSA 2000).

Although the White Paper and Municipal Systems Act simply include public-private partnerships and privatisation as one option for service delivery, in the mid 1990s to early 2000s national government induced local councils to adopt PPPs by using a variety of means to reduce their resource-base (including reducing intergovernmental transfers and capping property rates), whilst simultaneously pressuring them to have balanced budgets (Ruiters 2002: 79; McDonald 2002: 23). It also created the (now defunct) Municipal Infrastructure Investment Unit (co-financed by USAID) specifically to assist municipalities to design and implement PPPs. National government therefore facilitated a shift to a form of developmental local government in which the private sector, as opposed to either the local state or the citizenry, is the key agent for development.

The restructuring of Johannesburg under the auspices of the iGoli 2002 plan is widely recognised as the most extreme manifestation of tendencies to yoke developmental local government to market-based models of governance, and is touted as a prototype for other municipalities.⁴ iGoli 2002 is overtly based on implanting market logic into the heart of the municipality, and fundamentally reconceptualising the city as a business (GJMC 1999a: 6). As part of iGoli 2002 the number of council functions identified as core and kept in house were reduced to a minimum. The remainder were sold off or transformed into utilities, agencies or corporatised entities (UACs), which are municipal business entities, as defined in the Municipal Systems Act (RSA 2000).⁵ Although presently council is the sole shareholder in each of the UACs, they are registered as private companies and contracted by council as independent, external corporations to deliver services on its behalf. iGoli 2002 is therefore firmly grounded within the contracting model of the local state (Barchiesi 2001) in which non-elected government structures are reduced to a minimal core, the services and activities of local government are commodified, key activities are transferred to the private sector, and state activities are based on a series of internal and external contracts in an attempt to secure the supposed benefits of market relations (Stoker 1991; Walsh 1991; Mather 1991).

In recent years attempts have been made to cast iGoli 2002 as a tool to facilitate the meeting of basic needs and the realisation of developmental local government (GJMC 2000). However, the plan was largely based on an Organisational Review by Price Waterhouse Coopers (1998) which was designed to address the financial crisis faced by the city in 1997⁶. iGoli 2002 (GJMC 1999a) makes scant reference to concerns related to poverty, basic needs or development and the term “developmental local government” does not feature in the document. The factors cited as motivations for the plan are limited to financial and institutional issues (GJMC 1999a: 6-8) and it is simply asserted that these financial and institutional problems ‘substantially contribute to poor service delivery to the city’s residents and businesses’ (GJMC 1999a: 4). As the South African Municipal Workers’ Union (SAMWU) has noted, highly unequal levels of service delivery and the importance of addressing basic needs do not feature in the iGoli 2002 document (SAMWU 1999: 1). iGoli 2002 treats the city as a completely ungendered space. It makes no mention at all of the racialized and class-based inequalities in the city, the particular burdens faced by women workers and working class, black women citizens in relation to service delivery, or the need to promote gender equity.

Research conducted in the waste management and water sectors has revealed that the implementation of iGoli 2002 has had detrimental and strongly gendered effects. Within the waste management sector the focus on profitability has led the Pikitup waste management utility to minimize expenditure on non-revenue generating street cleaning services. As the vast majority of the utility’s African women workers are located in this section they have borne the brunt of ensuing labour shortages and changes in work organisation. A significant number of these women workers are now forced to work alone, increasing their vulnerability to crime and sexual assault. A shift to flexible deployment of workers has resulted in a significant reduction in their control over their own labour time, which previously allowed them to more easily combine family responsibilities and paid employment.

The reduction in street-cleaning service by Pikitup has been compensated for by increased service provision by poverty alleviation projects and volunteer initiatives in working class areas. African women provide the overwhelming bulk of labour in these initiatives. Poverty alleviation projects are partially excluded from labour laws and volunteer initiatives are completely excluded. They both fall outside of the scope of coverage of collective agreements on wages and benefits within the municipal sector and the workers receive minimal or no payment for their labour. iGoli 2002 has therefore contributed to a highly gendered resegmentation of the waste management labour market in which workers (both male and female) employed by Pikitup benefit from labour laws, bargaining council agreements and minimum wages,

and the predominantly African female labour force working for poverty alleviation and volunteer initiatives labours under significantly worse conditions (Samson forthcoming).

Research in the water sector has focused on the negative effects of *iGoli* on communities who receive services. Under *iGoli* 2002 the privatised water utility, Johannesburg Water, has focussed on cost recovery. It has concentrated new investments in (formerly, and still largely white) bourgeois suburbs where residents can afford to pay for services, and has attempted to roll-out pre-paid water-meters in the black working class townships (Public Citizen June 2004: 5-6). With pre-paid meters, once households have used the woefully inadequate 6000 units of free water a month, if they cannot afford to pay for additional water they are forced to cut themselves off before they consume it.

Pre-paid meters have had devastating effects in the township of Orange Farm, the first area where they were introduced in Johannesburg. Prior to the implementation of the pre-paid system residents received water for free from communal stand-pipes and tanks transported by trucks. Research by the Orange Farm Water Crisis Committee et al. (2004) and Public Citizen (2004) has found that half of residents surveyed had run out of water due to lack of money. At times families were compelled to choose between the purchase of food and the purchase of water. Of those surveyed 66 per cent limited bathing and cleaning due to insufficient funds and a startling 57 per cent limited drinking of water.

The implementation of the pre-paid water system has had particularly pernicious effects for women and gender equity. As women bear responsibility for social reproduction within the household, research found that they are required to walk longer distances to purchase units when they have money, and to seek free water when they do not. Sixty per cent of respondents agreed that women were required to work harder when it was more difficult to access water. Respondents reported that water shortages caused tensions within the household and led to an increase in domestic violence. They also cited concerns that because pre-paid water made it prohibitively expensive to move outdoor toilets into the house, women and girls continued to be exposed to the risk of sexual assault and rape when using outdoor facilities (Orange Farm Water Crisis Committee et al., 2004; Public Citizen 2004).

In addition to having negative, gendered effects in the sphere of service delivery, *iGoli* 2002 has profoundly undermined the prospect for participatory democracy. Patrick Heller (2001) notes that there has been a trend towards the development of IDPs by experts and politicians, and critiques this outcome for undermining the culture of civic participation which lies at the heart of the stated objectives of developmental local government (147). In

the case of Johannesburg the processes to develop iGoli 2002 not only over-rode the participatory nature of the IDP process, but even circumscribed the structures of liberal representative democracy. Furthermore, once implemented, iGoli 2002 hived off key services from the local council, and placed them beyond the reach of participatory processes.

The contracting of private companies to deliver local government services had been on the agenda of the Johannesburg regional office of the ANC since at least 1996 (City of Johannesburg Council 2001: 38). However, under normal circumstances the Council would have had to engage in consultative processes prior to embarking on privatization and public-private partnerships. The ANC seized on the financial crisis as a pretext to push through a radical, market-oriented model of city governance (Beall et al. 2002: 93-94). In the city's own history of iGoli 2002 (City of Johannesburg Council 2001) it describes how outside of the official structures of government the ANC at local, provincial and national level agreed that the best way to quickly resolve the crisis and achieve a fundamental restructuring of the municipality would be to bypass the democratic processes of Council and establish a small committee empowered to take and implement decisions without prior approval from Council. The ANC provincial Minister for Development Planning and Local Government then utilised his legislative powers to instruct the Council to establish what came to be known as the Committee of Ten (City of Johannesburg Council 2001: 35). Significantly, this Committee's mandate included the specific task of identifying which Council activities were core and which could be outsourced (City of Johannesburg Council 2001: 37). After the Committee had approved recommendations from Price Waterhouse Coopers to adopt a radical contracting model (City of Johannesburg Council 2001: 39) it became concerned that this would be opposed within Council and by the ANC's alliance partners. According to Khetso Gordhan, who later became the Municipal Manager, the Committee therefore requested the Minister to amend its terms of reference to include implementation of the proposals made by the consultants, in order to once again foreclose the possibility of opposition through democratic processes within the Council (Interview Gordhan: 18/05/2004).

When the life-span granted to the Committee by the provincial instruction expired, the five substructures of the Council agreed to establish a committee called the Transformation Lekgotla which was empowered to take forward the activities of the Committee of Ten (which had previously been expanded to include fifteen members). The Transformation Lekgotla moved swiftly to develop iGoli 2002, which bears striking resemblance to the report by Price Waterhouse Coopers. It was presented to the Council as a *fait accompli* and ANC party discipline was used to ensure its passage. ANC

councillor Trevor Ngwane was expelled from the party for publicly questioning the plan. Although there was fierce opposition to the plan from unions and social movements (including several strikes and large-scale protests), it was implemented in virtually unaltered form in January 2001.

Once in place iGoli 2002 hived off key services from the local council, and placed them beyond the reach of participatory processes within the municipality. Despite the legislative requirement that service delivery arrangements be reviewed in the IDP process, the 2001/2002 IDP (Johannesburg 2001) simply took the iGoli 2002 model as a given, as have all subsequent plans. As a result of these processes neither women workers, nor women citizens, nor indeed the unions or citizenry in general have ever been given an opportunity to comment on or input into the current model for municipal governance and service delivery in Johannesburg.

Ironically, Council employs arguments relating to the enhancement of democracy to argue in favour of iGoli 2002's client-contractor model. It argues that this approach increases democratic control, as according to Council prior to iGoli 2002 '[t]he lack of separation between policy, regulation and operations [made] it difficult for elected representatives to measure performance and hold staff members responsible for non-delivery' (GJMC 2000: 5). However, claims that this approach strengthens democratic control are questionable. Despite iGoli's rhetoric about citizens being valued customers, it is actually the central administration, in its role as client that must be satisfied and catered to by the service providers. As noted by da Silva, '[t]he public interest is assumed to be fully delegated and represented by the council as the 'client'. If it acts against the public interest there are no safeguards to ensure the social rights of the public' (Silva 1999: 1). iGoli 2002 is therefore implicitly predicated on a rejection of participatory democracy and a confining of democratic processes to the formal representative structures of liberal democracy.

Significantly, Council itself has struggled to exert influence and control over the externalised utilities, agencies and corporatised entities (UACs). Initially a Contract Management Unit was tasked with monitoring and evaluating the UACs. However, according to the former Director of Operations and Evaluations of the Contract Management Unit it proved difficult to effectively perform these tasks as a "toothless" external oversight body. In addition, Council was unable to exert sufficient control over the priorities and strategies of the UACs simply through its role as a shareholder. In March 2006 the Council therefore adopted a new structure in which the UACs each report into a sectoral department which is responsible for strategy, planning and implementation within the UACs (Interview Coetzee: 2/11/2007). Effectively the UACs are being re-integrated into Council structures and

processes, belying the supposed democratic and accountability gains of a client-contractor model and the externalisation of service delivery. What has, however, been achieved and maintained through the creation of the UACs is the enforcement of market logic within each of the city's service areas.

Conclusion

Analysis of the iGoli 2002 plan has demonstrated the incompatibility between a contracting model of the local state and commitments to gender transformative developmental local government. Even if more explicit attention had been paid to gender issues within the formulation and implementation of the plan, the primary focus on profit generation necessarily entrenches and exacerbates existing gendered and racialised socioeconomic inequalities.

The highly undemocratic manner in which iGoli 2002 was formulated and implemented was rather extraordinary. It does, however, indicate the need to take account of the interplay between policies of decentralization and participatory democracy within formal processes of governance and the highly centralised nature of the ANC as a political party which is in control of national as well as the vast majority of provincial and local governments. Political processes internal to the party and willingness to utilize the powers of different spheres of government to implement plans agreed within party structures can have a profound effect on the realization of participatory democracy within the sphere of local government.

More generally, analysis of iGoli 2002 demonstrates that as the contracting model privatises the bulk of local government activities it effectively places them beyond the reach of even the structures of representative democracy, let alone participatory democracy. Adopting a market-based approach to development and governance which reduces local government to a minimalist core therefore precludes the possibility of meaningful participation, and hence the opportunity to use participatory democracy as a means to develop collective capacities to transform structural inequalities of gender, race and class.

The solution does not, however, lie in simply fighting for a rejection of the contracting model, and a reinstatement of the vision of participatory democracy encapsulated in the White Paper and the Municipal Systems Act. As has been demonstrated, this is predicated on a liberal approach which reduces society to an aggregation of fully-formed, isolated individuals. Whilst the participatory model does provide scope for organisations which individuals have previously formed to make inputs into participatory processes, these too are expected to make discrete interventions. The South African approach to participation makes no attempt to create democratic structures to give meaningful effect to participatory democracy. There is no training or

education provided to assist the citizenry in gaining the knowledge and expertise required to participate effectively. Despite acknowledgement of pervasive gender inequalities, the council's responsibility for ensuring that the IDP prioritises transforming gender relations is limited to ensuring that women in the community are given an opportunity to participate in the IDP process. Even if these women have the capacity to formulate and submit comprehensive gender analyses and proposals, in the absence of legislated requirements to ensure that councillors and staff who compile the final IDP have been sensitized and are committed to gender transformation it is unlikely that their proposals will be reflected in the IDP. As has been noted, Beall (2005) argues that this has, indeed, been the case to date.

The South African model of developmental local government does not advance either the development of collective capacity, or struggles to eradicate gender, racial and class inequalities. As Heller notes, whilst the South African government tends to claim that their efforts have been thwarted by the constraints of neo-liberal globalisation, more radical and effective programmes for democratic decentralisation have been effected in places such as Porto Alegre, Brazil, and Kerala, India which in fact are subject to greater pressures from the international political economy (2001: 134). Chavez's approach of what Vera-Zavala (2005) calls 'parallelism' in Venezuela, in which the state is establishing parallel, participatory structures as a means to challenge entrenched, class biased bureaucracy is another example of the scope for real alternatives within the current conjuncture.

Within each of these cases the state has established structures through which citizens can participate in collective, democratic processes that negotiate community priorities. Although there are serious critiques of the extent to which these structures are empowered to make meaningful decisions, there is undeniably greater scope than in the South African case. These processes are securing concrete developmental outcomes which redress inequalities in the present, and appear to have stronger potential than that afforded in South African policy to develop the collective capacity required to envision and work towards even more radical transformations in the future. Although many of these initiatives are currently taking place at the local level, as Vera-Zavala notes, as '[a]ll global decisions must be implemented at local level for them to have any effect', radical initiatives and resistance at the local level have ripple effects and implications on a much broader scale (2005: 19, 14). Moreover, they provide the capacity, inspiration and models for larger, more ambitious projects.

The literature on approaches to democratic participatory governance which advance the notion of development forwarded in this article is largely silent

on gender issues. Scant attention has been paid to whether and to what extent these processes are aiming to, and succeeding in, transforming gender-based inequalities. However, the path-breaking work of Seema and Mukherjee (2000) provides insight into the ways in which the People's Campaign in Kerala, India has learned from initial inadequacies, and evolved a method which appears to give meaningful effect to commitments to gender transformation. Key elements include quotas for women's participation in representative and democratic structures, the inclusion of education on gender issues within each of the modules that comprise the extensive training programme for participants in the participatory processes, special training for women elected representatives and women active in the participatory structures, the provision of examples of the types of projects that would promote women's strategic interests, and the setting aside of dedicated funds for specific women's projects, in addition to the requirement that the general plan work to transform gender inequalities. Seema and Mukherjee acknowledge that the process is still far from perfect. However, through initiatives such as a workshop for all women task force members with the explicit purpose of reviewing and improving the gender component of the Campaign there would appear to be a sincere commitment to continually strengthening the gender transformative potential of Kerala's approach to participatory governance.

It has only been possible to implement this type of approach in Kerala due to the support of a vibrant civil society, and both the Communist Party of India – Marxist and the Communist Party of India. As Heller (2001) notes, given the ANC's history of democratic centralism within the party, its uncontested predominance within electoral politics, its disinterest in engaging with (and indeed its hostility towards) civil society organisations, its long-standing commitment to capturing state power as a means to transform society from above, and its endorsement of market-based service delivery and governance, it is extremely unlikely that the ANC will be supportive of a shift to more truly gender transformative, democratic, participatory governance.

The challenge, therefore, remains for the newly emergent social movements to struggle for this new vision for both development and the developmental state. This would require real shifts and transformations within the movements themselves. To date they have largely focussed on fighting cut-offs and evictions, and have made few real attempts to envision and advocate for an alternative approach to governance. Moreover, as has been widely observed, despite the fact that women comprise the majority of members within the anti-privatisation community organisations, they have failed to take up gender issues in any meaningful way (Pointer 2004; Hassim

2004; Beall 2005). Whilst this struggle may be a long and difficult one, by addressing internal gender issues and implementing feminist democracy within their own organisations the movements would begin the important process of developing the capacities required to help mount the struggle for a new form of the developmental state in South Africa.

Notes

- 1 I would like to thank America Vera-Zavala, Shireen Hassim and John Saul for comments on earlier versions of this article.
2. Indeed Sen (1999) argues that freedom to participate in the market must be seen as a fundamental right in and of itself.
3. There is no form of similar support for local councils wishing to strengthen and improve service provision by the municipality itself.
4. Indeed, the council has even formed a special department called Joburg Innovation and Knowledge Exchange, part of whose mandate is to share information on iGoli 2002 and advise other municipalities (both in South Africa and abroad) on issues related to municipal transformation.
5. The differentiation between utilities, agencies and corporatised units is based primarily on the level of profit they are expected to generate, as well as their level of financial self-sustainability. Utilities, which generally provide services for which consumers are charged per unit consumed (such as water and electricity), are expected to be fully self-sustaining and generate a profit. Agencies provide services such as roads and parks for which no fee can be charged and are therefore fully subsidised from property taxes. Although corporatised units such as the zoo have some income-raising capacity it is recognised that they will continue to require subsidies in order to provide adequate services (City of Johannesburg Council, 2001, p. 102).
6. In mid-1997 the council declared that Johannesburg was in a deep financial crisis and on the verge of bankruptcy. The city was indeed confronted by serious financial difficulties. In July 1997 the GJTMC was unable to pay a R300 million bill to ESKOM for bulk electricity supply (City of Johannesburg 2001: ix). For three months it also failed to make payments to other creditors. It had an actual deficit of approximately 10 per cent and capital expenditure had been slashed from R1,280 million in 1996/97 to R592 million in 1997/98. As a result of these financial difficulties its credit rating had been significantly reduced and it was unable to access new loans from banks (City of Johannesburg 2001: 22-23; Beall et al., 2002: 91-94). According to the City, the financial precursors to these problems lay in a range of factors. High capital budgets in 1995/96 and 1996/97 had been partially funded by short-term bonds. New geographic areas without any real rates base had been incorporated into the city at precisely the moment that intergovernmental grants were drastically reduced. As noted above the MLCs transferred insufficient funds to the metro to pay bulk suppliers due to their failure to collect revenue and their utilisation of funds

collected as bridging finance. In total the city was owed R2.1 billion in arrears for non-payment of rates and service charges, both in the townships and in Sandton (the eighteen-month rates boycott in Sandton against the harmonisation of property rates resulted in a loss of R220 million in rates from Sandton alone). Accounting systems had masked the true extent of the deficit as they were based on the assumption of full payment for rates and services (City of Johannesburg 2001: 23-26; GJMC 1999a: 7).

References

- Alexander, M. J. and Mohanty, C. T., 1997, 'Introduction: Genealogies, Legacies, Movements', in M. Jacqui Alexander and Chandra Talpade Mohanty, eds., *Feminist Genealogies, Colonial Legacies, Democratic Futures*, London and New York: Routledge.
- Arrighi, G., 1991, 'World Income Inequalities and the Future of Socialism', *New Left Review*, 189, September–October: 39-65.
- Arrighi, G., Silver, B.J. and Brewer, B.D., 2003, 'Industrial Convergence, Globalization, and the Persistence of the North-South Divide', *Studies in Comparative Industrial Development*, 38 (1): 3-27.
- Bakker, I., 2003, 'Neo-liberal Governance and the Reprivatization of Social Reproduction: Social Provisioning and Shifting Gender Orders', in I. Bakker and S. Gill, eds., *Power, Production and Social Reproduction*, New York: Palgrave Macmillan.
- Bakker, I. and Gill, S., eds., 2003, *Power, Production and Social Reproduction*, New York: Palgrave Macmillan.
- Barchiesi, F., 2001, 'Fiscal Discipline and Worker Responses in the Restructuring of Johannesburg's Municipal Solid Waste Management', Paper presented at the Annual Congress of the South African Sociological Association, Pretoria, UNISA, 1-4 July 2001, unpublished: Johannesburg.
- Beall, J., 2005, 'Decentralizing Government and Decentring Gender: Lessons from Local Government Reform in South Africa', *Politics and Society*, 33 (2): 253-276.
- Beall, J., 2004, 'Decentralisation and Gender Equity in Southern Africa: Lessons from the South African Experience of Local Governance', Draft Background Paper for the UNRISD Gender Policy Report Section Four: Gender, Democratisation and Governance, unpublished: London.
- Beall, J., Crankshaw, O., and Parnell, S., 2002, *Uniting a Divided City: Governance and Social Exclusion in Johannesburg*, London: Earthscan.
- Boserup, E., 1970, *Women's Role in Economic Development*, London: George Allen and Unwin.
- Brodie, J., 1995, 'Restructuring and the New Citizenship', in I. Bakker, ed., *Rethinking Restructuring: Gender and Change in Canada*, London: University of Toronto Press.

- Brodie, J., 1994, 'Shifting the Boundaries: Gender and the Politics of Restructuring', in I. Bakker, ed., *The Strategic Silence: Gender and Economic Policy*, London: Zed Books.
- Chaskalson, M., Jochelson, K. and Seekings, J., 1987, 'Rent Boycotts and the Urban Political Economy', in *South African Review 4*, edited by Glenn Moss and Ingrid Obery, Johannesburg: Ravan Press.
- City of Johannesburg Council, 2001, *Johannesburg: An African City in Change*, Cape Town: Zebra Press.
- Coalition Against Water Privatisation, July 2004, 'The Struggle Against Silent Disconnections: Prepaid Meters and the Struggle for Life in Phiri, Soweto', www.apf.org.za.
- Cooper, F. and Packard, R., 1997, 'Introduction', in Frederick Cooper and Randall Packard, eds., *International Development and the Social Sciences: Essays on the History and Politics of Knowledge*, Berkeley: University of California Press.
- Croesser, G., 1991, 'Autonomy in Local Authority Finance', in M. Swilling et al., eds., *Apartheid City in Transition*, Cape Town: Oxford University Press.
- Davis, D., 2003, 'From the Freedom Charter to the Washington Consensus', in D. Everatt and V. Maphai, eds., *The Real State of the Nation: South Africa After 1990*, Development Update Special Edition, 4 (3), Johannesburg: Interfund.
- Elson, D., ed., 1995, *Male Bias in the Development Process*, Second Edition, Manchester: Manchester University Press.
- Fudge, J. and Cossman, B., 2002, 'Introduction: Privatization, Law, and the Challenge to Feminism', in F. Cossman and J. Fudge, eds., *Privatisation, Law and the Challenge to Feminism*, Toronto: University of Toronto Press.
- Gelb, S., 2003, 'Inequality in South Africa: Nature, Causes and Responses', Paper prepared for DfID Policy Initiative on Addressing Inequality in Middle-Income Countries, November, The Edge Institute: Johannesburg.
- George, S. and Sabelli, F., 1994, *Faith and Credit: The World Bank's Secular Empire*, London: Penguin Books.
- Gilbert, N. and Gilbert, B., 1989, *The Enabling State: Modern Welfare Capitalism in America*, New York: Oxford University Press.
- Graf, W., 1995, 'The State in the Third World', in Leo Panitch and Colin Leys, eds, *Socialist Register 1995*, London: Merlin Press.
- Greater Johannesburg Metropolitan Council, (GJMC), 1999a, 'iGoli 2002: Making the City Work - It Cannot Be Business As Usual', Johannesburg: Metropolitan Corporate Services.
- Greater Johannesburg Metropolitan Council, 2000a, 'iGoli 2002: Making Greater Johannesburg Work', Johannesburg: GJMC.
- Greater Johannesburg Metropolitan Council, 2000b, 'Waste Management Utility, Comprehensive Ring Fencing Exercise, Volume 2: Technical Report', unpublished: Johannesburg.
- Hart, G., 2001, 'Development Critiques in the 1990s: Culs de Sac and Promising Paths', *Progress in Human Geography*, 25 (4): 649-658.

- Hassim, S., 2004, 'Voices, Hierarchies and Spaces: Reconfiguring the Women's Movement in Democratic South Africa', Paper prepared for the Social Movements Project, Durban: University of Kwa-Zulu Natal, Centre for Civil Society.
- Heller, P., 2001, 'Moving the State: The Politics of Democratic Decentralization in Kerala, South Africa and Porto Alegre', *Politics and Society*, 29 (1): 131-163.
- Hoogvelt, A., 2001, *Globalization and the Postcolonial World: The New Political Economy of Development*, Second Edition, Baltimore: Johns Hopkins University Press.
- Leys, C., 1996a, *The Rise and Fall of Development Theory*, Oxford: James Currey.
- Leys, C., 1996b, 'Globalization: The World, Society and the Individual', *Southern Africa Report*, April: 17-21.
- Mabin, A., 1991, 'The Dynamics of Urbanization since 1960', in M. Swilling et al., eds., *Apartheid City in Transition*, Cape Town: Oxford University Press.
- Marais, H., 1998, *South Africa Limits to Change: the Political Economy of Transformation*, Cape Town: University of Cape Town Press.
- Mather, G., 1991, 'Thatcherism and Local Government: An Evaluation', in J. Stewart and G. Stoker, eds., *The Future of Local Government*, London: Macmillan.
- McDonald, D., 2002, 'The Theory and Practice of Cost Recovery in South Africa', in D. McDonald and J. Pape, eds., *Cost Recovery and the Crisis of Service Delivery in South Africa*, Cape Town: HSRC.
- McEwan, C., 2003, "'Bringing Government to the People": Women, Local Governance and Community Participation in South Africa', *Geoforum*, 34: 469-481.
- Ministry for Provincial Affairs and Constitutional Development, 1998, *The White Paper on Local Government*, Pretoria: Ministry of Provincial Affairs and Constitutional Development.
- Moore, D., 1999, "'Sail on, O Shop of State": Neo-Liberalism, Globalisation and the Governance of Africa', *The Journal of Peasant Studies*, 27 (1): 61-96.
- Nussbaum, M., 2000. *Women and Human Development: The Capabilities Approach*, Cambridge: Cambridge University Press.
- Oldfield, S., 2002, "'Embedded Autonomy' and the Challenges of Developmental Local Government", in S. Parnell, E. Pieterse, M. Swilling and D. Wooldridge, eds., *Democratising Local Government: The South African Experiment*, Cape Town: UCT Press.
- Olin Wright, E., 2003, 'Preface: The Real Utopias Project', in *Deepening Democracy: Institutional Innovations in Empowered Participatory Governance*, London: Verso.
- Orange Farm Water Crisis Committee, Anti-Privatisation Forum and the Coalition Against Water Privatisation, June 2004, 'Destroy the Meter/Enjoy Free Water', http://www.apf.org.za/rubrique.php3?id_rubrique=23.
- Panitch, L., 1994, 'Globalisation and the State', *The Socialist Register 1994*, London: Merlin Press.

- Panitch, L. and Gindin, S., 2005, 'Bringing the Working Class In: Mike Lebowitz's Beyond Capital', Unpublished paper.
- Pape, J. and McDonald, D., 2002, 'Introduction', in D. McDonald and J. Pape, eds., *Cost Recovery and the Crisis of Service Delivery in South Africa*, Cape Town: HSRC.
- Pateman, C., 1988, *The Sexual Contract*, Oxford: Polity Press.
- Pikitup, Undated, 'A Load of Rubbish', Johannesburg: Pikitup.
- Pointer, R., 2004, 'Questioning the Representation of South Africa's "New Social Movements": A Case Study of the Mandela Park Anti-Eviction Campaign', *Journal of Asian and African Studies*, 39 (4): 271-294.
- PriceWaterhouse Coopers, Ebony Financial Services and KMMT Brey, 1998, 'Organisational Review for Greater Johannesburg Transitional Metropolitan Council and Local Councils, Phase 2: Envisioning Organisational Design Final Report, 20 April 1998', Unpublished: Johannesburg.
- Public Citizen, 2004a, 'Orange Farm, South Africa: The Forced Implementation of Prepaid Water Meters', www.wateractivist.org.
- Public Citizen, The Anti-Privatization Forum and The Coalition Against Water Privatisation, 2004, 'Nothing for Mahala: The Forced Installation of Prepaid Water Metres in Stretford, Extension 4, Orange Farm, Johannesburg - South Africa', www.wateractivist.org.
- Rai, Shirin M., 1996, 'Women and the State in the Third World: Some Issues for Debate', in Shirin M. Rai and Geraldine Lievesly, eds., *Women and the State: International Perspectives*, London: Taylor and Francis.
- Republic of South Africa, 2000, Local Government: Municipal Systems Act, 2000, Pretoria: Government Printers.
- Republic of South Africa, 1996, The Constitution of the Republic of South Africa, Act 108 of 1996, Pretoria: Government Printers.
- Republic of South Africa, 1993, Local Government Transition Act, 1993, no. 209 of 1993, Pretoria: Government Printers.
- Ruiters, G., 2002, 'Commodified Water, Race and Social Justice in South Africa: A Study of Three Privatisation Experiences in Post-Apartheid South African Municipalities, 1990-2000', Dissertation submitted to Johns Hopkins University in conformity with the requirements for the degree of Doctor of Philosophy, Unpublished: Baltimore.
- Samson, M., 2008, 'Rescaling the State, Restructuring Social Relations - Local Government Transformation in Post-Apartheid Johannesburg and Its Implications for Waste Management Workers', *International Feminist Journal of Politics* 10(1),
- Saul, J. S., 2004, 'Globalization, Imperialism, Development: False Binaries and Radical Resolutions', in *Socialist Register 2004*, edited by Leo Panitch and Colin Leys, London: Merlin Press.
- Saul, J. S., 1994, 'Globalism, Socialism and Democracy in the South African Transition', *Socialist Register 1994*. London: Merlin Press.

- Saul, J. S., 2001a, "'For Fear of being Condemned as Old-fashioned': Liberal Democracy vs. Popular Democracy in sub-Saharan Africa", in *Millennial Africa: Capitalism, Socialism, Democracy*, Trenton, N. J.: Africa World Press Inc.
- Seema, T.N. and Mukherjee, V. N., 2000, 'Gender, Governance and Citizenship in Decentralised Planning: The Experience of People's Campaign in Kerala', Paper presented at the International Conference on Democratic Decentralisation, Thiruvananthapuram, 23-27 May.
- Sen, A., 1999, *Development as Freedom*, Oxford: Oxford University Press.
- Shivji, I. G., 2004, 'Good Governance, Bad Governance and the Quest for Democracy in Africa: An Alternative Perspective'. HakiElimu Working Paper Series No. 8, Dar es Salaam: HakiElimu. http://www.hakielimu.org/WP/WPSeries8_2004.pdf
- Shubane, K., 1991, 'Black Local Authorities: a Contraption of Control', in M. Swilling, R. Humphries and K. Shubane, eds., *Apartheid City in Transition*, Cape Town: Oxford University Press.
- Silva, R.T., 1999, 'Comments on the Greater Johannesburg iGoli 2002 Plan', PSIRU paper for SAMWU Workshop on iGoli 2002, unpublished: Johannesburg.
- South African Cities Network (SACN), 2004, *State of the Cities Report 2004*, Johannesburg: South African Cities Network.
- SAMWU, 1999, 'Local Government Restructuring and Transformation: The Johannesburg Case', unpublished: Johannesburg.
- Social Movements Indaba, 2004, 'Alternative Logic', *Mail and Guardian*, June 25-July 1: 33.
- Stoker, G., 1991, 'Creating a Local Government for a Post-Fordist Society: The Thatcherite Project?', in *The Future of Local Government*, edited by J. Stewart and G. Stoker, London: Macmillan.
- Swilling, M., 1991, 'Introduction', in M. Swilling, R. Humphries and K. Shubane, eds., *Apartheid City in Transition*, Cape Town: Oxford University Press.
- Tomlinson, R., R. A. Beauregard, L. Bremmer, X. Mangcu, X., 2003, *Emerging Johannesburg: Perspectives on the Post-apartheid City*, London: Routledge.
- Vera-Zavala, A., 2005, 'Democracy Lives - A World Mosaic of Participatory Democratic Experiences'.
- Von Don, M., 2002, 'Local Government's Role in Realising Gender Equality: From Policy to Practice', in S. Parnell, E. Pieterse, M. Swilling and D. Wooldridge, eds., *Democratising Local Government: The South African Experiment*, Cape Town: UCT Press.
- Walsh, K., 1991, 'Competition and Service in Local Government', in *The Future of Local Government*, edited by J. Stewart and G. Stoker, London: Macmillan.
- Young, B., 2003, 'Financial Crises and Social Reproduction: Asia, Argentina and Brazil', in I. Bakker and S., eds., *Gill Power, Production and Social Reproduction*, New York: Palgrave Macmillan.



Africa Development, Vol. XXXII, No. 3, 2007, pp. 58–71

© Council for the Development of Social Science Research in Africa, 2007
(ISSN 0850-3907)

Gender Division of Labour and Women's Decision-Making Power in Rural Households in Cameroon

Fondo Sikod*

Abstract

In most rural areas of Cameroon, women are incorporating a market-oriented dimension to their farming activities. This is an improvement from years before when food crop farming was almost exclusively for household consumption. This additional focus on food crop farming is mainly as a result of the need to supplement household incomes following the drop in salaries which came as a result of the economic crisis Cameroon and many African countries have been facing since the 1980s. Nominal incomes for salary earners in Cameroon, mostly men, were slashed by over 60 per cent in the early 1990s (Tchoungui et al., 1995). The agricultural sector was not spared either. Most of Cameroon's foreign earnings come from agricultural commodities – cocoa, coffee, cotton, whose production is largely in small-holdings owned mostly by men. In the 1980s, world prices for these commodities collapsed, and of course, the incomes of the small-holders dropped drastically. The burden of making up for this shortfall within households was placed on the backs of women. Considering that decision-making seems to be based on, among other factors, economic power, income earnings is likely to confer a certain degree of decision-making power on women (Ngome 2003). This paper looks at how change in the gender division of labour impacts women's decision-making power, and whether the traditional division of labour, which gives women very little access to labour-augmenting resources, leads to an inefficient allocation of resources that retard development.

Résumé

Dans la plupart des zones rurales du Cameroun, les femmes ajoutent une dimension axée sur le marché à leurs activités agricoles. Cela constitue une amélioration par rapport aux années précédentes pendant lesquelles l'agriculture vivrière

* University of Yaoundé II, Yaoundé, Cameroon. Email: fsikod2002@yahoo.com

était presque exclusivement destinée à la consommation des ménages. Ce nouvel éclairage sur l'agriculture vivrière résulte essentiellement de la crise économique frappant le Cameroun et plusieurs autres pays africains depuis les années 1980. Des coupes sombres ont diminué les salaires nominaux des Camerounais de plus de soixante pour cent au début des années 1990 (Tchoungui et al., 1995). Les hommes constituent la majorité des salariés. Le secteur agricole n'a pas été épargné non plus. La plupart des recettes en devises du Cameroun proviennent des produits agricoles de base (cacao, café, coton). La production de ces denrées se fait principalement dans les petites exploitations détenues en majorité par des hommes. Dans les années 1980, l'effondrement des cours de ces produits sur les marchés mondiaux a évidemment entraîné une dégringolade des revenus des petits exploitants. La lourde charge de contrebalancer ce déficit a été déposée sur les épaules des femmes. Etant donné que la prise de décision semble reposer entre autres facteurs sur le pouvoir économique, gagner des revenus confère vraisemblablement aux femmes un certain degré de pouvoir décisionnel (Ngome 2003). Le changement intervenu en matière de division du travail est l'une des variables influant sur la prise de décision. Il s'agit ici de se pencher sur la manière dont la division sexospécifique du travail influe sur le pouvoir de décision des femmes, et de voir si la division traditionnelle du travail conduit à une affectation inefficace qui retarde le développement. Dans le contexte traditionnel, les femmes ont très peu accès aux ressources augmentées par le travail.

Introduction

In Cameroon, women make up more than 50 per cent of the population, but do not usually have a say in major decisions that are taken, not only in the households, but also at the national level: decisions that affect their lives and their relations with men. These decisions shape the way the nation functions. Change in the division of labour is one of the variables which influences decision-making. For example, activities that confer more income-earning power on women tend to increase their participation in decision-making in the household (Ngome 2003). This paper looks at how gender division of labour impacts women's decision-making power, and whether the traditional division of labour leads to inefficient allocation of resources that retard development. The types of activities members of households are involved in, impacts on their contribution to household welfare and decision-making abilities.

In this paper, we use the international trade theory of comparative advantage to examine the household division of labour and the implications for decision-making. Basically this theory states that a producer produces that commodity in which he/she has the greatest advantage. In the household context, members of the household should get involved in those activities in which they have a comparative advantage. In this way, household welfare

can be maximised. Unfortunately, gains from this type of a relationship can be uneven because of the way activities may be perceived: some activities are perceived to have more value and consequently to confer more power than others. The gains may also be uneven because of the socio-cultural endowments that ascribe to the sexes types of responsibilities and activities with differing powers. Most of the information used for the analyses in this paper come from two studies 'The Impact of the Chad-Cameroon Oil Pipeline Operations on Gender Relations, Land Resources and Community Livelihood' by Endeley and Sikod (2005), and 'Gender Division of Labour and Women's Decision-Making Power in Rural Households: The Case of Mbalangi, Ediki and Mabonji Villages of Meme Division' by Njolle Ngome (2003).

Factors influencing the division of labour

In the household, men and women are involved in different activities to ensure the availability of goods and services for family consumption and well-being. Although these activities may be different, they have a social connectedness. An intricate and changing relationship of cooperation and exchange between men and women exists within the household, which is potentially conflictual. Despite the conflictual nature of this relationship, the gender division of labour in households is the main economic strategy used to meet family basic needs for shelter, food, health, procreation and education. And yet, the nature of this division of labour is one that constrains development.

A number of factors are responsible for the gender division of labour today: some are gender-neutral and others are gender-biased. For example, child care, household care (cooking, cleaning, fetching wood and water, etc.) are activities ascribed to women that are gender-biased. They have come about as a result of socio-cultural socialisation, and not necessarily from ability based on comparative advantage. A gender-neutral process is one where in a household, comparative advantage and the maximisation of household welfare is used to determine which partner does what.

Other variables responsible for the division of labour, and more common in most rural societies, have to do with the allocation of activities to individuals based on kinship, age, descent, culture, education, status and marriage. However, what is usually glaring is the division of market and non-market activities along gender lines. Market activities are tradable activities through interactions between consumers and producers, leading to the monetary valuation of activities. These activities may be formal or informal. This division leading to monetary incomes is particularly important because money income confers power on people. Thus, in a household where women com-

mand some money income, it gives them some say in decision-making in their homes (Ngome 2003).

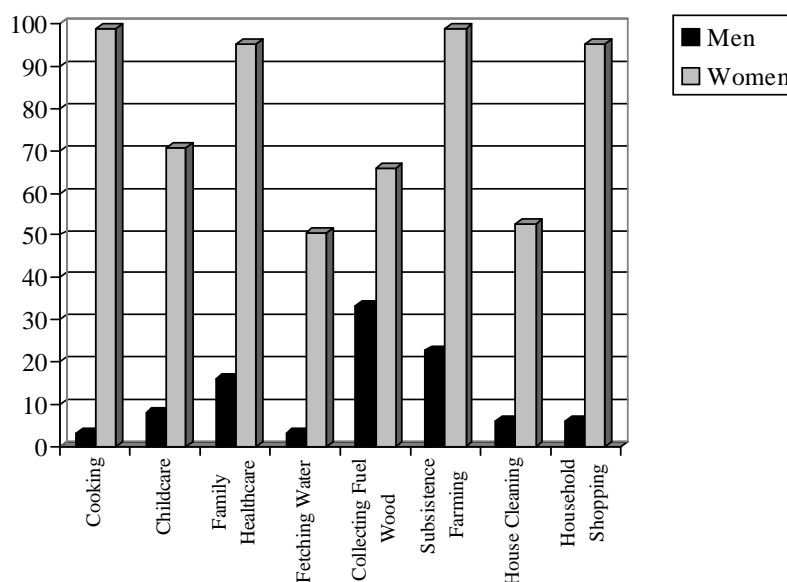
Education is increasingly becoming a major factor enabling women to break down barriers to some socialisation factors giving rise to the division of household labour. The more educated a woman is, the more likely it is she is going to venture into spheres traditionally considered male areas. These factors have important implications for women's empowerment and their ability to contribute to the overall development of not only the household, but also the nation.

As in most of rural Africa, agriculture is the main occupation of nearly everybody in Cameroon, and the source of livelihood. Here, there is strong division of farming labour by sex and by type of crops. The men farm what has been traditionally known as cash crops – cocoa, coffee – while the women farm what the family consumes, hence the appellation, subsistence farming. Although what the woman farms is crucial to the survival of the household, only the excess is sold, thus giving the woman limited control over the ability to buy what she does not produce.

Today, in most rural areas of Cameroon, women are including a market-oriented dimension to their farming activities. This is an improvement from years before when food crop farming was almost exclusively for household consumption. This additional focus on food crop farming is mainly as a result of the need to supplement household incomes following the drop in salaries which came as a result of the economic crisis Cameroon and many African countries have been facing since the 1980s. Nominal incomes for salary earners in Cameroon were slashed by over 60 per cent in the early 1990s (Tchoungui et al., 1995). Most of the salary earners are men. The agricultural sector was not spared either. Most of Cameroon's foreign earnings come from agricultural commodities – cocoa, coffee, cotton. The production of these commodities is on small-holdings owned mostly by men. In the 1980s, world prices for these commodities collapsed, and of course, the incomes of the small-holders dropped drastically. The burden of making up for this shortfall within households was placed on the backs of women, who were therefore obliged to produce not just for household consumption, but also for the market.

Division of household activities and decision-making

Decision-making within households has to do with bargaining, and this bargaining depends on the endowments of the parties. Incidentally, these endowments are not necessarily natural. Some are natural, but most are a human product. These have often led to allocation inefficiencies, especially

Figure 1: Division of Tasks by Sex

Source: Ngome 2003

in labour resources and other resources that are labour enhancing, that impact on development negatively. Women are not given the opportunity to compete with men for certain jobs, even if women may do the jobs better than some men. Because of socio-cultural socialisation and biology women in most societies have tended to dominate non-market activities. (Figure 1) In Cameroon the traditional division of labour most often situates women in roles based on providing emotional support and maintenance, while men are primarily responsible for economic support and contact with the world outside the home. Women's participation is in activities such as cooking, fetching water, and food processing, all of which are outside the cash economy and concentrated around the household.

Unfortunately, most women do not consider their chores as 'work' and thereby do not rate these activities as entitled to any form of recognition. This is a perception most often reflected in the inequalities that women suffer, and reveals why it is unlikely that they will be active in decision-making. What is interesting is that the state has tended to sanction this situation.

Changing trends caused by education, growing awareness of the blatant inequalities and the need to correct them, and the economic situation, are

reshaping the decision-making process within households. This is a process that is conflictual, as the man sees his dominant decision-making powers waning, and the woman is discovering that she is being empowered as she gets more and more into the decision-making position. While in some homes this changing process is through negotiation, in others, it is through confrontation. Many women experience decision-making problems as a result of the inequalities in the perception of the gains from the activities carried out by household members.

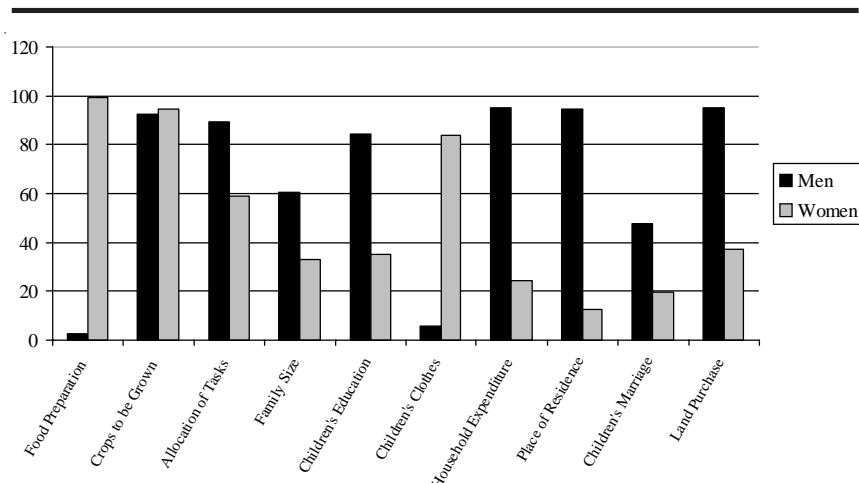
A woman's ability to bargain in the household is usually augmented by the increase in her income, which leads to greater equity in the dispensation of household resources. Ngome (2003), found in her study that 77 per cent of the men and 73 per cent of the women interviewed said the lack of income affects the man's decision-making power. She also found that 98 per cent of the women and 83 per cent of the men believe once a woman is in a position to meet the needs of the household, she obtains more respect from her husband, while the lack of income meant women were subjected to insults, leading to lack of peace in the home.

But the reward system is unfair, and consequently the areas of decision-making are biased in favour of the man (Table 2). An analysis of men's and women's time allocation captures the interdependence between the market and non-market or household economies. Women work longer hours than men. Much of women's productive work is unrecorded and not included in the System of National Accounts. Children are closely integrated into household production systems, and the patterns that disadvantage girl-children begin very early. Poor households need their children's labour, sometimes in ways that also disadvantage boys. Domestic chores, notably fetching water and fuel wood, are one of the factors limiting girl's access to schooling and consequently, the woman's inability to participate in certain economic activities.

The transport sector also illustrates the interdependence between the market and the household economies, and the associated time problem for women. The gender division of labour leaves women with a much heavier transport task in rural areas. They have to transport the crops from the farms, they have to travel to fetch water and fuel wood, and so on.

Women perform about 90 per cent of the work of processing food crops and providing household water and fuel wood, 80 per cent of the work of food storage and transport from farm to the village, 90 per cent of the work of hoeing and weeding, and 60 per cent of the work of harvesting and marketing (Ngome 2003).

Figure 2. Areas of decision-making by gender



Source: Ngome 2003.

Reproductive work involves the care and maintenance of the household and its members including bearing and caring for children, food preparation, water and fuel collection, shopping, housekeeping and family care. Reproductive work is crucial to human survival and the maintenance and reproduction of the labour force, yet it is seldom considered 'real work'. In poor countries, reproductive work is, for the most part, labour-intensive, and time-consuming. It is almost always the responsibility of women and girls. 'Real work' is seen as productive work, which involves the production of goods and services for consumption and trade (farming, fishing, employment and self-employment). When people are asked what they do, the response is most often related to productive work, especially work which is paid or generates income (Moser and Levy 1986).

The majority of women are small-holders producing on a very small scale and relatively unaffected by developments in the use of improved tools and seeds, and yields are highly determined by the weather. Their involvement in agricultural production is often a struggle to first provide enough for their households. This does not encourage savings against future consumption, against economic shocks and other hazards.

Factors responsible for the changing trends in decision-making in the households

We can classify the factors responsible for the changing trends into three broad categories:

- (i) Changes in the economic situation;
- (ii) Education; and
- (iii) Democracy and Women's Rights.

Perhaps the most important change has come as a result of the economic crisis as discussed above. As the economy has continued to falter, the subsistence activities of women have gradually been transformed into market activities, giving them more economic power, and consequently the right to participate in decision-making in the home. In economic life and employment, women represented 37.5 per cent of the active population in 1993: they were mostly found in agriculture. This is of course based on a very narrow definition of the workload of women (Kabeer 2003). It obviously does not include the reproductive work of women.

Micro-level analyses portray a picture of gender-based asset inequality acting as a constraint to growth and poverty reduction. Women face disadvantages compared with men in accessing the basic assets and resources needed to participate fully in realising their growth potential. These gender-based differences affect supply response, resource allocation within households, and labour productivity. The agricultural growth that is not achieved because of gender inequality is not marginal to the needs of the country, as it affects not only food security and well-being, but also contributes to greater vulnerability, and further reinforces risk-aversion.

In education, girls do not have the same access as boys. In Cameroon, the girl/boy ratio in primary education dropped from 85 per cent in 1989/90 to 82.9 per cent in 1997/98: in secondary education, the ratio rose from 82.1 per cent in 1994/95 to 85.6 per cent in 1998/99. These ratios varied greatly from one region to another: the higher the level of education the wider the gap between the sexes.

Vulnerability refers to defencelessness, insecurity and exposure to risk. It is a function of assets: the more assets people have, the less vulnerable they are. An awareness of the diverse nature of assets, and their hierarchy, is essential for meaningful policy action. Women and children are more vulnerable because tradition gives them less decision-making power and less control over assets than men, while at the same time their opportunities to engage in remunerative activities, and therefore to acquire their own assets, are more limited.

Factors responsible for continuing the status quo: asset inequality

A major reason why there is such inequality is because of the asset inequality that we discuss below.

(a) Human capital

Education in Cameroon is a double-edged sword: it makes it possible for women to get out of their traditional roles through engaging in activities hitherto reserved for men. There is however, a gender gap in the number of girls and boys attending school at all levels, which tends to foster the divide. These vary greatly according to geographic locations, with the gap widening in the rural areas, and where certain religious and cultural structures are very strong.

Table 1: Girl/Boy Ratio in Primary School (%)

| Province | 1990 | 2000 | Literacy Rate, Young Women |
|------------|------|------|-------------------------------|
| Adamawa | 64 | 71 | 46.3 |
| Centre | 95 | 95 | 96.6 |
| East | 84 | 84 | 73.3 |
| Far North | 53 | 60 | 26.5 |
| Littoral | 96 | 97 | 96.8 |
| North | 56 | 59 | 31.4 |
| North West | 88 | 92 | 91.3 |
| West | 96 | 95 | 96.5 |
| South | 91 | 93 | 98.4 |
| South West | 95 | 96 | 93.9 |
| Cameroon | 84 | 83 | 77.2 |

Source: UNDP, Yaoundé (2003).

Table 1 shows the girl/boy ratio in various regions of Cameroon. For the nation, there has been a slight drop – 84 to 83 per cent – from 1990 to 2000. The literacy rate for young women for the nation is just over 77 per cent, varying from a low of just over 26 per cent in the rural predominantly Muslim north to a high of over 96 per cent in the urban areas. At the socio-

cultural level, some parents see no advantage in sending their children to school at the risk of endangering their faith when they themselves can teach the girls rural work and initiate them into their future responsibilities as mothers. This is typically the perspective in the Muslim regions of the country.

At the economic level, the poverty situation in households with scarce means encourages parents to enrol boys rather than girls in school because girls are destined to marry and leave the family. Also, girls tend to do most of the household chores like helping their mothers to cook, fetching water and fuel wood, and baby sitting and home cleaning. They also work on the farm with their mothers.

(b) Direct productive assets

Land. This is the most important resource for rural communities. Having access rights to land and other land-based resources is a crucial factor determining how people will ensure their basic livelihood. The vast majority of the population and all of the rural population rely on land and land-based resources for their livelihoods. An enormous variety of rights to natural resources are found in Cameroon. These rights are firmly embedded in complex socio-economic, cultural, and political structures. Thus, tenure defines who has access to what parcel of land and/or resources, for how long, and for what purpose. It applies in the same way to forest areas to ensure that land and forest use patterns are productive and sustainable. This process affects men and women directly. Quite often women are affected more directly and differently than men by environmental degradation as a result of their reproductive and productive roles. Women constitute the backbone and mainstay of the rural economy through their activities in agriculture and informal sector activities. They make up over 60 per cent of those who exploit natural resources – farming, harvesting NTFPs, collecting fuel wood, etc. Unfortunately, in spite of their number (approximately 51 per cent of the population) the institutional arrangements have made it difficult for them to gain access to land. Although the laws may appear to be gender-neutral, they are not. It is difficult for a woman to establish a land title because of the complex and long procedures involved, and more especially the bias they face from men. The ability of women to own land is further aggravated by the customs and traditions of the various tribes. In most areas of Cameroon, the woman is seen as the property of some other person (the man) who will collect her by way of marriage. In these areas, the customary justification of this fact is that 'property cannot own property'.

The Empowerment Approach to gender analysis recognises the need for women to have equal control over the distribution of benefits as men, without either sex being dominated. In the study by Endeley and Sikod (2005), in

most of the communities studied over 78 per cent of the women interviewed said they had only use rights over land and could not dispose of it. As concerns access and control of forest resources, women's rights are exercised only within the existing traditional or indigenous tenure systems.

Table 2: How Women Acquire Land

| | Responses | | | |
|----------------------------|-----------|--------|----------|---------|
| | Married | Single | Divorced | Widowed |
| Husband's Land | X | | X | |
| Father's or husband's land | X | X | | |
| Father's land only | | X | X | |
| Purchase | | X | X | |

Source: Endeley and Sikod (2005).

The most common way for women to acquire land is through their husband. They can also acquire land through their father (for single, divorced or widowed women), or through purchase (Table 2).

Labour. Men and women have different access to paid labour, and labour scarcity limits women's farming activity. Labour remuneration also differs along gender lines, as the total income share received by men is over twice the share received by women. Endeley and Sikod (2005) found that even though the same amount of effort was put into producing various crops, men earned far more than women because of the crops they cultivated. Women produce crops to sustain the household, and the excess is sold in local markets. Men produce what is generally called cash crops, because they are produced specifically for the market.

Like any other African household, the Cameroon household is a social institution for mobilising labour, where there are strong differences between household members in their social command over labour that are directly related to their position in the household hierarchy. Men tend to be heads of household, and so household labour is quite often manipulated by them to the detriment of the woman. It is also interesting to consider the external perception of household labour. Endeley and Sikod found in their study of the Chad-Cameroon pipeline project that women were not hired to do the jobs men were doing, like digging trenches, laying pipes, driving trucks and tractors, etc.: rather women were hired as house help – cleaning, cooking, etc. – jobs that command lower pay.

Capital/Financial Assets. The poor in general have little access to finance, and women in particular have less access than men. Women face gender-specific barriers in accessing financial services, including the lack of collateral (usually land); low levels of literacy, numeracy, and education; and they have less time and cash to undertake the journey to credit institutions. Credit institutions also discriminate against women by complaining of high transactions costs for the very small amounts that women usually demand. Women therefore usually resort to informal sectors for their financial needs. This of course constrains their ability to expand their economic activities.

(c) Social capital assets

Participation/Voice. Women are consistently under-represented in institutions at the local and national levels. For example, only 10 per cent of the members of the National Assembly elected in 2002 were women. This was actually an improvement from the 5 per cent in the previous assembly. Representation at the local councils is about the same. Endeley and Sikod (2005) found that among representatives of the twenty-seven villages in the rural areas of the Central and Southern Provinces they studied, only two were women.

Power gaps are also evident within the household, and have implications both for economic decision-making and resource allocation, and in the area of fertility and contraceptive use. Spousal communication is positively associated with contraceptive use. The ability of women to negotiate decisions that affect fertility depends in part on their access to independent income, and the choices that are created through literacy, numeracy and formal education.

Human capital assets have to do with education and health. Although over the past thirty years girls have made more rapid strides than boys to lower the gap in education, the improvements have not benefited the rural poor as much. This is because of the social and cultural roles that determine female participation in education. Domestic chores, especially fetching fuel and water, baby sitting, working on the farm and early marriages are factors limiting rural girls' access to schooling.

Direct productive assets have to do with land, labour and capital/financial assets. Just about all rural women rely on land and land-based resources for their livelihood. Unfortunately, the rights to land and resources are firmly embedded in complex socio-economic, cultural, and political structures that give women only use rights. This tends to accentuate the poverty situation of these women and their families. As they cannot invest in the land, its productivity remains low.

Conclusions

It is clear that changes are occurring in women's economic status, and these changes are impacting their decision-making power within the household. The intra-household relationships are being reshaped and gender roles within the household redefined. Nevertheless, men are still the heads of households and the major decision-makers. Women who are more involved in income-earning activities participate more in decision-making within the household than those who are mostly involved only in household consumption activities. Women with some income-earning power are consulted more often by their husbands, especially on issues that require their (women's) financial contribution. What this implies is that the woman's earning power is important to her ability to bargain with the husband over issues in the household: it is a way of taking away some of the powers of the man.

In spite of this progress, left on their own, empowerment would be a very slow process for women. There is a need for government policy to integrate women-empowering activities into various projects and programmes, and to facilitate their access to labour-augmenting resources (finance, technology, etc). Although women's empowerment is one of the Millennium Development Goals, Cameroon has been very slow in moving the process forward. According to UNDP Cameroon Office (MDG Progress 2003), it seems unlikely, given the progress made so far, that Cameroon will meet the deadline.

The creation of a Ministry for Women's Affairs, which together with the Ministry of Social Affairs, is actively involved with issues related to gender equality is seen as an attempt by the government to tackle the problem of gender equality. At the international level, Cameroon has ratified a number of international conventions and instruments related to human rights, one of which is the Convention on the Elimination of all Forms of Discrimination against Women (CEDAW), signed on the 6 June and ratified on the 23 August, 1994.

The incentive system influences effort. It is necessary to have an environment that creates incentives for economic agents to contribute to development. Women have the capabilities to contribute like men in various capacities. If the reward system is one that discriminates, then the output of women may not be optimal.

References

- Blackden, Mark and Chita Bhanu, 1998, 'Gender, Growth and Poverty Reduction in Sub-Sahara Africa', SPA Report, Executive Summary, Washington, The World Bank.

- Department of National Accounting and Statistics, 1997, 'Enquête Camerounaise auprès des Ménages (ECAM) Volume II: Resultats', Ministry of the Economy and Finance, Republic of Cameroon, December.
- Endeley, J. B., and Fondo Sikod, 2005, 'The Impact of the Chad-Cameroon Oil Pipeline Operations on Gender Relations, Land Resources and Community Livelihood', University of Buea, Unpublished Research Report.
- Fonchingong, C., 1999, 'Structural Adjustment, Women and Agriculture in Cameroon', in *Gender and Development*, vol. 7 (3), pp. 73-79, Oxford: Oxfam.
- Fonjong, L., 2001, 'Fostering Women's Participation in Development through Non-Governmental Efforts in Cameroon', *The Geographical Journal of the Royal Geographical Society*, vol. 167 (3), pp. 223-234.
- Kabeer, Naila, 2003, 'Gender Mainstreaming in Poverty Eradication and the Millennium Development Goals. A Handbook for Policy-makers and other Stakeholders', London: Commonwealth Secretariat.
- Moser, C. and K. Levy, 1986, *A Theory and Method of Gender Planning – Meeting Women's Practical and Strategic Needs*.
- Ngome, Angella N., 2003, 'Gender Division of Labour and Women's Decision-Making Power in Rural Households: The Case of Mbalangi, Ediki and Mabonji Villages of Meme Division', Unpublished Masters Thesis, University of Buea, Department of Women and Gender Studies.
- Tchoungui, R., Steve Gartlan, J. A. Mope Simo, Fondo Sikod, Augustin Youmbi, Michel Ngatsana and James Winpenny, 1996, 'Structural Adjustment, the Environment, and Sustainable Development: Case Study for Cameroon', in David Reed, ed., *Structural Adjustment, the Environment, and Sustainable Development*, London: Earthscan.
- UNDP Cameroon Office, 2002, *The Republic of Cameroon. Country Report: Millennium Development Goals Progress*, Yaoundé.
- UNDP Cameroon Office, 2003, *The Republic of Cameroon. MDGs Progress Report at Provincial Level*, Yaoundé.
- Zafiris, Tzannatos, 1998, 'Women and Labour Market Changes in the Global Economy: Growth Helps, Inequalities Hurt and Public Policy Matters', SP Discussion Paper No. 9808, Washington, The World Bank.



Afrique et développement, Vol. XXXII, No. 3, 2007, pp. 72–107
© Conseil pour le développement de la recherche en sciences sociales en
Afrique, 2007 (ISSN 0850-3907)

Repenser le concept de développement : des impasses d'un processus de standardisation des sociétés à l'émergence d'un sens historique et culturel

Pauline Bend*

Résumé

Tel qu'il s'impose à l'Afrique, le développement traduit une dynamique fort ancienne d'intégration du continent dans la communauté-monde, avec pour objectif d'introduire dans les sociétés de cet espace les valeurs du progrès caractéristiques de la philosophie occidentale. Cet article propose une critique de ce qui est en fin de compte une tentative de standardisation des sociétés sur la base d'un modèle géographiquement et historiquement situé. Aussi procéderons-nous à un examen des principaux courants de pensée qui agitent le champ du développement. Avec les difficultés rencontrées par les sociétés d'expérimentation du développement, c'est ce concept même qui est interrogé. La standardisation qu'il exprime est-elle possible ? N'est-il pas alors nécessaire de redéfinir le développement en lui redonnant son sens par rapport au contexte dans lequel les communautés humaines sont amenées à l'expérimenter ? Et formuler une alternative, qui s'appuierait sur le préalable d'un projet de société fédérateur ? Il s'agirait en définitive d'une reconquête de l'universalité, qui n'est pas application des mêmes outils de développement à l'ensemble des sociétés, mais expression du sens qui anime toutes les sociétés humaines quelles qu'elles soient, celui de penser leur devenir, de proposer des solutions aux problèmes qui se posent à elles, en donnant vie à un projet de société, par la mise en oeuvre de politiques publiques pertinentes.

* Coordinatrice du programme pluralisme et développement des médias à l'institut Panos Afrique de l'ouest. Email: pbend@panos-ao.org, paulinebend@hotmail.com

Abstract

As it is foisted on Africa, development reflects a very old process of integration into the global community, with the objective to introduce the development values characteristics of western philosophy. This article proposes a critique of what is actually an attempt at standardising societies based on a geographically and historically situated model. It follows with an analysis of the principal currents of thought impacting on the area of development. It interrogates the very concept of development thinking through the challenges being faced by societies aiming for development. Is standardisation possible? Is it not then necessary to redefine development by imbuing its meaning with the context of the human societies it is being tried? And formulate an alternative as a precondition to support a unifying project. It would involve the re-emergence of universality, which does not apply the same development tools to every society, but whose meaning drives all human societies, to think of their future, to propose solutions to problems they face, giving birth to a society project through the implementation of pertinent public policies.

Le développement a été et reste le principal cadre à partir duquel sont envisagées les sociétés africaines, leur transformation et leur insertion dans le monde. Cette problématique du changement et de l'évolution peut être située dans la rencontre de l'Afrique avec la culture de l'Occident chrétien. Point de départ des Découvertes qui allaient précipiter le continent dans le tourbillon du temps mondial, du commerce triangulaire à l'impérialisme européen du XIX^e siècle prélude à la colonisation, la rencontre avec l'Europe chrétienne et l'expérience de l'altérité engendrera des questionnements lourds de conséquences sur l'histoire des relations entre l'Afrique et le « Centre ». Interrogations relatives à la conformité de ces peuples soudain « découverts » au critère d'humanité, interrogations quant au niveau de performance de ces sociétés. L'apostolat auquel s'apparentera la relation de l'Occident avec ces pays du tiers monde (Albagli 1991), se traduira par la propagation de la parole chrétienne, et ensuite par la diffusion des symboles du progrès et de la modernité contenus dans la panoplie du développement. Ses signes étant largement observables dans les sociétés occidentales triomphantes, le développement serait naturellement prescrit aux pays de fait sous-développés pour sortir de leur état d'arriération. Soutenant l'emprunt de modèles, de normes d'organisation sociale, la réflexion sur les moyens d'accélérer la croissance économique indiquerait l'itinéraire qui aurait logiquement dû déboucher sur l'industrialisation et le développement de l'Afrique.

Pourtant, alors que les pays africains, bénéficiant de l'assistance de ceux qui les avaient précédés sur cette échelle du développement s'employaient, au moyen de stratégies et de modèles élaborés dans le champ de l'économie

du développement, à se libérer des entraves du sous-développement, les résultats se révéleraient peu probants. C'est que, le développement qui s'imposait alors aux sociétés africaines, loin d'être un concept neutre et loin de décrire un simple processus parfaitement reproductible, était profondément tributaire d'une culture et d'une vision du monde caractéristiques de la philosophie occidentale positiviste. Ainsi, à la place d'un changement social produit par la recherche d'un équilibre dans la dialectique endogène-exogène au cours d'un processus de transformation endogène de facteurs exogènes, qui aurait fait émerger une nouvelle structure organisationnelle, c'est le schéma d'une hypothétique standardisation des sociétés sur la base d'un modèle unique qui se dessinerait.

Au regard du paradoxe de l'évolution divergente entre les pays occidentaux et ceux du tiers monde, et des différentes déconvenues enregistrées par le projet unificateur dans les nouvelles sociétés d'expérimentation, il apparaît nécessaire d'interroger le développement en proposant tout à la fois une critique du concept et des approches et modèles qui gravitent dans ce champ, pour finalement poser les éléments qui pourraient permettre de le redéfinir, en lui donnant un sens par rapport au contexte dans lequel chaque société humaine est amenée à l'expérimenter. Une reconquête du sens qui ne peut s'opérer que par une inscription du développement dans l'histoire et la culture africaines.

Le développement, une dynamique historiquement située et un concept idéologiquement marqué

C'est après la deuxième guerre mondiale que naît la notion de développement dans les relations économiques internationales. Elle apparaît précisément dans le « Point quatre » du discours sur l'état de l'Union prononcé le 20 janvier 1949 par le président américain Harry Truman¹. C'est plus exactement la notion de « sous-développement » (Mattelart 1999 : 176, Hermet 2000 : 32), qui sera utilisée dans ce discours pour caractériser les nations défavorisées auxquelles il allait falloir étendre, après le Plan Marshall qu'avait connu l'Europe, l'aide jusque là accordée à quelques pays d'Amérique Latine, dans une stratégie préventive globale contre le communisme. Latouche (1988 : 46) situe encore l'origine du concept dès l'entre-deux-guerres dans la littérature des experts de la Société des Nations. La notion est à ce moment très proche de celle de civilisation avec, plus qu'une dimension économique, une forte connotation sociale et culturelle. La dimension économique considérée comme moins condescendante, s'imposera progressivement, avec dès les années 1950 l'apparition d'une littérature spécifique sur le développement consacrée aux pays de cet ensemble qui serait désigné sous le nom de tiers monde

(Guillaumont 1985). Il reste cependant qu'en général la formalisation de l'état de développement ou de sous-développement est largement tributaire de jugements de valeur ethnocentriques.

Du développement, se donnent à voir l'industrialisation, un approvisionnement inégalé en biens de consommation, le triomphe apparent de la raison technique sur la nature, voire une volonté de contrôler la finitude de l'homme et la part d'indétermination ou d'incertitude du réel. Ces données servent aussi de discriminant dans la mesure où leur absence permet de marquer l'état de sous-développement d'une société. Mais le développement ne renvoie pas uniquement à un processus aux résultats mesurables, repérable dans des transformations économiques, sociales, politiques et culturelles, ou à une forme de changement social. Il est aussi une idéologie, une vision du monde fortement imprégnée par le déterminisme positiviste.

Évolutionnisme et doctrines économiques

L'emprise de l'évolutionnisme sur le développement est consubstantielle de la formation même de cette notion. Ce qui est désigné comme *développement* l'a d'abord été pendant très longtemps sous le terme de *progrès*, concept dans lequel la primauté de la raison créatrice, qui permet à l'homme d'évoluer en se libérant des structures de pensée archaïques doit beaucoup à la philosophie des Lumières du XVIII^e siècle. Le développement, en référence au progrès social, et dans la ligne évolutionniste, s'attachera alors au mouvement linéaire qui doit conduire les hommes d'un état réputé inférieur vers un stade toujours plus avancé. La finalité de ce processus marqué par l'acquisition de nouvelles connaissances qui permettent de nouvelles créations techniques, est d'éloigner toujours plus l'homme de l'emprise d'un état de nature incertain. L'évolutionnisme apparaît alors comme le cadre qui informe une notion – le progrès – de connotation positive, qui désigne « une avancée des connaissances ou des réalisations humaines dans les domaines économique, social, culturel, technique, politique... », ou définie à l'occasion par l'Église comme le « passage de conditions de vie moins humaines à des conditions plus humaines »². Entre le moins humain et le plus humain, la connotation positive contenue dans la notion de progrès se trouve être au fondement d'un développement linéaire qui passe nécessairement par la trajectoire suivie par les sociétés qui se sont précédemment engagées dans cette quête vers de meilleures conditions d'existence. Selon ce modèle universel de trajet, le futur de l'Afrique sous-développée sera alors nécessairement le passé de l'Europe industrialisée.

Précédemment désignée par l'idée de progrès matériel avant la constitution de l'économie politique classique, la notion de développement va progressivement se dégager d'une série de termes qui constituent le vocabulaire

du changement social (Guillaumont 1985), sans que ne soit atténuée l'influence du déterminisme. Ainsi, dans la formation du champ disciplinaire, Guillaumont distingue deux domaines d'études, celui de la *croissance* et celui du *développement*. La croissance s'appliquera principalement aux pays industrialisés, tandis que relèveront du champ du développement – cependant non exclusivement et de moins en moins – les pays du tiers monde. Ce qui constitue alors le modèle à suivre c'est le capitalisme, les éléments de ce processus de développement que sont l'accumulation du capital, la libre-concurrence et l'industrialisation deviennent des passages obligés. Le déterminisme sera partagé par toutes les théories, qu'elles relèvent du courant libéral ou du courant marxiste. Aux origines philosophiques de l'évolutionnisme libéral, se situe Spencer qui en 1877, assimilant l'évolution sociale à celle du biologique, entend établir scientifiquement une conduite universelle des êtres vivants. Il en déduit un principe de concurrence et de sélection pouvant s'appliquer au corps social. Des races supérieures et des races inférieures, les premières pourront s'imposer parce qu'étant les mieux à même de réaliser des actes qui permettent de la manière la plus optimale qui soit, d'assurer leur survie. Ce faisant, Spencer démontre l'inutilité de toute intervention volontariste étant entendu que les lois scientifiques de l'évolution se chargeront de la sélection des choix selon un principe de concurrence (voir Chartier 1996 : 50-51). On retrouve là un des fondements du principe d'équilibre du marché concurrentiel régulé par une main invisible, professé par les tenants du libre échange : le marché tranche au mieux, en éliminant les moins performants. Reste que dans le cadre des rapports humains et sociaux, la société devra supporter un coût pour cette élimination, ce qui implique la gestion des dépouilles de ces sacrifiés sur l'autel de l'efficacité et de l'adaptation au marché concurrentiel. Dans cette version économique-sociale du *struggle for life*, on parlera de plus en plus aujourd'hui de coûts humains et environnementaux. L'analyse libérale, qui s'impose dans le contexte actuel au nom de la nécessité d'insérer l'Afrique dans le courant des échanges mondiaux, repose ainsi sur deux postulats, un premier suivant lequel le libre-échange est garant de l'enrichissement de chacun des partenaires, et un second postulat autour de la validité universelle de la théorie de la croissance, qui préconise que la libre-entreprise et le fonctionnement des marchés résoudront progressivement les problèmes du sous-développement (voir *Les Cent mots...* 1990).

Tout aussi linéaire et soumise à des passages obligatoires est l'approche du développement proposée par Rostow, selon un processus devant permettre aux « sociétés traditionnelles » des pays sous-développés, grâce à des investissements massifs, de décoller. Partant de cette étape initiale, une fois réunies les « conditions préalables du démarrage », celles-ci pourront passer

à l'étape de « démarrage », puis progresser vers la « maturité » pour aboutir au stade final qui est la « société de consommation de masse » (Rostow 1963 : 13). Le même principe de rattrapage par l'imitation structure le diffusionnisme (Rogers 1962), le développement étant défini dans cette approche comme un type de changement social qui peut être obtenu grâce à l'introduction d'innovations dans un système social donné, en vue de produire un accroissement du revenu et une amélioration du niveau de vie grâce à des méthodes de production plus modernes et une meilleure organisation sociale. Selon les principes contenus dans l'approche de Rostow et du diffusionnisme, une société ne sera considérée comme développée que lorsque le secteur moderne aura progressivement remplacé la majorité des structures de production traditionnelles, l'intégration du progrès technique devant se réaliser par les transferts de technologie, à la base de l'efficacité et de la productivité du travail, qui feraient cruellement défaut aux sociétés africaines.

La pensée marxiste n'échappe pas à l'évolutionnisme ambiant, puisqu'elle théorise aussi comme chez Rostow une progression en cinq étapes, celles-ci étant le « communisme primitif », la « société antique », la « société féodale », le « mode de production capitaliste », et le « communisme ». L'impérialisme, comme moyen de résoudre les contradictions inhérentes à un système capitaliste à la recherche de débouchés apparaît comme inévitable. Si le marxisme accrédite l'idée suivant laquelle les sociétés marchandes capitalistes représentent les phases les plus avancées de l'évolution des sociétés humaines, il prévoit néanmoins, à l'issue du processus, une disparition de celles-ci au profit d'une société communiste non-marchande, mais industrialisée avec des méthodes capitalistes. L'influence du déterminisme positiviste sur les acceptions du concept ou sur la manière de mesurer le développement sera en quelque sorte à l'origine de la prépondérance de dimensions quantitatives et autres indicateurs renvoyant à un état de l'insertion des techniques et des sciences dans les méthodes de production ou d'organisation sociale.

Finalités et nature du développement

En suivant à nouveau la définition proposée par Guillaumont (1985), un critère de différenciation simple qui se rapporte à la nature du sous-développement et à celle du développement est que le premier terme se réfère à un état, tandis que le deuxième désigne un processus, dont la finalité est de créer les conditions qui permettent de s'éloigner de cet état statique. Le développement induit par ailleurs l'idée d'une finalité positive. Et s'il est orienté, il l'est de manière univoque, quelles que soient ses différentes modalités et formes. Si l'on admet que le processus n'a en principe pas de limite, on admet égale-

ment qu'aucun pays n'est parfaitement développé. De plus, si l'on se réfère à des critères éthiques ou moraux relatifs à un idéal de satisfaction de toutes les aspirations humaines, le développement ne pourrait probablement jamais être réalisé par quelque société que ce soit.

Plusieurs définitions du développement prennent pour point de départ la croissance, le cadre étant ensuite élargi par la prise en considération du critère de la diffusion de cette croissance dans les groupes sociaux, et celui de la durée du processus. La notion de croissance a elle-même subi de nombreuses critiques, suite à la réalité d'une croissance sans développement enregistrée avec la progression du PIB dans les années 1970 en Afrique, ou encore suite aux problèmes engendrés par les très fortes disparités de revenus qui débouchent régulièrement sur les appels des bailleurs de fonds et l'engagement des gouvernants à « mieux répartir les fruits » d'une croissance désormais aléatoire. Même s'il est aujourd'hui admis que la croissance n'entraîne pas toujours une amélioration des conditions de vie des populations, elle reste au cœur du développement.

Une clarification notable des notions qui gravitent dans l'univers conceptuel du développement a été proposée par François Perroux (1991)³. Critiquant les approches classiques en élargissant l'analyse aux facteurs extra-économiques, il permet de distinguer nettement la croissance du développement, même si ce dernier ne peut exister sans la première. La croissance est définie comme :

un accroissement durable de la dimension d'une unité économique simple ou complexe, réalisé dans les changements de structures et éventuellement de système et accompagné de progrès économiques variables. Le développement est la combinaison des changements mentaux et sociaux d'une population qui la rendent apte à faire croître cumulativement et durablement son produit réel global (Perroux 1991 : 15).

Ce qui pose l'existence de deux champs distincts et néanmoins liés, celui de l'économie du développement qui serait attaché au changement dans les structures mentales et sociales, et celui de l'économie de la croissance lié au changement dans le système économique. Il est alors tout à fait possible que le produit global puisse être accru sans que les populations et leurs économies ne soient mises dans des conditions de développement, ce qui à moyen ou à long terme va hypothéquer la croissance cumulative du produit global. D'où l'importance à accorder aux changements de structure et aux modifications sociales qui conditionnent la croissance, permettent qu'elle soit durable et qu'elle conduise « au développement de tout l'homme en chaque homme ». Dans une autre définition proposée par Perroux, le développement repose sur « les changements des structures mentales et des habitudes

sociales qui permettent la croissance du produit réel global et qui transforment les progrès particuliers en un progrès du tout social ». Les deux notions, croissance et développement, sont alors aussi distinguées par une finalité, puisque le développement doit déboucher sur le progrès généralisé alors que la croissance n'implique pas une telle nécessité. Les progrès impliqués dans la croissance ne sont que partiels, particuliers, et neutres d'un point de vue éthique, alors que le progrès visé par le développement revêt une certaine finalité dans la mesure où il implique une amélioration véritable pour la société (voir Guillaumont 1985 : 43).

Pour Guillaumont, ces définitions formelles ne permettent cependant pas de saisir l'essence même du développement et du sous-développement, et il envisage donc des définitions qu'il qualifie de phénoménologiques, construites autour d'observations prolongées par des hypothèses explicites. Il propose ainsi de définir le développement et le sous-développement en ayant recours à la problématique des besoins fondamentaux et à celle du minimum vital. Le sous-développement pourra être compris comme « la situation dans laquelle involontairement les besoins fondamentaux de l'homme ne peuvent être satisfaits », car « tout ou partie de la population n'accède pas au minimum vital ». Le développement sera alors « l'évolution au cours de laquelle les besoins fondamentaux de l'homme sont progressivement satisfaits » et donc le sous-développement comme un « état auto-entretenu d'insatisfaction des besoins fondamentaux » (Guillaumont 1985 : 49 ; 51). La portée universelle de cette approche repose sur le contenu de ces besoins fondamentaux, répartis entre besoins physiques et besoins psychiques, et qui se rapportent entre autres à la nécessité de se nourrir, de se soigner, de connaître, d'agir. Il doit cependant être relevé que une fois satisfaits, des besoins nouveaux apparaissent, les seuils étant ainsi inexorablement accrus, renvoyant toujours plus loin dans la quête du mieux-être.

Ce changement qui s'opère progressivement dans la structure des besoins insatisfaits au fur et à mesure de l'avancée du processus de développement, a été souligné dans la critique de l'approche par les besoins. L'approche par les besoins émerge dans les années 1970, avec pour ambition de répondre à l'échec des modèles centrés sur la croissance. Sa justification éthique repose sur le fait qu'elle s'attache d'abord au bien-être et à l'équité pour tous, particulièrement pour les plus pauvres, et elle prend en considération la relation entre les moyens et les fins dans le changement social (Sandbrook 1982). Cette vision, à laquelle vont se rallier les institutions internationales dans le cadre des programmes d'éradication de la pauvreté, sera attaquée tant sur le front de la validité de besoins qui seraient définis de manière universelle que sur celui d'une escalade des besoins. Pour les criti-

ques de cette approche, il s'agirait plutôt de besoins artificiels, construits par le regard occidental, et certainement pas d'un idéal du mieux-être auquel aspireraient tous les hommes. Les besoins identifiés n'auraient pour but que de créer une demande et un marché pour les produits industriels occidentaux, même dans les aspects qui semblent les plus neutres, comme la composante alimentaire ou l'accès à l'eau potable⁴.

Si on retient par exemple le critère de l'accès des populations aux sources en eau potable, largement utilisé pour caractériser le niveau de développement en Afrique, quelques remarques peuvent être faites. Dans certaines zones rurales, les instruments de mesure internationaux perdent en fiabilité parce qu'ils auraient tendance à ne comptabiliser que les installations comme des fontaines ou des puits collectifs présents dans les villages et le plus souvent créés avec des soutiens extérieurs (ONG locales ou internationales, aides publiques etc.). Il peut exister des sources naturelles qui ne seront pas comptabilisées peut-être parce que difficiles d'accès, ce qui fera conclure de manière discutable à l'absence d'un accès à l'eau potable. Il est à noter au passage que même dans les zones urbaines, les chiffres officiels du pourcentage de population ayant accès à l'eau potable peuvent être corrigés, puisqu'une partie de la population privée d'eau potable peut y avoir accès par des circuits informels de solidarité, même s'il est vrai qu'il ne s'agit pas là d'une situation idéale. Il peut arriver que l'on doive créer, selon le milieu et l'importance du groupe, un système plus performant qui éviterait de parcourir des kilomètres pour trouver de l'eau potable. L'absence d'une telle installation serait alors interprétée comme inexistance de l'accès à l'eau potable.

L'utilité d'un nouveau système d'approvisionnement en eau, qui nécessiterait des ressources financières plus importantes et générerait sans doute des charges d'exploitation pourrait, une fois construit, être mesurée en termes de qualité de vie et de gain de temps. Parler de gain de temps introduit déjà un élément d'ordre instrumental dans ce raisonnement initialement éthique sur les besoins fondamentaux, tandis que peut s'opérer un glissement vers des critères d'ordre strictement économique. Car que faire du temps ainsi obtenu, sinon que de l'engager dans des activités productives permettant peut-être de faire face aux éventuels coûts de fonctionnement du système installé ? Et si ces bénéficiaires devront alors engager l'énergie retranchée à la quête d'eau dans une activité génératrice de revenus pour faire face à une nouvelle contrainte d'amortissement, qu'en sera-t-il du gain net en matière de qualité de vie améliorée par la satisfaction d'un besoin ? Il est évident que l'homme, quels que soient sa culture et le lieu dans lequel il vit, doit pouvoir répondre à un certain nombre de besoins, notamment ceux qui touchent à ses fonctions vitales. Mais il semble que même dans ce domaine, il ne soit plus toujours possible d'échapper à une part de construit, tout

comme à la multiplication de besoins qui auraient plutôt tendance à imposer des modèles culturels de consommation.

La problématique du développement attachée aux besoins de l'homme pris comme ressource a récemment conduit les organisations internationales qui agissent dans le champ du développement, telles que le PNUD et la Banque mondiale, à axer les priorités de la lutte contre la pauvreté sur l'amélioration des ressources humaines au travers de l'intensification de la lutte contre le sida, une meilleure couverture sanitaire et un plus grand accès à l'éducation. Pour Guillaumont (1985), la problématique des ressources humaines permet de sortir d'une lecture dialectique qui pose le sous-développement comme nécessaire résultat du capitalisme, et elle se démarque de tout ethnocentrisme en définissant des besoins universels, qui peuvent être satisfaits selon des modalités économiques variées. Mais, si l'on retient les exemples qu'il donne, celui des régimes alimentaires ou des moyens de se préserver contre la maladie, des considérations normatives quant à la validité de tel ou tel autre moyen utilisé pour satisfaire les besoins correspondants peuvent survenir.

Il s'agira de comparer, pour déterminer la meilleure voie possible. Est-il meilleur de cuire les aliments ou non ? La « science » des chamans et autres guérisseurs est-elle aussi efficace que la médecine classique ? Si n'est pas contesté le fait que le développement se réfère à des valeurs, à une finalité qui en ferait une évolution souhaitable au plan universel, c'est la pluralité des modalités qui devient problématique, de même que les limites et les contenus donnés à l'épanouissement de l'homme. Au fur et à mesure de l'évolution des échanges entre communautés humaines, le droit à l'existence de cette pluralité, si l'on peut dire, s'est rarement vérifié. Il y a eu comme une uniformisation dans les modalités de la satisfaction des besoins, qui ont également été uniformisés. Cette uniformisation est passée par l'acceptation volontaire ou forcée d'une modalité qui s'est imposée, par son pouvoir de fascination, de séduction ou par son efficacité supposée ou réelle. Le développement et le choix des modalités s'inscrivent dans la nature des relations entre les communautés à l'échelle de la planète, empreintes de tensions et de rapports de force qui renvoient au pouvoir de fixer les étapes et les limites du processus de développement, au besoin de conformisme, à la possibilité et à l'effectivité d'une stratégie d'*escape* ou de retrait du système qui n'est par ailleurs pas exempte de risques, à la réalité d'une plus grande probité de certains outils face à des problèmes précis, à l'attrait des modèles pré-construits et aux gains de la subordination à ces modèles.

Au final, il en ressort que malgré les discours sur la nécessité de respecter la pluralité des cultures et de donner à chaque peuple le droit de choisir le modèle de développement qu'il jugera le plus adapté, il existe un modèle dont

il est officiellement difficile de se soustraire, même si son application « conforme » peut ne pas être garantie en raison d'une éventuelle « inadaptation » au milieu, d'une interprétation différente, ou de diverses stratégies de résistance des acteurs qui devront le mettre en œuvre. Les critères qui servent par ailleurs à mesurer le niveau de développement suggèrent fortement des stratégies, celles expérimentées par les premiers des classements établis. L'échec du développement serait-il alors imputable à l'impossibilité pour les pays sous-développés d'inventer ou d'expérimenter leurs propres méthodes ? Ou bien résiderait-il dans une application imparfaite des méthodes préconisées ? Une réponse par l'affirmative à la dernière question en entraînerait une autre, celle de savoir si l'utilisation *conforme* d'un modèle conçu dans un environnement précis eut été virtuellement possible ailleurs.

Fiabilité et validité dans la mesure du niveau de développement

Nécessaire pour déterminer l'état d'avancement dans le processus, la mesure du niveau de développement pose le problème de la fiabilité des indicateurs choisis, du point de vue de leur application à l'ensemble des pays et d'une représentativité exacte de la réalité vécue dans les pays concernés. Le niveau de développement est très souvent mesuré par les organisations internationales d'un point de vue quantitatif, en faisant appel au produit national ou intérieur brut, mais il existe aussi des indicateurs statistiques qui sont censés proposer une appréciation de nature plus qualitative, et sont relatifs à la satisfaction des besoins des populations à l'intérieur d'un pays. Les comparaisons réalisées en tenant compte du PNB révèlent des écarts énormes entre les pays, qui remettent en cause la pertinence de telles comparaisons (Bret 1995 : 9).

Ainsi le PNB, qui indique le revenu généré par l'activité des agents économiques dans un pays ne peut pas rendre compte des différences dans la répartition interne des ressources selon les pays, mais on dira à sa décharge qu'il n'a pas véritablement été conçu pour cela. En revanche, il peut être critiqué par la référence qui est faite au dollar américain, dont les fluctuations peuvent avoir des répercussions artificielles sur l'enregistrement du PNB d'un pays. D'autres critiques peuvent lui être adressées, relatives à son incapacité à renseigner sur l'utilité sociale des activités économiques qu'il enregistre. Il peut ainsi être parfaitement concevable que des activités entraînant une dégradation réelle de la qualité de vie puissent donner lieu à un accroissement statistique du PNB, ainsi de l'exemple extrême d'un accident de circulation qui générerait des frais de remise en état du véhicule et des soins médicaux. Tout comme il est envisageable que « des améliorations des conditions de vie [puissent] être obtenues en l'absence de croissance par une allocation plus équitable des ressources et un choix plus judicieux des lignes

de production » (Bret 1995 : 12-13). Les réserves quant à la fiabilité de ces indicateurs (PNB ou PIB) sont d'autant plus pertinentes que, appliqués à la réalité des pays sous-développés, leur faiblesse et les disparités qu'ils révèlent tendent à contredire l'idée même d'une vie et d'une reproduction biologique et sociale dans ces pays.

Un PIB à parité du pouvoir d'achat (PIB/PPA) a ainsi été mis au point par la Banque mondiale pour prendre en considération le niveau des prix intérieurs, ce qui permet d'obtenir une dispersion moins grande, même si de fortes inégalités restent parfaitement visibles. C'est ce PIB/PPA qui sert de référence pour fixer les seuils de pauvreté auxquels se réfèrent les institutions internationales⁵ bien que, comme le fait remarquer Bret (1995), se pose la question de la validité d'un seuil identique pour des pays pourtant fort différents. Par ailleurs, l'absence d'une définition précise pour des notions telles que celle de pauvreté ajoute aux difficultés de méthode. De l'absence de satisfaction des besoins biologiques à la non-satisfaction du minimum socialement reconnu comme nécessaire dans une société, la perception de la pauvreté varie selon les époques et les lieux. En somme, si ces données permettent d'établir des comparaisons entre les pays, elles peuvent ne pas renseigner précisément sur le développement réel d'un pays et sur la couverture réelle des besoins humains dans celui-ci, ne serait-ce qu'en raison des contraintes inhérentes à la réalisation des estimations chiffrées officielles, et en raison de la fiabilité des relevés statistiques nationaux.

Face aux problèmes de méthode posés par la mesure du niveau de vie, l'Indicateur de développement humain (IDH) a été élaboré en 1990 par le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD), comme pour tenter d'humaniser le développement par la prise en compte des besoins fondamentaux dont il est alors dit que la satisfaction devrait être l'objectif principal des politiques entreprises. Les comparaisons effectuées entre cet indicateur et le niveau du PIB montrent que si les tendances restent les mêmes pour ce qui est de la hiérarchie entre les pays développés et ceux qui le sont moins, des observations plus fines peuvent être faites, notamment quant à la gestion sociale de la croissance indiquée par le PIB. Le recours au critère de la couverture des besoins, et à l'IDH pour matérialiser l'infériorité ne permet pas d'échapper totalement à la dimension arbitraire qui subsiste dans le classement des pays selon leur niveau de développement. Les classes restent construites de telle sorte qu'elles agrègent le plus grand nombre possible d'éléments, et un pays n'est finalement sous-développé que par rapport à celui qui le précède. L'IDH n'échappe par ailleurs pas à la critique de la fidélité au réel. En 2002, le Cameroun par exemple voyait son rang amélioré grâce à des investissements dans le domaine des « nouvelles technologies de l'information et de la communication », réalisés dans les écoles notamment,

sans que cela ne puisse permettre empiriquement de conclure à une amélioration généralisée du « développement humain » dans ce pays.

Le souci de relativiser les indicateurs du développement ne nous autorise cependant pas à ignorer des situations qui, très contrastées à l'échelle de la planète, sont révélatrices des inégalités dans la capacité des États à faire face aux demandes sociales. Ces inégalités sont d'autant plus fortes qu'il n'existe pas de manière reconnue un développement qui serait différent selon le contenu qui lui serait donné dans des sociétés ou des cultures spécifiques, ou selon les options qui seraient précisées dans l'un ou l'autre projet de société. Le fait est qu'il n'existe qu'un développement construit essentiellement en référence aux critères de la réussite économique des pays industrialisés, d'où l'expression de *terrorisme* du développement (Latouche 1986).

De quelques approches et théories dans la mise en œuvre du projet modernisateur

L'ensemble des courants qui traversent le champ du développement en Afrique⁶ oscillent entre un libéralisme classique qui met l'accent sur la promotion des exportations et un keynésianisme qui implique une politique active de l'État, d'emblée l'acteur principal du développement chargé d'assurer le passage d'une économie de subsistance vers des structures économiques modernes. Cette centralité de l'État s'est justifiée à l'origine par la nécessité de pallier la faiblesse des mécanismes de marché et l'absence d'un secteur privé capable de donner une impulsion au marché. Les dérives de cette prépondérance étatique se manifesteront dans le domaine politique par la naissance de régimes plutôt autoritaires, auxquels sera par la suite imputé l'échec du développement. Parce qu'elle n'aura pas envisagé une participation effective des populations au projet de développement, l'institution étatique sera contestée par l'offensive tous azimuts du libéralisme après ajustement des économies, et ce d'autant plus que les analyses de la dépendance n'avaient plus droit de cité d'une part en raison de la gestion contestable des régimes en place dans ces pays de la périphérie, et d'autre part en raison des nécessités de l'« arrimage » à la mondialisation en cours.

Les théories classiques et le « développementalisme »

L'une des caractéristiques de l'approche classique est que celle-ci ne reconnaît pas de spécificité particulière aux pays du tiers monde. La croissance économique de l'ensemble des pays quels qu'ils soient passe par la libre circulation mondiale des biens, des hommes et des capitaux. La stratégie correspondant à cette vision libérale sera celle d'un développement extraverti, reposant sur des transferts massifs de capitaux nécessaires au décollage, et axé sur la valorisation des exportations de matières premières, selon

le principe des avantages comparatifs et de la spécialisation internationale des pays en fonction de leur dotation en facteurs de production (ce qui suppose que l'échange profite à tous les participants). En fait, l'efficacité de ce modèle de développement dépend des opérations de transformation qui seront effectuées sur les produits avant leur exportation. Le but de cette transformation locale est de retenir davantage de valeur ajoutée dans le pays, de même qu'est ainsi envisagée l'émergence d'un tissu industriel. La réalité est toute autre, dans la mesure où les pays d'Afrique exportent essentiellement des produits primaires qui n'ont quasiment subi aucune modification. Toute possibilité de développement par la voie des exportations est alors illusoire, d'autant plus que selon une explication classique de la détérioration des termes de l'échange, les prix des produits exportés fixés sur les marchés internationaux subissent une baisse croissante tandis que les produits importés intègrent toujours plus de valeur ajoutée, le niveau de leur prix s'en ressentant à la hausse.

Les débats théoriques et conceptuels qui agiteront le champ de l'économie du développement entre les années 1940 et 1960 (voir Hugon 1993) ne conduiront pas à la construction d'une approche spécifique de l'économie du développement avec un appareil conceptuel différent. S'imposeront les approches néoclassiques et keynésiennes, qui envisagent le développement essentiellement sous l'angle de la croissance et des problèmes posés par l'imperfection du marché et la régulation des échanges internationaux. Dans l'optique de rattrapage, l'approche « développementaliste » s'inspire de l'interventionnisme étatique préconisé par Keynes. L'État contrôle l'essentiel des investissements, met en place des politiques macro-économiques et élabore des outils de régulation tels que les mécanismes de contrôle des prix. Les politiques de planification et les modèles d'économie mixte – capitalisme d'État, libéralisme planifié ou communautaire – se situent dans ce courant. La réalité ne se montrant pas conforme à ces scénarios de développement, dans la mouvance de la réflexion menée au sein de la CEPAL avec le paradigme de la *dépendancia*, le débat s'étendra progressivement du domaine théorique au domaine idéologique, avec la radicalisation qui interviendra entre le milieu des années 1950 et jusqu'aux années 1970, dans un contexte de luttes de libération et d'émergence politique du tiers monde.

Les courants marxistes et l'école de la dépendance

Les théories postulant l'inéluctabilité d'un impérialisme justifié par la recherche de débouchés pour les productions capitalistes conduiront, à partir des années cinquante, à de nouveaux courants qui tenteront de montrer que le développement des pays industrialisés se fait au détriment de celui des pays en développement, la pauvreté dans ce tiers monde étant la contrepartie

obligatoire de l'enrichissement des premier et deuxième mondes. Samir Amin est l'un des théoriciens les plus connus de cette mouvance marxiste. Selon l'idée qu'il défend, le blocage du processus d'accumulation au Sud et les disparités croissantes entre ces économies du Sud et celles du Nord s'expliquent par l'échange inégal qui structure l'extension mondiale du système de production capitaliste (Amin 1970, 1973). Au Nord, la croissance s'accompagne du développement tandis qu'au Sud elle renforce la « désarticulation » des structures de production. Pour sortir de cette logique inégalitaire, il préconise une rupture avec les systèmes de référence du capitalisme pour un modèle alternatif autocentré, reposant sur son propre système de valeurs (Amin 1986). La déconnexion proposée n'est pas que rupture externe avec l'impérialisme, elle suppose aussi une rupture interne avec les classes relais du capitalisme mondial, pour emprunter une voie nationale et populaire. Généré de l'intérieur, ce modèle de développement s'adresse en priorité à la satisfaction des besoins locaux.

Le caractère autocentré du développement ne s'affirme pas tant sur une suppression des liens avec l'extérieur – le modèle ne signifie pas repli autarcique – que sur la nécessité de « compter sur ses propres forces »⁷ et de développer des solidarités horizontales entre pays du Sud. Selon cette logique, seront donc valorisées les ressources nationales ou régionales, plutôt que l'appel aux financements extérieurs, aux technologies et aux produits importés. On sait l'issue de ces modèles qui ont connu beaucoup de succès dans la période d'affirmation politique du tiers monde, lors des débats sur la préservation d'une spécificité culturelle, la revendication d'un nouvel ordre économique international et d'un nouvel ordre mondial de l'information et de la communication. Les principes d'un développement autocentré seront repris dans les organisations du système des Nations Unies, comme en témoigne la stratégie de développement endogène formulée par l'Unesco. Celle-ci s'appuie sur les dynamiques internes et « concerne la totalité des dimensions de l'ensemble constitutif de la nation au plan économique et social » (Bartoli 1999 : 37), conformément à une résolution sur le nouvel ordre économique mondial adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies en 1974⁸. En substance, suivant cette résolution, chaque pays a le droit d'adopter et donc d'élaborer le système économique et social qu'il jugera le mieux adapté à ses institutions socioculturelles, et le mieux apte à le conduire à son propre développement. Mais le développement ne sera bien souvent autocentré ou endogène qu'en théorie, tandis que la prédominance des relations verticales entre anciennes colonies et métropoles ne sera jamais contestée par un accroissement notable des liens de coopération de type Sud-Sud. Encore aujourd'hui, le plan de relance proposé par le NEPAD, qui intègre une approche régionale

en appelant à la mobilisation des ressources internes, repose largement pour sa réalisation sur des financements occidentaux, sur le mode de l'investissement.

Une deuxième mouvance s'appuie sur une lecture historique des relations entre les pays au centre de l'économie mondiale et ceux qui se situent à la périphérie, relations profondément marquées du sceau de l'inégalité. Au sein du système capitaliste mondial, la persistance de modes de production de type féodal dans les pays de la périphérie crée une disparité entre ces pays et ceux du monde capitaliste industrialisé, ce qui permet à ces derniers d'extraire au moindre coût des produits primaires dans les premiers (non transformés, ces produits ont donc une valeur ajoutée minimale). Gunder Frank (1966) est l'un des théoriciens représentatifs de cette tendance, tout comme Emmanuel (1978). Loin de se succéder dans le temps de manière strictement segmentée, ces interprétations « dissidentes » autorisent des croisements et des recoupements. Ainsi de la théorie de l'impérialisme structurel de Galtung et de la *dependencia*⁹ latino-américaine. Dans un article publié dans le *Journal of Peace Research* en 1971, Galtung procède à une analyse de la nature des rapports qui unissent le Centre à la Périphérie, en mettant en lumière la convergence, voire la connivence et la culture commune des élites du Nord et celles du Sud, la divergence entre périphéries du Nord et du Sud, et les facteurs de régulation économique qui hypothèquent fortement la possibilité d'un développement dans ces pays. Le courant de la *dependencia* et l'impérialisme structurel se rejoignent dans le regard qu'ils portent sur le fonctionnement de l'économie internationale, qui conduit au maintien de l'état de dépendance de la Périphérie dirigée par des « bourgeoisies compradore », qui sont en réalité des « têtes de proue » installées par les élites dominantes du Centre.

La CEPAL (Commission économique pour l'Amérique latine), dirigée alors par Raúl Prebisch, contestera les postulats classiques de l'économie du développement, en démontrant notamment que les principes du libre-échange et la loi des avantages comparatifs profitent essentiellement aux pays développés, ce qui conduit à un échange inégal. D'où la stratégie d'industrialisation par substitution aux importations (ISI), préconisée pour échapper aux effets de la dépendance des pays sous-développés. Pour illustrer leurs théories, les dépendantistes emprunteront à l'argument de la détérioration des termes de l'échange, qui résulte d'une division internationale du travail qui cantonne le Sud dans le rôle d'exportateur de produits primaires. Le modèle de développement axé sur la substitution des importations par la création d'une infrastructure industrielle locale devrait alors permettre de réduire la dépendance, avec des mesures protectionnistes pour ne pas fragiliser l'industrie naissante.

Suite aux problèmes posés par l'industrialisation en Amérique Latine et à ce que Prebisch qualifiera de faillite du « capitalisme périphérique », l'approche dite des ISI sera remise en question par les mêmes économistes de la CEPAL. À côté des structuralistes, qui relativiseront la primauté accordée aux facteurs externes dans l'explication du sous-développement, une autre critique des observations de la théorie de la dépendance sera apportée par l'approche de l'École de la régulation, qui considère que l'exploitation du Sud par le Nord n'est pas inévitable. Se démarquant de l'idée d'un jeu à somme nulle, elle suggère l'existence de marges de manœuvre que confirme l'éclatement du tiers monde, consécutif à une pluralité de modalités d'insertion dans l'économie mondiale. Loin d'être figé, avec des acteurs qui occupent des positions immuables, le système international autorise des stratégies de contournement. Les pays de la périphérie ne sont pas tous dans le même rapport au centre, qui doit lui aussi s'adapter à des conditions nouvelles, ce qui laisse la voie à de possibles solutions de rechange dans les « interstices des contraintes historiques » (Rist 1996 : 197). Il reste tout de même que, proposant une approche historique des « transformations de la périphérie en fonction de son inscription dans le système capitaliste mondial » (Rist 1996 : 190), la théorie de la dépendance, qui servira de caution scientifique à la revendication d'un nouvel ordre international, aura apporté un éclairage sur les rapports entre les déterminants exogènes du sous-développement et le fonctionnement de l'économie internationale, ainsi que sur la nature politique et culturelle des relations d'inégalité entre centre et périphérie.

Le triomphe du néolibéralisme

La crise économique qui survient au début de la décennie 1980 – considérée comme « perdue » pour le développement – est synonyme de nombreuses remises en question. Loin d'avoir contribué de manière décisive au développement, les financements massifs engagés dans l'effort de rattrapage auront toujours plus enferré les pays africains dans le piège de la dette (voir à ce sujet Chatel 1992, Raffinot, 1995). Les fluctuations enregistrées dans les prix des matières premières montreraient combien il était illusoire de compter sur un progrès économique et social généré par la vente des hydrocarbures et autres produits de rente. L'État serait contesté dans son rôle, accusé d'avoir bridé d'éventuelles initiatives privées, de s'être compromis dans la réalisation de vains éléphants blancs et d'être devenu la propriété de réseaux ethno-claniques, faisant ainsi preuve de son manque de rigueur. Une crise des théories et des modèles de développement également, mais qui suscitera cependant des interprétations divergentes. Pour des auteurs tels que Latouche (1986, 1994, 2001) ou Partant (1983), cette crise ne pouvait être comprise que comme une remise en cause du concept de développement lui-

même et de ses principes fondateurs dans leurs aspects évolutionnistes et positivistes, et une remise en cause de la transposabilité du processus aux sociétés situées en dehors de son aire culturelle d'origine. Il allait s'imposer l'idée suivant laquelle, si les sociétés africaines étaient différentes, si elles avaient sans doute des aspects de leur « culture » et de leur « authenticité » qui devaient être préservés, dans l'ensemble, elles ne pouvaient prétendre se soustraire aux lois de la rationalité et de l'efficacité économique universelle. Elles devaient donc s'ajuster aux règles du néolibéralisme¹⁰.

Exit donc les stratégies de développement endogènes ou la recherche d'une voie moyenne entre tradition et modernité. L'explication du sous-développement ne se trouvait plus ailleurs, dans les lois inégalitaires de l'économie internationale. Les causes du problème étaient internes. Dès les années 1980 s'imposent presque partout en Afrique les programmes d'ajustement structurel (PAS), de facto modèles de développement, consacrant ainsi la domination doctrinale et politique des institutions de Bretton Woods, dispensatrices de plans de sauvetage qui devaient permettre d'assurer le service d'une dette extérieure exorbitante et la survie des économies croulant sous les déficits publics. Les mesures d'austérité économique préconisées par les PAS conduiront au dégraissage des effectifs d'une fonction publique réputée pléthorique, tandis que l'assainissement des sociétés parapubliques se soldera aussi par des licenciements, jetant dans l'incertitude de nombreux « compressés »¹¹. Derrière la crise économique se profilait une crise politique et une crise sociale dont les effets n'en finissent pas de se faire ressentir. Les pouvoirs à la légitimité douteuse et coupables d'une gestion économique hasardeuse devaient s'effacer devant de nouveaux acteurs du secteur privé, et abandonner l'initiative de l'arbitrage économique au marché.

Le libéralisme dans la sphère économique se prolonge au plan politique, par un certain nombre de nouveaux critères qui sont désormais pris en compte pour décider de l'octroi de fonds internationaux aux pays africains : le fonctionnement démocratique et transparent des institutions, le respect des droits de l'homme, une gestion rigoureuse des affaires publiques – la bonne gouvernance. Cette nouvelle standardisation internationale est par exemple visible dans la similitude entre les rubriques et objectifs définis dans les documents de stratégie de réduction de la pauvreté (DSRP) soumis pour approbation à la Banque mondiale, et les rubriques et objectifs retenus par le NEPAD, tandis que le dernier Accord de Cotonou illustre les nouvelles conditionnalités de la coopération et du développement tels qu'ils doivent désormais être envisagés.

Sans pouvoir entrer dans le détail de ces politiques, nous retiendrons simplement quelques-unes des mesures qui, prises en vue de leur application

peuvent permettre de caractériser le contexte socio-économique africain actuel, telles que l'ouverture au marché international et aux capitaux extérieurs, la réduction des dépenses publiques et la suppression des subventions et autres prix garantis aux producteurs. Une dernière mesure qui fragilise considérablement les filières agricoles, tandis qu'est maintenu dans les pays industrialisés un système de subventions, dont les conséquences pour l'Afrique peuvent se traduire par l'arrivée massive de denrées alimentaires importées et vendues à des prix inférieurs à ceux des produits locaux¹².

Il est inutile d'évaluer la contribution au développement des mesures prises dans le cadre de l'ajustement, notamment en ce qui concerne l'amélioration des conditions de vie des populations. Le coût social pour le moins exorbitant de ces mesures aura conduit à une accélération dans la dégradation des conditions de vie des populations. Au vu des principales missions régaliennes et des garanties sociales attendues de l'État, le développement était irrémédiablement en faillite. Les programmes de réforme seraient par la suite « adoucis », en prenant en compte la « dimension sociale de l'ajustement » (DSA), et une approche globale de la société et des relations entre secteurs économiques, avec une priorité donnée au secteur de la santé et de l'éducation.

Cette « approche sectorielle globale » est illustrée dans la dernière génération des instruments d'ajustement et d'allègements de la dette, tels que l'Initiative Pays Pauvres Très Endettés (IPPTE) et ses DSRP. Derrière cette priorité au secteur social, l'efficacité économique comme finalité n'est pas perdue de vue, car il s'agit en fait d'une politique de ressources humaines. Une population bien instruite et bien soignée est a priori plus productive. Ce qui justifie, au-delà de considérations purement humanitaires, l'implication de la Banque mondiale et d'autres bailleurs de fonds aux côtés de l'OMS dans la lutte contre le Sida, par exemple. Les travers que soulignait Ki-Zerbo (1983 : 64) lorsqu'il parlait de la satisfaction que semblait susciter, pour les pays sous-développés, l'apparition du concept de « pays moins avancés » (PMA) puisque, disait-il, on se bat pour être classé dans cette catégorie, seraient encore observés pour le classement dans la catégorie PPTE. L'accès à cette initiative constituerait une sorte de victoire pour les pays admis, soulignée par exemple dans les médias camerounais comme une preuve de l'efficacité et de la justesse des politiques gouvernementales. Tout comme précédemment avec la catégorie PMA, les pays perdraient de plus en plus la relation par rapport à eux-mêmes en se définissant par une position statistique. Étaient oubliées les causes de cette dégringolade au rang de PPTE et leurs répercussions sur la stabilité sociale, la dignité des États et surtout celle des peuples. Dignité et restauration de la place de l'Afrique dans le monde

que n'avaient pourtant cessé de revendiquer les leaders politiques dans leurs programmes de développement.

La culture comme renouvellement et critique du développement

Un premier foyer de critiques de l'« occidentalité totalitaire » identifiait déjà l'échec du développement dans les pays du Sud comme une conséquence du mépris des cultures locales. La raison en était que le développement promu par l'Occident s'appuyait sur l'idée d'une modernité rationnelle, ce qui conduisait à discréditer toute autre interprétation du monde et tout autre mode d'accès à la réalité, à la connaissance et au sens sur des bases somme toute ethnocentriques ou eurocentriques. On peut cependant observer que ce courant critique du développement, qui émerge dès la fin des années 1950, et qui va irradier les stratégies endogènes de développement reste circonscrit aux arènes du tiers-mondisme, et sera institutionnalisé dans le champ de la coopération internationale au sortir des années 1970 avec le succès de la formule de la « nécessaire prise en compte de la dimension culturelle du développement » (Poncelet 1994 : 12) ; ou encore celui de la notion de droits culturels consacrée lors de la Conférence générale de l'Unesco en 1976, et par l'ouverture en 1988 d'une « Décennie du développement culturel » par les Nations Unies. Le but est alors d'inscrire le concept de culture dans la diversité des approches à la réalité des différentes sociétés, en en faisant la ressource capable de dynamiser le développement. Mais la critique culturaliste gagnera remarquablement en intensité et en visibilité médiatique à la faveur de la sortie du débat culture-développement du cadre strict du paradigme de la domination.

Même si de nombreux courants invitaient déjà à replacer la culture et les hommes au cœur de cette problématique du développement, ce n'est que lorsqu'il apparaîtra que la croissance et le développement menacent les populations du Nord elles-mêmes, par le biais du risque écologique, de la montée de l'exclusion et de la précarité que ce courant critique va s'amplifier. Il sera alimenté par la contestation sociale qui gagnera aussi bien les milieux politiques, universitaires ou la société civile devenue internationale avec la mondialisation – cette notion de société civile étant par ailleurs très féconde dans un contexte de crise du (des) développement(s). Ce deuxième foyer s'attache alors à la dénonciation d'une pensée totalitaire qui conduit à la prépondérance de l'économisme, à une valorisation à outrance de l'efficacité technique et du profit. Une stratégie désignée comme coupable de l'épuisement des ressources naturelles dont il est désormais attesté qu'elles ne sont pas illimitées, accusée de nier la complexité de l'homme qu'elle réduit au rang d'instrument au service des intérêts d'une sphère économique qui se

suffirait à elle-même, voire au rang de marchandise. Le développement aurait tendance soit à se situer en dehors de toute référence à la culture des rapports sociaux et humains, soit à subordonner ces rapports à un principe d'efficacité mathématique et rationnelle. Au bout du compte, c'est l'économisme, contre lequel mettait déjà en garde Gramsci (1978), une tendance de la science économique à réduire la complexité et la richesse du social, à affirmer l'autonomie des sciences économiques par rapport aux autres phénomènes sociaux, et à n'accepter le comportement des individus comme étant rationnel que s'il obéit au modèle de l'homo economicus (Greffé 2001) quel que soit le domaine de ses activités, qui est mis en cause.

Hors procès, une ou deux questions s'imposent tout de même : Et si le développement n'était pas, tout simplement, conforme en tous points à la culture forgée en Occident ? Et si ce mode de reproduction, quelles qu'en soient les variantes ou les précautions dont on s'entourerait pour sa « mise en œuvre » ne pouvait que fatalement conduire à l'issue dénoncée ? Les différents éléments de la définition du développement que propose Gilbert Rist, celui qui est observable et dont il est réellement question lorsque l'on fait habituellement référence à cette notion, sont intéressants de ce point de vue. Cette définition a pour ambition de dépasser les « pseudo-définitions » fondées sur la manière dont un ensemble de personnes se représentent les conditions idéales de l'existence sociale, ainsi que la compilation d'aspirations légitimées par l'éthique et la morale, et qui rendraient difficiles une identification incontestable du phénomène, plus précisément du processus à l'origine d'une différence dans les indicateurs habituellement retenus dans la comparaison entre les pays.

Le « développement » est ainsi constitué d'un ensemble de pratiques parfois contradictoires en apparence [...] qui, pour assurer la reproduction sociale, [...] obligent à transformer et à détruire, de façon généralisée, le milieu naturel [...] et les rapports sociaux [...] en vue d'une production croissante [...] de marchandises (biens et services) [...] destinées, à travers l'échange, à la demande solvable (Rist 1996 : 27 et *sq.*).

L'une des contradictions, et non des moindres, est l'inégalité sur laquelle débouche inévitablement un tel schéma, malgré les postulats de liberté universelle et d'égalité de participation à un échange où finalement la non-solvabilité est source d'exclusion et où la maximisation du profit, le calcul rationnel pour tous est impossible. Impossibles aussi l'expression, dans ce système, d'une forme de solidarité désintéressée, ainsi que l'acceptation de « sanctuaires non-marchandables » dans le milieu naturel ou dans le domaine des sentiments. Le modèle comporte, non pas en raison de facteurs exogènes, mais dans son essence, des limites. Ce sont celles d'un rationalisme outran-

cier qui ramène finalement à un « état de nature » dans lequel la loi du marché s'est substituée à la loi de la jungle. Dans ces conditions, le recours culturel qui s'exprime à l'intérieur de la société occidentale préfigure peut-être une nouvelle manifestation de cette tradition du doute systématique et de la critique de soi qui serait l'apanage de cette civilisation (*Les Cents mots...* 1990 : 128). Pensé en dehors du paradigme de la domination, le recours culturel serait alors comme une « re-civilisation » par la domestication du marché, voire de manière plus radicale par le renoncement face au développement. Les enjeux sont énormes, et la résistance du système telle, qu'il est à notre sens utopique d'envisager un rejet absolu du développement, tant il est vrai que quasiment toute l'humanité y participe, exclus comme bénéficiaires, des modèles de production aux modèles de consommation en passant par la construction et l'adhésion à cette idéologie.

La pluralité des cultures contre le totalitarisme de l'universel

Pour l'Afrique, le recours culturel n'est pas une idée neuve, il empruntait déjà les voies d'un développement autre : endogène, reflétant dans son essence, ses finalités et ses modalités un héritage culturel africain, pensé pour résoudre des problèmes spécifiques au continent, etc. Le présupposé de l'oubli de la culture a partie liée avec la dénonciation d'une attitude qui, lors de la rencontre de l'Afrique avec la civilisation occidentale, n'a conduit à invoquer l'autre et sa différence qu'en qualité de témoin des phases antérieures de l'humanité (Mbonji 1995 : 270). L'unicité de l'espèce humaine reconnue dans l'explication de l'origine de l'humanité par les naturalistes et par l'évolutionnisme social ne servira ensuite qu'à établir une différenciation en termes de degré de potentiel et de capacités de civilisation au sein d'une même espèce. Si c'est bien la même nature humaine qui se déploie aussi chez les « sauvages », leurs créations ne peuvent être que balbutiements de la raison (Mbonji 1995).

L'acceptation théorique d'un genre unique est bien commode car une différence de nature dans l'espèce humaine aurait rendu vain l'espoir d'atteindre le stade des sociétés évoluées ; elle a aussi pour effet de légitimer l'idée même d'un modèle à suivre et autour duquel devrait se réaliser l'unicité empirique définitive, exception faite des caractères distinctifs physiques. Par conséquent, l'évolution ne pourra plus se faire qu'avec l'Occident en point de mire. L'une des conséquences sera le déplacement du regard de l'Afrique et de ses références vers l'extérieur, l'inhibition de la pensée autonome. Un engourdissement de la pensée qui se poursuivra après les indépendances, au bénéfice du prêt-à-penser et du prêt-à-l'usage, voire même un enfermement de la pensée au profit d'une unité nationale pervertie (Kamto 1987, 1993). Finalement, le développement est éminemment culturel, puis-

qu'il ne peut être pensé en dehors de la culture, considérée comme système de valeur fondamental de la société ou, si l'on emprunte à une conception tylorienne, comme

ce tout complexe qui inclut les connaissances, les croyances religieuses, l'art, la morale, les coutumes et toutes les autres capacités et habitudes que l'homme acquiert en tant que membre de la société¹³.

Plutôt qu'étranger à la culture, il l'est à la pluralité des cultures, puisqu'il est profondément ancré au sein d'une histoire et d'une culture particulières (Rist 1996 : 10). C'est donc le label exclusivement occidental du développement tel qu'on le connaît et tel qu'il se diffuse ailleurs qui est en cause dans cette tension entre culture et développement.

Face au discours « totalitaire » qui se construit alors suite au triomphe du matérialisme, il ne peut irrémédiablement plus être question d'une différence de nature dans le développement tel que pourraient le connaître les autres sociétés, car il n'y a qu'un seul développement, et toute différence reconnue n'est plus que différence de degré ou de niveau, et toute société est perfectible. Si des divergences subsistent quant à la manière d'identifier les différents stades, elles sont résorbées face au consensus suivant :

D'abord, le progrès est consubstantiel (ou connaturel) à l'histoire, ensuite tous les peuples parcourent le même chemin, enfin, tous n'avancent pas au même rythme que la société occidentale qui détient, par rapport aux autres, une indiscutable « avance » comme en témoignent l'abondance de sa production, le rôle prépondérant qu'y jouent la raison et l'ampleur de ses découvertes scientifiques et techniques (Rist 1996 : 70-71).

Ainsi, l'autre n'est plus considéré dans son essence, mais comparé, considéré « officiellement », et construit comme « sous-développé », avec pour résultat de priver les sociétés non-occidentales « à la fois de leur histoire et de leur culture » (Rist 1996 : 74). Le développement cesse d'être recherche intérieure et authentique, et dans cette volonté de progrès, les manifestations résiduelles d'une culture trop voyante, la tradition, deviennent obstacles à une modernité réputée neutre, a-culturelle et qui, plus que d'apporter bien-être matériel, pourrait raviver la dignité des opprimés d'hier. Les travaux des chercheurs et historiens africains tels que Cheikh Anta Diop ou Joseph Ki-Zerbo, qui visent à une restitution de l'histoire aux sociétés africaines, et plaident pour un ressourcement du développement qui plongerait dans les racines culturelles africaines relèvent d'un courant culturaliste qui met en garde contre l'adoption mécanique des étapes d'un processus pensé et expérimenté dans une autre culture. De ce point de vue, c'est l'impasse sur les

liens qui devraient nécessairement unir le développement auquel ils se soumettent à leur culture, qui affecte la capacité des Africains à penser la société à construire dans le cadre d'un projet global.

La critique de la culture et des mentalités africaines

Pour un certain nombre d'intellectuels africains cependant, le modèle de développement universel n'est nullement à incriminer dans l'échec de son transfert vers les sociétés sous-développées. Ce sont plutôt les tentatives de tropicalisation, et les accommodations au nom de prétendus principes culturels, la recherche de voies différentes supposées cadrer mieux avec les « aspirations authentiques des peuples africains » qui rendraient le développement inopérant en Afrique. On pourrait revenir ici sur le point de vue d'Etounga Manguelle (1993) ou encore celui de Kabou (1991), par ailleurs fort critiqués par Kanyana (1995) qui dénonce chez ces auteurs¹⁴ qui se réclament d'une « École de pensée de l'intérieur », un révisionnisme africain. Bien que tous deux se défendent de militer pour l'adoption univoque d'une culture dominante occidentale, ils ne semblent cependant pas préconiser autre chose que le rejet d'une culture africaine aliénante et inadaptée aux contraintes du monde moderne. Pour Etounga Manguelle, il manquerait cruellement à l'Afrique et donc à sa culture un sens critique pouvant lui permettre de progresser, ce qui fait qu'elle s'enfoncé dans l'immobilisme, la reproduction immuable de ce qui a toujours été. Elle reste rigide et incapable de s'adapter aux changements imposés par la conjoncture, sauf à légitimer par une tradition du consensus l'instauration du parti unique et la vénération du chef.

Si l'on admet que la culture n'existe pas en dehors de sa mise en action ou en mouvement, en dehors de la manière dont elle est construite, interprétée et vécue par les hommes, on pourra critiquer ici le procès qui est fait à la culture comme recueil de normes, de règles ou de principes structurants en lieu et place d'un procès qui devrait être fait à ceux qui tentent de la récupérer dans l'univers politique post-colonial. La recherche du consensus africain n'a jamais signifié l'unanimité de tous, et elle n'a jamais été imposée, ainsi que l'indique par exemple l'institution de la palabre où finalement triomphent les arguments les plus convaincants (voir Lohisse 1987, Kamto 1987, Gonidec 1997). On pourra arguer que cette institution est désormais peu adaptée dans un contexte où le temps est compté, mais il n'empêche qu'une interprétation juste de cet élément culturel aurait pu conduire à la recherche d'un équivalent ou d'une adaptation de la palabre. Le recours à un consensus-unanimité répondait à des nécessités politiques précises (dont la légitimité ou la pertinence peuvent être discutées) d'instauration d'une unité nationale, qui par la suite a permis aux leaders de consolider leur position

dominante. La culture si tant est qu'on puisse la considérer en elle-même ne peut donc pas être définitivement en cause.

Pour Kabou (1991), les raisons de l'échec du développement sont à rechercher dans une mentalité africaine totalement réfractaire au progrès, ce qui se traduit par une incapacité des Africains à se prendre en charge, dans la mesure où ceux-ci font reposer leur destin sur les épaules des étrangers. Il serait donc temps, selon elle, d'aborder froidement le problème du comportement des Africains en lien direct avec le sous-développement, au lieu de se réfugier derrière un consensus forgé par le respect d'un droit à la différence, répandu au sein d'une communauté internationale bien pensante. La conséquence de cet évitement du sujet sensible que sont les mentalités africaines n'est pas étrangère à une interprétation qui situe finalement les obstacles au développement dans « la forte imprégnation idéologique » des modèles importés, en faisant porter le salut sur une voie de développement « adaptée aux aspirations profondes des africains ». Le champ étant alors laissé libre au refus du développement et à l'immobilisme.

Il est vrai que nous partageons certaines des observations formulées par Kabou, notamment l'erreur commise par les Africains, à savoir celle de penser que l'Occident pourrait faire passer l'intérêt de l'Afrique avant le sien, de même que les errements et les nombreuses mises en scène d'un pouvoir en représentation qui entretient l'illusion d'un développement en marche par les comptes rendus d'inaugurations et de pose de première pierre dont regorgent les médias officiels. Cela dit, cette imagerie du développement en marche s'inscrit dans une logique de consolidation du modèle dominant, par le maintien de la croyance dans la possibilité d'un développement, au titre des rituels de la foi (voir Rist 1996 : 42). Ce qu'il faut cependant souligner chez cet auteur, c'est une difficulté à envisager la culture comme pouvant être instrumentalisée. Celle-ci est limitée dans son essence, et elle fournit les bases même de l'incapacité africaine et celles du refus du développement. Pour Kanyana, il ne s'agit là que d'une représentation caricaturale de l'Africain et de sa culture, qui dénote d'une méconnaissance même de celui-là et de celle-ci, car l'Africain est loin d'être globalement monolithique sur le plan culturel, tant il a intégré de nombreux apports externes. L'enracinement de la peur du chef et du respect de la vieillesse, la crainte des classes possédantes et des pouvoirs surnaturels, la vénération de l'argent, autant de choses dénoncées par Kabou ne relèvent-elles pas d'une interprétation commode de valeurs africaines désincarnées, en vue d'un maintien des privilèges, plutôt que d'une politique culturelle visant « l'idolâtrie d'un passé anté-colonial » ?

Le recours au traditionalisme ou aux terroirs culturels ne constitue bien souvent qu'une stratégie politique de capitalisation du malaise social par des

groupes marginalisés engagés dans une lutte pour le contrôle des ressources rares ou du pouvoir. Les valeurs dites traditionnelles peuvent aussi être réinterprétées par des pouvoirs dominants, non pas pour une visée libératrice, mais pour une finalité de consolidation et de légitimation d'un pouvoir autoritaire (voir Badie 1992). Les entraves alors observées au « progrès », notamment lors de la mise en œuvre des projets de développement, loin d'être de simples manifestations de survivances ou d'une différence culturelle réfractaire, conservatrice et passéiste, ne sont parfois rien d'autre que révélatrices des antagonismes et des rapports de force qui structurent la relation entre dominants et dominés et le partage de l'influence sociale (Louvel 1996). Dans bien des cas, l'étiquette culturelle est alors apposée à des stratégies qui ont finalement peu à voir avec la culture :

La résistance culturelle au changement, si elle existe incontestablement dans certains cas, ne doit pas être exagérée. Elle n'est bien souvent que culturelle dans l'esprit de l'observateur et doit plutôt être attribuée au fait qu'un changement risque de heurter les intérêts des acteurs sociaux, intérêts que les acteurs perçoivent fort bien, mais que l'observateur peut manquer de voir (Boudon et Bourricaud, 2000 : 144-145).

La nécessité d'inscrire le développement dans l'histoire du continent

Cette nécessité s'impose pour dégager une approche et une définition dans laquelle le développement prendrait son sens à partir du contexte dans lequel les communautés humaines sont amenées à l'expérimenter. Pour l'Afrique, il s'agirait alors d'un développement non pas défini en « prenant-en-compte-les-spécificités-culturelles-africaines », car ce ne serait encore là qu'un développement « étranger » qu'on tenterait tant bien que mal d'adapter ou d'accommoder à des « spécificités » elles-mêmes difficiles à cerner tant elles peuvent être l'objet d'instrumentalisations diverses, mais plutôt un développement généré de l'intérieur, produit par la pensée, la critique et le génie de ces peuples, dicté par leurs besoins. C'est une autre voie, qui pourrait s'appuyer sur la redéfinition préalable d'un projet de société fédérateur, et qui exige la reprise d'initiative des Africains, admettant la nécessité d'entendre et d'avoir confiance dans leurs peuples, la nécessité de reconnaître l'apport de la pensée, du débat et de la critique constructive, la nécessité d'une remise en cause des rapports institués entre les gouvernants et leurs peuples, mais également des rapports sociaux et inter-individuels.

La conquête de l'esprit critique suppose que nous nous interroguions sur notre volonté d'adhérer à cette idéologie du développement. Au-delà de notre volonté d'utiliser les produits de la « modernité », au-delà de notre attrait

pour ces produits, c'est notre volonté d'emprunter la trajectoire qui conduirait à la production de ces objets, à la quête d'une plus grande domination sur la nature que nous devons interroger. Par ailleurs, voudrions-nous refuser ce mode de perception des performances d'une société que nous ne pourrions faire l'économie de l'ouverture d'une autre voie, qui nous permettrait de nous situer dans le monde sans subir de domination.

Le préalable d'une restauration historique et culturelle

Loin d'un repli passéiste dans des sociétés pré-coloniales et dans une Égypte ancienne mythifiées, Anta Diop (1954, 1959) envisageait la redécouverte d'un passé africain non orienté par une lecture occidentale, pour redonner confiance à ces peuples et rompre avec les croyances qui justifient leur extériorité à l'histoire universelle et leur incapacité à la création. En outre, il désirait par ses travaux, montrer l'unité culturelle profonde des peuples africains, au-delà de divergences apparentes, en dégagant un certain nombre de caractéristiques, qu'il s'agisse des croyances religieuses, des structures familiales ou des langues. Si un certain nombre de ses conclusions, telles que l'historicité des sociétés africaines ou l'africanité de l'Égypte ne sont aujourd'hui presque plus discutées, certains reproches lui ont été adressés pour avoir donné une place trop prépondérante à l'Égypte. De même qu'a été exprimé le discutabile soupçon d'un afrocentrisme empreint d'idéologie qui transparaîtrait de son œuvre, ce qui autoriserait à reconsidérer dans une certaine mesure son objectivité, voire même la validité de ses idées, au même titre que les reproches faits à l'eurocentrisme (voir Fauvelle 1996, Wane 2000, ainsi que la controverse autour de la réponse d'Obenga (2001) à l'ouvrage de Fauvelle-Aymar, Chrétien et Perrot 2000)¹⁵.

Au-delà de ces controverses scientifiques et idéologiques (car quoi qu'on en dise, l'idéologie n'est jamais absente quels que soient le champ et les chercheurs considérés), l'œuvre de Cheikh Anta Diop n'aura pas seulement jeté les bases d'une unité et d'une renaissance africaine. L'étude du passé ne devait pas se faire pour s'y complaire disait-il, « mais pour y puiser des leçons ou s'en écarter en connaissance de cause si cela est nécessaire (1959 : 9). Elle aura également proposé des éléments sur lesquels aurait pu s'appuyer un développement adapté dans les cultures africaines. Ce développement, qui aurait nécessairement pris en compte l'émergence d'une Afrique unie, se serait appuyé sur la promotion des langues nationales, et sur l'enseignement dans les langues maternelles comme moyen de minimiser les retards pris dans l'apprentissage de concepts scientifiques, qui auraient été préalablement traduits. En fin de compte, c'est à un humanisme profond, au rassemblement de tous les hommes et aux médiations culturelles capables de faire progresser l'espèce qu'appelait Anta Diop lorsqu'il disait :

Nous aspirons tous au triomphe de la notion d'espèce humaine dans les esprits et dans les consciences, de sorte que l'histoire particulière de telle ou telle race s'efface devant celle de l'homme tout court. On n'aura plus alors qu'à décrire, en termes généraux qui ne tiendront plus compte des singularités accidentelles devenues sans intérêt, les étapes significatives de la conquête de la civilisation par l'homme, par l'espèce humaine tout entière (1967 : 280).

La reconquête de la pensée et l'émergence d'un projet fédérateur

C'est dans la confrontation de toutes les sociétés à un environnement dans lequel elles doivent se reproduire et répondre aux défis posés par le milieu à l'espèce humaine que pourrait être résumée l'universalité du développement. On peut ainsi dire, quelles que puissent en être les manifestations, que toutes les sociétés sont confrontées à une expérience de développement, comme ensemble de pratiques visant à la production du sens. Ainsi par exemple, des approches auparavant traitées de primitives sont aujourd'hui considérées sous un autre angle, notamment le rapport des cultures africaines à la nature. La croyance en un principe d'équilibre des forces de l'univers ou le respect des esprits protecteurs et autres totems incarnés dans un animal ou un arbre qui constituaient en quelque sorte, au-delà du symbolisme religieux, une limite à l'action destructrice de l'homme, se matérialisent sous une autre forme et dans un autre contexte, avec des arguments rationnels tels que la dégradation de l'écosystème et les menaces que cela fait peser sur l'homme, en termes de disparition des espèces, de menace climatique ou de prolifération de micro-organismes et autres bactéries nocives. Le temps circulaire, abusivement considéré comme permanence du même et donc incapacité à évoluer en allant plus loin vers un point non encore connu est réinterprété avec la globalité et l'interaction des activités humaines, et leurs répercussions sur l'environnement. Circularité n'était-ce pas simplement prise en compte dans l'évolution du fait que les conséquences de ce que l'on fait aujourd'hui nous rattrapent nécessairement demain ?

L'éclatement de l'universel dans le particulier s'effectue au niveau de la spécificité des formes et des voies qu'empruntera le développement, celles-ci étant façonnées par un questionnement nécessairement interne. De même, les solutions qui seront définitivement retenues face à un problème spécifique devront idéalement émerger d'un processus d'innovation endogène et d'emprunts, en passant par une procédure d'essais, erreurs et ajustements, faisant ainsi évoluer une société. Nous parlons d'évolution dans le sens où il est difficile, voire impossible d'imaginer une organisation humaine qui échapperait à l'emprise du changement sous la contrainte de facteurs internes ou

externes, naturels ou non. Mais ce mode d'analyse renvoie à un cadre théorique et anthropologique plutôt éloigné des modalités suivant lesquelles le concept de développement s'est construit en s'imposant dans la réalité des rapports internationaux.

Au sein des sociétés africaines, la reconquête de l'initiative collective et individuelle passe par l'acquisition d'une culture critique, non pas dans le sens d'une remise en cause des acquis, mais par une capacité à proposer une remise en cause de structures communautaires et des solidarités et obligations a priori instaurées par la parenté ou la tradition, mais qui n'ont pour effet que de déplacer le sens de la responsabilité en dehors de l'individu ou du groupe. La recherche de réponses au questionnement sus-évoqué, relatif à notre volonté d'embrasser l'idéologie du développement, devrait nous conduire à revenir sur notre histoire et notre culture pour explorer les voies dans lesquelles ont pu être pensées l'évolution et la quête d'un mieux-être. Un tel débat nous ramènerait forcément à une définition de la citoyenneté dans nos pays, à celle du projet commun et à une réinvention du débat public. Différentes questions, telles que l'intégration africaine, la formulation d'alternatives au modèle dominant pour une autre manière de maîtriser l'incertitude du réel ou de composer avec elle, ne pourraient être abordées sans une remise à plat du « vivre ensemble » dans nos espaces nationaux. Une fois ces pistes ouvertes, un autre type de questionnement pourrait aussi être celui relatif à la possibilité même de la matérialisation d'un développement qui serait extensible à un plus grand nombre de sociétés sur toute la planète.

Il s'agirait en définitive d'une reconquête de l'universalité, qui n'est pas application des mêmes outils de développement à l'ensemble des sociétés, mais expression du sens qui anime toutes les sociétés humaines quelles qu'elles soient, celui de penser leur devenir, de proposer des solutions aux problèmes qui se posent à elles, en articulant projet fédérateur, politiques générales ou publiques, et projets sectoriels ou spécifiques. Compte tenu de la nécessité de se situer dans un environnement mondial, des rapports de force économiques et politiques internationaux, cette reconquête du sens que nous proposons comme alternative possible passe également par la voie d'une véritable unité et de l'intégration du continent. La voie de l'intégration est soumise à la capacité pour les pays africains, au sein desquels auront préalablement été modifiés les rapports entre gouvernants et gouvernés, à intégrer une notion du bien commun, et à initier une démarche commune visant à élaborer des politiques publiques communes ou complémentaires, ce qui apparaît être comme l'une des solutions possibles pour profiter des opportunités offertes dans les interstices de l'histoire.

Notes

1. « Nous devons nous engager, expliquait alors Harry Truman, dans un nouveau programme audacieux, et utiliser notre avance scientifique et notre savoir-faire industriel pour favoriser l'amélioration des conditions de vie et la croissance économique dans les régions sous-développées » (cité par Hermet 2000 : 32, voir aussi Rist 1996 : 118 et *sq.*).
2. Propos du cardinal Etchegaray, en 1987, dans le *Message pour le XXe anniversaire* de l'encyclique *Populorum progressio* (voir *Les Cents mots...* 1990).
3. On retrouve encore une présentation des principales définitions et de la pensée de cet économiste dans Guillaumont 1985, Chartier 1996, Rist 1996.
4. Une synthèse de ces courants critiques dont Baudrillard, Deleuze et Guattari sont quelques-uns des représentants est proposée par Chartier (1996 : 85-87).
5. Selon les normes actuellement admises au niveau international, on dira que les personnes vivant avec moins d'un dollar par jour sont en situation d'extrême pauvreté.
6. Hugon (1992, 1993) en fait une présentation détaillée. Voir aussi, pour l'évolution des paradigmes et théories du développement, Fontaine (1995).
7. Selon les principes d'une idéologie de la *self-reliance* dont s'inspirera Julius Nyerere pour l'expérience *Ujamaa* en Tanzanie.
8. Résolution 3201 (S-VI) du 1er mai 1974, 4-d.
9. Pour les textes fondateurs des théories de la dépendance, voir : R. Prebisch, *The Economic development of Latin America and its principal problems*, Princeton, Princeton University Press, 1979 ; F. Cardoso, E. Faletto, *Dependency and development in Latin America*, Berkeley, University of California Press, 1979.
10. La question s'est souvent posée dans le champ de l'économie, d'une spécificité de l'économie du développement, correspondant aux caractéristiques et problèmes des pays sous-développés. Cette économie du développement pouvait-elle se constituer comme discipline autonome ou devait-elle se soumettre à un corpus orthodoxe universel qui serait représenté par le courant classique ? Selon les préceptes des partisans d'une économie du développement spécifique, les pays sous-développés doivent protéger leurs économies incapables d'affronter valablement la libéralisation du commerce et de l'investissement. Elle repose sur ces quelques piliers : priorité à l'investissement industriel, relatif protectionnisme et stratégie d'ISI, intervention active de l'État, politique de déficits extérieurs couverts par l'aide publique au développement. A la suite de la crise de la dette, le *Consensus de Washington* (qui désigne les recommandations relatives au redressement des économies selon des conditionnalités définies par le FMI) va consacrer la victoire de l'orthodoxie, avec le recours aux politiques d'exportations compétitives, la privatisation des entreprises du secteur public, l'instauration d'un cadre pour la concurrence, et la subordination des prêts du FMI à l'adoption

de politiques inspirées dudit consensus (pour quelques-uns des aspects de ce débat voir Hugon 1992, Alibert 1992, Naïm 2000).

11. Expression couramment utilisée au Cameroun pour désigner ces personnes réduites au chômage.
12. Au Sénégal et dans plusieurs autres pays d'Afrique, les brisures de riz en provenance de Thaïlande se substituent aux céréales locales qui ont un coût de production et un prix de vente plus élevés. Une situation analogue se produit au niveau de la filière avicole, privant de débouchés les producteurs locaux, avec l'arrivée du poulet européen vendu aux alentours de 900 francs CFA le kilo contre un coût de production local de 1500 francs au kilo. De tels écarts de prix s'observent aussi au Cameroun.
13. E. B. Tylor, définition extraite du *Dictionnaire de la sociologie*, Paris, Larousse, 1993.
14. Outre ces deux auteurs camerounais, Mutombo Kanyana désigne le Malien Tidiane Diakité, le Congolais (RDC) Kä Mana, ou encore le Béninois Roger Gbégnonvi.
15. D'une certaine manière, cette controverse renvoie à la problématique du chercheur face à son objet de recherche, à l'objectivité et à l'histoire particulière ou l'idéologie qui forge les acquis du chercheur et oriente son regard. Sont aussi en question les tensions qui traversent le champ scientifique, relatives à la domination de l'une ou l'autre école de pensée, tandis que persistent des interférences idéologiques. Les protagonistes qui s'affrontent sont une école africaniste composée essentiellement de chercheurs occidentaux qui travaillent sur l'Afrique, et une école qui se démarque par un regard dit authentiquement africain. La première dénonce alors un afrocentrisme qui influencerait les travaux d'un certain nombre d'intellectuels africains dont certains, proches d'une propagande et d'un intégrisme hostile à la démarche critique scientifique (Fauvelle 1996), proposeraient une interprétation discutable des faits, y compris et essentiellement ceux relatifs à l'africanité ou plutôt la « négrité » de l'Égypte pharaonique, l'unité linguistique africaine et la parenté de ces langues avec l'égyptien, entre autres. Ce à quoi Obenga (2001) répond point par point et à chacune des contributions, y voyant là une attaque contre tout chercheur qui travaille dans le sens d'une historiographie conçue par Cheikh Anta Diop, attaque par ailleurs eurocentriste dont on ne peut exclure une forme de racisme.

Bibliographie et références

- Ake, Claude, 1995, « Approches et orientations socio-politiques pour le développement durable en Afrique ». *Afrique 2000*. N° 22, août : 79-100.
- Albagli, Claude, 1991, *Économie du développement : Typologie des enjeux*. Paris : Éditions Litec. 346 p. Coll. Litec économie.
- Alibert, Jacques, 1992, « Le temps de l'ajustement : chères ambiguïtés ». *Afrique contemporaine*. N° spécial, 4^e trimestre : 109-119.

- Amin, Samir, 1973, *Le développement inégal : essai sur les formations sociales du capitalisme périphérique*. Paris : Éd. de Minuit. 365 p. Coll. Grands documents.
- Amin, Samir, 1986, *La déconnexion : pour sortir du système mondial*. Paris : La Découverte. 333 p. Coll. Cahiers libres.
- Amin, Samir, 1988 (1970), *L'accumulation à l'échelle mondiale*. Nouvelle édition. Paris : Anthropos. 617 p. Coll. Economies.
- Amselle, Jean-Loup, 1990, *Logiques métisses. Anthropologie de l'identité en Afrique et ailleurs*. Paris : Payot. 257 p. Bibliothèque scientifique Payot.
- Amselle, Jean-Loup, 2001, *Branchements. Anthropologie de l'universalité des cultures*. Paris : Flammarion. 265 p.
- Amselle, Jean-Loup, 2002. « L'Afrique : un parc à thèmes ». *Les temps modernes*. N° 620-621, août-novembre. P. 46-60.
- Badie, Bertrand, 1992, *L'État importé : essai sur l'occidentalisation de l'ordre politique*. Paris : Fayard. 334 p. Coll. L'espace du politique.
- Bartoli, Henri, 1999, *Repenser le développement. En finir avec la pauvreté*. Paris : Unesco ; Economica. 205 p.
- Baudrillard, Jean, 1976. *L'échange symbolique et la mort*. Paris : Gallimard. 347 p. Coll. Bibliothèque des sciences humaines ; 50.
- Baudrillard, Jean, 2002, « La violence de la mondialisation ». *Le Monde diplomatique*. Novembre. P. 18.
- Ben Hammouda, Hakim, Kassé, Moustapha., 2003, *Le NEPAD et les enjeux du développement en Afrique*. Paris : Maisonneuve et Larose. 283 p.
- Boudon, Raymond, Bourricaud, François, 2000 (1982), *Dictionnaire critique de la sociologie*. Paris : Quadrige ; PUF. 714 p.
- Bret, Bernard, 1995, *Le Tiers-Monde. Croissance. Développement. Inégalités*. Paris : Ellipses. 187 p. Coll. Histeg.
- Chartier, Anne-Marie, 1996, *Essai critique sur le concept de développement*. Grenoble : PUG. 141 p. Coll. L'économiste en plus.
- Chatel, Bénédicte, 1992, « Les spécificités de la dette africaine ». *Afrique contemporaine*. N° spécial, 4^e trimestre. P. 120-142.
- Choquet, Catherine, Olivier Dolfus, Étienne Le Roy et Maurice Vernières, s.d., 1993, *Etat des savoirs sur le développement. Trois décennies de sciences sociales en langue française*. Paris : Karthala. 229 p.
- Diop, Cheikh Anta, 1967, *Antériorité des civilisations nègres : mythe ou vérité historique ?* Paris : Présence africaine. 301 p.
- Diop, Cheikh Anta, 1979 (1954), *Nations nègres et culture*. 3^e éd. Paris : Présence africaine. 572 p. 2 tomes.
- Diop, Cheikh Anta, 1982 (1959), *L'unité culturelle de l'Afrique noire*. 2^e éd. Paris : Présence africaine. 219 p.,
- Diop, Cheikh Anta, 1990, *Alerte sous les tropiques. Culture et développement en Afrique noire*. Articles 1946-1960. Paris : Présence africaine. 149 p.
- Emmanuel, Arghiri, 1978 (1969), *L'échange inégal : essai sur les antagonismes dans les rapports économiques internationaux*. Éd. revue et complétée. Paris : Maspero. 422 p. Coll. Economie et socialisme.

- Emmanuel, Arghiri, 1981, *Technologie appropriée ou technologie sous-développée ?* Suivi d'une discussion avec Celso Furtado et Hartmut Elsenhans. 2^e éd. mise à jour. Paris : IRM ; PUF. 200 p. Coll. Perspective multinationale.
- Enriquez, Eugène, 1995, « Démocratie, capitalisme et développement en Europe occidentale ». *Développer par la démocratie ? Injonctions occidentales et exigences planétaires*. Sous la direction de Sophia Mappa. Paris : Karthala. P. 81-119.
- Ergas, Zecki, 1979, « La politique des villages ujamaa en Tanzanie : la fin d'un mythe. *Tiers Monde*. Vol. XX, n° 77, janvier-mars : 169-186.
- Estival, Laurence, 2003, « Pourquoi le libre-échange ne pourra pas nourrir le monde ». *Alternatives économiques*. N° 217, septembre : 48-59.
- Etounga Mangué, Daniel, 1993, *L'Afrique a-t-elle besoin d'un programme d'ajustement culturel ?* Paris : Nouvelles du Sud. 153 p.
- Fauvelle, François-Xavier, 1996, *L'Afrique de Cheikh Anta Diop. Histoire et idéologie*. Paris : Karthala, Centres de recherches africaines. 237 p.
- Fauvelle-Aymar, François-Xavier, Chretien, Jean-Pierre, Perrot, Claude, 2000, *Afrocentrismes. L'Histoire des Africains entre Egypte et Amérique*. Paris : Karthala. 402 p. Coll. Hommes et sociétés.
- Fontaine, Jean-Marc. 1995. « Politiques et stratégies de développement : d'une impasse à l'autre ». *Cahiers français*. N° 270, mars-avril : 75-84.
- Galtung, Johan, 1971, "A structural Theory of Imperialism". *Journal of Peace Research*. Vol. 8, n° 2 : 81-117.
- Galtung, Johan, O'Brien, Peter, Preiswerk, Roy (eds), 1980, *Self-Reliance, A Strategy for Development*. 1980. Genève : Institute of Development Studies (IUED), Londres : Bogle-L'Ouverture Publications Ltd. 422 p.
- George, Susan, 1996, « La fabrication d'une idéologie ». *Manière de voir*. N° 32, novembre. P. 32-34.
- Gonidec, Pierre-François. 1997. *Les systèmes politiques africains. Les nouvelles démocraties*. 3^e édition. Paris : LGDJ. 242 p. Bibliothèque africaine et malgache; t. 55.
- Gramsci, Antonio, 1978, *Cahiers de prison. Cahiers 10, 11, 12, 13*. Paris : Gallimard. 549 p. Coll. Bibliothèque de philosophie.
- Greffe, Xavier, 2001, « La réduction à l'économique ». *Qu'est-ce que la culture ?* Sous la direction d'Yves Michaud. Université de tous les savoirs. Vol. 6. Paris : Éd. Odile Jacob : 485-499.
- Guillaumont, Patrick, 1985, *Economie du développement. Le sous-développement*. Tome 1. Paris : PUF. 464 p. Coll. Thémis sciences économiques.
- Gunder Frank, André, 1970 (1966), *Le développement du sous-développement. L'Amérique latine*. Paris : Maspero. 376 p. Coll. Textes à l'appui ; 39. Traduit de : *Capitalism and underdevelopment in Latin America*.
- Halimi, Serge, 2002, « Lancinantes chroniques économiques ». *Manière de voir*. N° 63, mai-juin. P. 84-89.
- Hermet, Guy, 2000, *Culture et développement*. Paris : Presses de Sciences Po. 181 p.

- Hibou, Béatrice, 1998, « Banque mondiale : les méfaits du catéchisme économique. L'exemple de l'Afrique subsaharienne ». *Politique africaine*. N° 71, octobre. P. 58-74.
- Hibou, Béatrice, Banegas, Richard, 2000, « Société civile et espace public en Afrique ». *Bulletin du Codesria*. N° 1. : 40-47.
- Hugon, Philippe, 1992, « Trente ans de pensée africaniste sur le développement ». *Afrique contemporaine*. N° spécial, 4^e trimestre : 211-223.
- Hugon, Philippe, 1993, « Les Trois temps de la pensée francophone en économie du développement ». Christian Choquet et al., s.d., *Etat des savoirs sur le développement. Trois décennies de sciences sociales en langue française*. Paris : Karthala : 43-74.
- Hyden, Goran, 1990, « Structure sociale et développement économique africains ». *Stratégies pour un nouveau développement en Afrique*. Textes réunis par Robert J. Berg et Jennifer Seymour Whitaker. Paris : Economica : 51-76.
- Iniesta, Ferrán, 1995, *L'univers africain. Approche historique des cultures noires*. Paris : L'Harmattan. 221 p.
- Kabou, Axelle. 1991. *Et si l'Afrique refusait le développement ?* Paris : L'Harmattan. 208 p.
- Kamto, Maurice, 1987, *Pouvoir et Droit en Afrique Noire : essai sur les fondements du constitutionnalisme dans les Etats d'Afrique noire francophone*. Paris : LGDJ. 545 p. Coll. Bibliothèque africaine et malgache ; 43.
- Kamto, Maurice, 1993, *L'urgence de la pensée. Réflexions sur une précondition du développement en Afrique*. Yaoundé : Mandara. 209 p.
- Kamto, Maurice, Pondi, Jean-Emmanuel, Zang, Laurent, 1990, *L'OUA : Rétrospective et perspectives africaines*. Paris : Economica. 338 p. Coll. La vie du droit en Afrique.
- Kanyana, Mutombo, 1995, « La recolonisation mentale, phase terminale d'une Afrique « malade » ? ». *Afrique 2000*. N° 22, août : 115-128.
- Kipré, Pierre, 2001, « L'Afrique et ses avenir ». *Qu'est-ce que la culture ?* Sous la direction d'Yves Michaud. Université de tous les savoirs. Vol. 6. Paris : Éd. Odile Jacob : 91-104.
- Ki-Zerbo, Joseph, 1978, *Histoire de l'Afrique noire*. Paris : Hatier. 765 p.
- Ki-Zerbo, Joseph, 1983, Joseph Ki-Zerbo. *Rencontres sur les communautés culturelles*, Dossier FIPAD 33, janvier-février, Genève.
- Ki-Zerbo, Joseph, 1990, *Éduquer ou périr*. Paris : Unicef-Unesco, L'Harmattan. 123 p.
- Latouche, Serge, 1986, *Faut-il refuser le développement ? Essai sur l'anti-économique du tiers monde*. Paris : PUF. 216 p. Coll. Economie en liberté.
- Latouche, Serge, 1988, « Contribution à l'histoire du concept de développement ». *Pour une histoire du développement. Etats, sociétés, développement*. Catherine Coquery-Vidrovitch, Daniel Hemery (eds.). Paris : L'Harmattan : 41-60.
- Latouche, Serge, 1994, « Développement durable, un concept alibi. Main invisible et mainmise sur la nature ». *Tiers Monde*. Vol. XXXV, n° 137, janvier-mars : 77-94.

- Latouche, Serge, 1998, *L'Autre Afrique. Entre don et marché*. Paris : Albin Michel. 247 p. Bibl. Albin Michel Economie.
- Latouche, Serge, 2001, « En finir, une fois pour toutes, avec le développement ». *Le Monde diplomatique*. Mai : 6-7.
- Les cent mots du développement et du Tiers monde*. 1990. Commission française justice et paix. Paris : La Découverte. 328 p.
- Lohisse, Jean, 1987, *Le tambourineur et le scribe. Communication et sociétés I*. Louvain-la-Neuve : Academia. 217 p.
- Louvel, Roland, 1996, *L'Afrique noire et la différence culturelle*. Paris, Montréal : L'Harmattan. 224 p.
- Maombe Neko, Yenga, 1992, « Technologies et culture : les traditions africaines face à la rationalité instrumentale ». *Communication en Afrique à l'âge post moderne. Autonomie et dépendances culturelles*. Centre d'études sur la communication en Afrique (CESCA). Louvain-la-Neuve : Academia : 143-151.
- Mattelart, Armand, 1997, *L'Invention de la communication*. Paris : La Découverte Poche. 380 p.
- Mattelart, Armand, 1995, « Les nouveaux scénarios de la communication mondiale ». *Le Monde diplomatique*. Août : 24-25.
- Mattelart, Armand, 1999, *La communication-monde : histoire des idées et des stratégies*. Nouv. édition Paris : La Découverte Poche. 357 p.
- Mbonji, 1995, « Relativité du regard ». *La relativité culturelle, miroir des diversités : Afrique, Amériques, Europe, Asie*. Sous la direction de Jacqueline Roumeguère-Eberhardt. Paris : Publisud : 265-302.
- Mfoulou, Jean, 1986, *L'OUA : Triomphe de l'unité ou triomphe des nationalités ? Essai d'une sociologie politique de l'Organisation de l'Unité Africaine*. Paris : L'Harmattan. 88 p.
- Naim, Moisés, 2000, « Avatars du consensus de Washington ». *Le Monde diplomatique*. Mars : 20.
- Nkrumah, Kwame, 1964, *L'Afrique doit s'unir*. Paris : Payot. 260 p. Coll. Etudes et documents.
- Nyerere, Julius K., 1970, *Socialisme, démocratie et unité africaine*. Paris : Présence africaine. 112 p.
- Obenga, Théophile, 2001, *Le sens de la lutte contre l'africanisme eurocentriste*. Paris : L'Harmattan. Gif-sur-Yvette : Khepera. 123 p.
- Ondobo, Claude, 1992, « L'Afrique dans les enjeux mondiaux de la communication. Perspectives d'avenir ». *Communication en Afrique à l'âge post moderne. Autonomie et dépendances culturelles*. Centre d'études sur la communication en Afrique (CESCA). Louvain-la-Neuve : Academia : 53-69.
- O'Quin, Patrick, 1992, « La lassitude des bailleurs de fonds ». *Afrique contemporaine*. N° spécial, 4 e trimestre : 224-244.
- Pakdaman, Nasser, 1988, « Crise de l'économie du développement ? ». *Pour une histoire du développement. Etats, sociétés, développement*. Catherine Coquery-Vidrovitch, Daniel Hemery (eds.). Paris : L'Harmattan. P. 207-230.

- Partant, François, 1983, *La fin du développement : naissance d'une alternative ?* Paris : La Découverte/Maspero. 186 p. Coll. Cahiers libres.
- Perroux, François, 1991 (1961), *L'Economie du XX^e siècle*. 3^e éd. augmentée. Grenoble : PUG. 814 p.
- Plan d'action de Lagos pour le développement économique de l'Afrique 1980-2000*. 1982. 2^e éd. revue et corrigée. Genève : IIES/OUA. 171 p.
- Poncelet, Marc, 1994, *Une utopie post-tiermondiste. La dimension culturelle du développement*. Paris : L'Harmattan. 366 p. Coll. Alternatives rurales.
- Quelle Afrique en l'an 2000 ? Rapport final du Colloque de Monrovia sur les perspectives de développement de l'Afrique à l'horizon 2000. 1979. Genève : OUA/IIES. 148 p.
- Raffinot, Marc, 1995, « Les multiples facettes des crises d'endettement dans les pays en développement ». *Cahiers français*. N° 270, mars-avril. P. 67-74.
- Raffinot, Marc, 2002, « Le second souffle de l'aide ? ». *Problèmes économiques*. N° 2.782, 30 octobre. P. 6-8.
- Rist, Gilbert, 1996, *Le développement. Histoire d'une croyance occidentale*. Paris : Presses de Sciences po. 427 p. Coll. Références inédites.
- Rogers, Everett, 1962, *Diffusion of Innovations*. New York : The Free Press of Glencoe. 367 p.
- Rostow, Walt Withman, 1963, *Les étapes de la croissance économique*. Paris : Le Seuil. 255 p. Coll. Points Traduit de : *The Stages of Economic Growth, A Non-Communist Manifesto*.
- Roumequere-Eberhardt, Jacqueline (dir.), 1995, *La relativité culturelle, miroir des diversités : Afrique, Amériques, Europe, Asie*. Paris : Publisud. 367 p.
- Sandbrook, Richard, 1982, *The politics of basic needs. Urban aspects of assaulting poverty in Africa*. London, Ibadan, Nairobi : Heinemann. 250 p.
- Wane, Fabrice Hervieu, 2000, « Cheikh Anta Diop, restaurateur de la conscience noire ». *Manière de voir*. N°51, mai-juin : 82-83.



Africa Development, Vol. XXXII, No. 2, 2007, pp. 108–120
© Council for the Development of Social Science Research in Africa, 2007
(ISSN 0850-3907)

Role Duality among School-age Children Participating in Farming in Some Villages in Kwara State, Nigeria

Rashid S. Adisa*
& Oluwasegun A. Adekunle**

Abstract

The paper examines rural children's role duality as school pupils and farm participants. Multi-stage cluster random sampling was used to elicit data from 229 respondents aged between five and sixteen years. It was found that 44 per cent of the respondents were simultaneously schooling and farming, while the remaining were only either in school or farming. Using eight common farm activities, a coefficient of farm participation (cfp) was computed, while another eight agricultural innovations were used to compute agricultural innovation awareness index (awi) for each respondent. It was found that no significant difference existed in farm participation levels of respondents attending school and those that were not, while a significant difference in innovation awareness (awi) existed in favour of respondents in school. Parental influence, peer group and school farms were also found to be significantly related to respondents' participation in agriculture. It is thus imperative to keep rural children in school even as they are engaged in farming activities.

Résumé

Cet article examine la dualité du rôle des enfants vivant en milieu rural en tant qu'écoliers et en tant qu'intervenants dans les activités agricoles. Un échantillonnage aléatoire en plusieurs étapes a été pratiqué pour tirer au clair les

* Corresponding Author, Department of Agricultural Extension and Rural Development, University of Ilorin, PMB 1515, Ilorin, Nigeria. E-mail: rsadisa@yahoo.com

** Department of Agricultural Extension and Rural Development, University of Ilorin, P.M.B. 1515, Ilorin, Nigeria. E-mail: setokade@yahoo.com

données provenant de 229 enfants de cinq à seize ans interrogés. Il en est ressorti que 44 pour cent des sujets interrogés étaient à la fois écoliers et ouvriers agricoles, tandis que le pourcentage restant est soit à l'école soit aux champs. A l'aide de huit activités agricoles courantes, un coefficient de participation aux travaux agricoles (cpa) a été calculé, tandis que huit autres innovations agricoles ont été utilisées pour calculer l'indice de prise de conscience des innovations agricoles (isia) de chacun des enfants interrogés. Aucune différence fondamentale n'a été découverte quant aux niveaux de participation aux travaux agricoles entre les enfants scolarisés interrogés et ceux qui ne l'étaient pas. Il y a une différence notable de prise de conscience des innovations de la part des enfants interrogés qui sont scolarisés. Il a ainsi été découvert que l'influence parentale, celles des pairs et des fermes-écoles pèsent sur la participation des enfants interrogés aux travaux agricoles. Il est donc impératif de maintenir à l'école les enfants vivant en milieu rural même lorsqu'ils sont préposés à des activités agricoles.

Introduction

Agricultural production has remained a crucially important aspect of humanity's existence on earth in several ways. Arguably beginning with fruits and wild plants gathering to meet early humans' basic needs, agricultural production has transcended all reasonable bounds in exerting a remarkable influence on the lives of the world's inhabitants. It is however not its primordiality that epitomises its relevance. Its universality, development and potentials to meet the challenges of ever-increasing human population insure its immortal significance.

It is perhaps the appreciation of this fact that has made agriculture the dominant occupation in many nations. Especially in developing countries, family units have been, and still are, the major source of farm labour. Family members, including children, are involved one way or the other in agricultural production. That children are becoming increasingly noticeable in farming may not be astonishing because, in many rural areas, farming has become a culture which parents pass on to their offspring, who in turn do same to theirs and so on. And whether for socialisation or economic reasons – as found in developing countries – or for learning and amusement as in developed nations, children's involvement in farming is a reality and, perhaps, a necessity (Olutayo 1994; Ginsberg 2000). This is particularly true of developing countries like Nigeria where mechanised agriculture has remained largely elusive at the same time as the farming population and the younger generations' interest in farming are declining (FOS 1996; Ngwu 1993).

School-age children's participation in farming however carries great implications now and in the future. For instance, most farming families in

Nigeria begin to introduce their wards to farm-work as early as the age of five. This, incidentally, is the age that they should begin school. There is therefore a compelling need to reconcile the desire of parents to sensitise children to be interested and participate in farming with that of fulfilling their children's rights to a good education. This is bearing in mind that sustainable development entails meeting our present needs in a way that does not jeopardise future generations' ability to meet their own (Waldie 2004). How then do we achieve this balance? It is conventional, and perhaps inevitable, to describe childhood based on an age criterion. For instance, in Nigerian law, a child is any person below the age of 15 years (Etim 1989). The definition of childhood, however, may vary from place to place and time to time, as there are varying thresholds for delineating childhood and adulthood. In some societies, the 'fulfillment of certain social rites are prerequisite while in others, the integration of children to socio-economic life begins so early that it may be difficult to clearly identify different life phases' (Bequile 1983: 17). While defining child labour, Blanchard (1983) excluded children working on family farms and those working a few hours for pocket money or excitement. Farming has become such an entrenched way of life in many societies that 'it is hardly meaningful to regard working in family farms by children as child labour' (Kissekka 1989: 6). These submissions are however controversial and contrary to the views of many other researchers such as Olawale and Solola (1999) who considered children's work in family farms as child labour. It is however clear that working in farms may lead to the duality of their roles, since they must also attend school.

The specific objectives of this paper are to:

- (i) Identify the factors influencing children's participation in farming activities in the study area;
- (ii) Investigate role duality among respondents vis-à-vis their participation in family farms and agricultural innovation awareness;
- (iii) Develop an education-friendly framework for rural children's participation in agricultural production.

The following research hypotheses are also tested in this study:

H_{01} : There is no significant difference between farm participation levels of schooling and non-schooling respondents.

H_{02} : There is no significant difference between the agricultural innovations awareness of schooling and non-schooling respondents.

Literature Review

The nature of rural children's participation in family farms activities

Although children continue to be involved, one way or another, in family farm activities the world over, participation levels and rates differ from one country to another. However, the preponderance of child involvement in farming is felt in Africa and Asia where, according to Lipton (2005), family farms are crucial to poverty reduction. Whether it is the raising of animals or crops, children participate in all production, processing and distribution phases (Idu et al., 2001; Obinne et al., 2002). Even though children mostly carry out 'light' farm tasks such as planting, thinning, picking and transplanting, it is not uncommon that they do get involved in heavy tasks such as land clearing, ridge making, weeding and harvesting (Oworu 1998). Factors such as the absence of family heads and able-bodied male adults as well as an ageing parent population may contribute to these added responsibilities of children on family farms (Jibowo 1992; Abumere et al., 2002; Stloukal 2004). Indeed, Fadayomi (1988) observed that rural children participate in all phases of farm production, irrespective of scale and scope of farm operation. Studies by Adisa (2005) and Agunbiade and Adedoyin (1998) have also shown that many rural children cultivate personal plots on which they often carry out all farm tasks on their own.

Rural farm children and agricultural innovation adoption

A great challenge facing rural farming in sub-Saharan Africa is yield optimisation. Output per hectare in major staples are still frustratingly low (Ogunwale 1997; Abumere et al., 2002). The use of innovative techniques has thus been seen as a panacea to this undesirable situation. Extension agencies in third world countries have been availing farmers with new, improved technologies with varying degrees of success (Scarborough et al., 1997). Most of these agencies have however paid little or no attention to the peculiar needs of farm children, who constitute a sizeable proportion of the rural farming population (Olawoye 2000). If children, as future farmers, must participate in farming, they need to be safely encouraged to use new methods and tools that are commensurate with their status (Adisa 2005).

Implications of rural children's participation in farming

Socialisation is the commonest reason advanced as being responsible for rural children's participation in farming (Farinde 1999; Ajayi and Jibowo 2004). It is however clear that in spite of its wide prevalence and other benefits, children's participation in farming brings along with it some grave consequences. Chief among these consequences is its interference with farm

children's enrolment in school. This interference, according to Mfum-Mensah (2003), cannot be overlooked in planning rural schools' schedules. This is more so considering the fact that about 50 per cent of school age children in Africa fail to complete primary school (Bruns, Mangar and Rakotomalala 2003). The long term socioeconomic implications on school attendance among children cannot be quantified.

Another dangerous twist in children's participation in farming is the vulnerability of the children to health hazards. Even in the United States, Webster and Mariger (1999) wrote that underage children constituted 20 per cent of farm fatalities and that farm children are twice as likely to die in an accident than urban children. While the greatest risks to children in agriculture in developed countries such as the US are tractors, farm machinery and livestock, according to Webster and Mariger (1999), cuts from sharp objects, insect bites, eye irritation from dust and snake bites are the prevalent hazards suffered by farm children in rural Africa (Ajayi and Jibowo 2004).

Framework for rural children's participation in agricultural production

The need to achieve a balance between the twin desire for compulsory basic education and participation in family farms regarding rural children without, also, compromising their safety and health necessitates this framework. Rural family farm size/output and family socioeconomic status are mutually inter-related. The rural farm output marketing and processing systems are also mutually interdependent and jointly influenced family farm output, as well as by the family adult population.

An ageing farmer population not only has the potential to influence output, but could also determine the role to be taken up by children during farm activities. Government policies and programmes as well as children's NGO intervention should be directed to the encouragement of free basic education and guiding the child's role and interest in farming. A working relationship between Agricultural Extension and rural schools is essential because education is crucial to the effective operation of all rural improvement services. Agricultural Extension could in turn help school farms and Young Farmers' Clubs, and enhance farm health and safety for children. Participation in farming for sustainable rural development would thus be achieved when all stakeholders coordinate and intensify efforts at keeping all rural children in school and ensure their health and safety while working and learning in farms.

Methodology

The study was conducted in Edu Local Government Area (LGA), which was randomly selected from 16 Local Government Areas of Kwara State,

Nigeria. It is situated between longitude 4°54" and 5°36" and latitude 8°36" and 9°14" with an area of 1168km². As a predominantly farming population, its vegetation is the savannah type, and rainfall lasts from April to October. Nupe is the indigenous language.

The multi-stage cluster random sampling was used to collect data from ten randomly selected villages from each of the three districts (Lafiagi, Tsaragi and Tsonga) that made up the LGA, after a reconnaissance survey. The interview schedule was administered to 247 respondents (aged between 5 and 16 years) with the help of a trained interpreter where (as in most cases) respondents did not understand the English language. Eighteen interview schedules were considered not fit for data analysis, leaving 229. The test-retest method was used to determine the reliability of the interview schedule where the correlation coefficient, (r) was found to be .84. Coefficient of farm participation, *cfp* (in percentage terms) was computed for each respondent as a function of:

(a) days spent in farm per week (maximum points, 10 per cent); (b) hours used on farm per day (maximum 10 per cent); (c) involvement in farm activities namely, land clearing, ridging, planting/transplanting, weeding, input application, pest control, harvesting and produce processing, each of which carry 5 per cent; (d) Participation in school farms (Yes 10 per cent, No 0 per cent); (e) possession of personal plots (Yes 10 per cent, No 0 per cent); (f) raising of farm animals (Yes 10 per cent, No 0 per cent); (g) membership of informal agricultural group(s) (Yes 10 per cent, No 0 per cent). In computing the Innovation Awareness Index (*awi*), respondents were asked to indicate which of the eight items of agricultural innovations they were aware of. The innovations were: tractor/coupled implements, fertilizer, seed dressing, new crop varieties, credit and loan facilities, chemicals/spraying equipment and livestock vaccination. Each carried a weighting of 12.5 per cent to arrive at a maximum of 100 per cent.

The least square linear multiple regression ($Y=f(X_1, \dots, X_n)$) was employed in analysing data for determining factors influencing respondents' participation in farming activities. Student's t-test was used to compare farm participation levels of schooling and non-schooling respondents as well as their levels of agricultural innovation awareness. All analyses were at .05 a priori level of significance.

Results and discussion

Initial analysis of data collected revealed that the sample consisted of 55 per cent boys and 45 per cent girls, and the mean age of respondents was 10.2 years. About 38 per cent were not enrolled in school, while 30 per cent and 22 per cent were respectively in primary and secondary schools. The pre-

ponderance of farming occupations in the study area was confirmed by the fact that 70 per cent of the respondents were farmers' children.

Factors influencing children's participation in farming

The results of the multiple regression analysis as presented in Table 1 indicate that the expectation of financial or material gains, parental factor, peer group influence and school farms were significantly related to respondents' involvement in agricultural activities. The value of the Durbin-Watson statistic (2.183) suggests the absence of serial correlation. That school farm was a significant factor is noteworthy as it indicates that the schools in the area were agriculturally active and might have been the source of farm participation for respondents whose parents owned no farms. Because children are prone to form groups and do things the same way, peer group influence was observed to influence respondents' involvement in farming. This coincides with the findings of Pur (1997).

Table 1: Factors influencing children's participation in farming in Edu LGA, Kwara State, Nigeria.

| Variable | R | R ² | Change in R ² | Adjusted R ² | t |
|----------------------|--------|----------------|--------------------------|-------------------------|--------|
| Age | 0.0435 | 0.0019 | — | 0.00186 | 0.432 |
| Financial | 0.0871 | 0.0076 | 0.0057 | 0.00749 | 2.003* |
| School farm | 0.0943 | 0.0089 | 0.0013 | 0.00882 | 2.016* |
| Parental Influence | 0.0989 | 0.0098 | 0.0009 | 0.00989 | 2.882* |
| Amusement | 0.1456 | 0.0212 | 0.0114 | 0.02119 | 1.327 |
| Educational level | 0.1575 | 0.0248 | 0.0036 | 0.0246 | 0.651 |
| Learning | 0.180 | 0.0323 | 0.0075 | 0.00322 | 0.435 |
| Personal interest | 0.1857 | 0.0345 | 0.0022 | 0.0344 | 0.891 |
| Peer group influence | 0.2005 | 0.0402 | 0.0057 | 0.04018 | 2.221* |
| Constant | | | 0.0991 | | |

Durbin-Watson Statistic = 2.138. N = 229. *- Significant at 0.05 level of probability.

The indication of parental factors as being influential confirms that respondents whose parents owned farms persuaded their wards to work on such farms. Age, learning, personal interest and level of education were not significantly associated with respondents' participation in farming. This could

be due to the fact that, irrespective of their age or education levels, respondents saw their involvement as a necessity.

Role duality

An investigation of role duality revealed that about 44 per cent of respondents were simultaneously involved in farming and schooling; 18.8 per cent were schooling but not farming while 33.2 per cent were farming but not schooling (Table 2). It is discernible from Table 2 that 23.1 per cent of respondents spent at least five days (during peak periods) on the farm per week. This implies that such respondents would have missed at least three days of schooling unless those days coincided with holidays, thereby leading to a high rate of failure among rural/farm children. This finding agrees with Knodel and Havanon (1992) that a kind of reciprocal relationship exists between school attendance and farming among children and pre-adolescents.

Table 2: Educational status and days spent on farm per week by children in Edu LGA, Kwara State, Nigeria

| Day(s) spent on farm per week | Educational status | | | |
|-------------------------------------|-----------------------|---------------------------|-----------------------|---------------------------|
| | Schooling | | Not schooling | |
| | Absolute frequency | Relative frequency (%) | Absolute frequency | Relative frequency (%) |
| 0 | 43 | 18.8 | 10 | 4.4 |
| 1-2 | 20 | 8.7 | 12 | 5.2 |
| 3-4 | 27 | 11.8 | 10 | 4.4 |
| 5-6 | 45 | 19.6 | 40 | 17.5 |
| 7 | 8 | 3.5 | 14 | 6.1 |
| Total | 143 | 62.4 | 86 | 37.6 |

A decline in academic performance is obviously possible due to this absenteeism, but it could also be true that this category of respondents might have achieved a goal by keeping away from school to attend to farm work. This is because many respondents claimed to use their financial gains from farming to purchase school items such as textbooks, uniforms, etc. This, ironically, buttresses the view that involvement of children in farming may not entirely lead to the abuse of the child. As found here, involvement in agriculture could be a source of finance for indigent students. It is also not unconnected with the fact that financial gain was a major factor why many re-

spondents participated in farming. This may buttress the need for a totally free and compulsory basic education.

Farm participation and agricultural innovation awareness

A *t*-test for significant difference between farm participation levels (*cfp*) of schooling and non-schooling respondents revealed that at $\alpha = .05$, the critical value 1.96 is greater than the calculated *t*-value 0.67 implying that there is no significant difference between the means for the two groups (Table 3), indicating that H_{01} should be accepted. This may be due to the fact that many respondents missed school days to do farm work. It perhaps also indicated that it made no difference for farm participation for parents to deny their wards outright enrolment in school simply because of farming, because, as it were, those who were in school participated as much as those who were not.

Table 3: Result of *t*-test of means of coefficient of farm participation (*cfp*) of schooling and non-schooling children in Edu LGA, Kwara State, Nigeria

| Group | N | Mean <i>cfp</i> (%) | Degree of freedom | Variance | Calculated <i>t</i> -value | Critical <i>t</i> -value |
|---------------|-----|---------------------|-------------------|----------|----------------------------|--------------------------|
| Schooling | 100 | 54.39 | 174 | 795.466 | 0.67 | 1.96 |
| Non-schooling | 76 | 57.27 | -- | 792.423 | | |

Sample mean *cfp* = 56.19%, N = 176.

Farm participation among respondents was just slightly above average as can be seen in Table 3, probably because most respondents were restricted to mainly child-specific operations such as planting, weeding and harvesting. A significant difference was however revealed to exist in their mean agricultural innovation awareness indices (as shown in Table 4) in favour of schooling respondents, thus leading to a rejection of H_{02} . This implies that non-schooling respondent knew less of farm innovations than their colleagues who were school pupils. This agrees with the findings of Pur (1997). It may not necessarily be because they could neither read nor write but probably due to the fact that those in school had the benefit of studying Agricultural Science as a subject in school, and their participation in Young Farmers'

Table 4: Results of *t*-test between mean agricultural innovation awareness indices of schooling and non-schooling child-farmers in Edu LGA, Kwara State, Nigeria

| Group | N | Mean | Variance | Calculated | Critical |
|---------------|-----|-------|----------|------------|----------|
| Schooling | 100 | 57.15 | 522.123 | 6.13 | 1.96 |
| Non-schooling | 76 | 36.92 | 431.808 | | |

Sample mean awi = 49.6%, N = 176.

Club, although some non-schooling respondents also belonged to informal farming groups. Thus, schooling respondents could help the innovation adoption process by being information sources for their parents and guardians.

Because awareness is the first stage in the adoption process, this superior awareness level on the part of schooling child farmers could make them better or earlier adopters than their non-schooling counterparts. However, it is observable that total mean awareness index (57.15 per cent) for schooling respondents was below a priori expectation. This may be due to poor information dissemination system, respondents' age (72 per cent of them were below 13 years) and other societal factors. Table 5 shows the awareness rates of the selected innovations. The use of fertilizer was the most widely known among respondents as 88.6 per cent were aware of its existence and function but not necessarily its methods of application and types. It was followed by tractors (85.6 per cent) and seed dressing (73.8 per cent). Respondents might have learnt about these three items from school and within their communities as the LGA had a tractor hiring scheme while fertilizers and dressed seeds were widely used and even sold in small quantities on market days.

Less than 50 per cent of the respondents were aware of each of the other selected innovations. The selection of credit and loan was informed by the presence of a branch of Nigeria Agricultural Cooperative and Rural Development Bank in Lafiagi, the LGA headquarters. The low level of awareness of credit and loans may be due to inadequate publicity and the fact that children were not the particular targets of the bank. Respondents least knew about livestock vaccination probably because respondents were mostly involved in crop rather than animal production.

Table 5: Awareness rates of selected agricultural innovations among children in Edu LGA, Kwara State, Nigeria

| Agricultural Innovation | Awareness Rate | |
|------------------------------|--------------------|------------------------|
| | Absolute frequency | Relative frequency (%) |
| Tractor/coupled implements | 196 | 85.6 |
| Seed dressing | 169 | 73.8 |
| Fertilizer | 203 | 88.6 |
| New crop varieties | 93 | 40.6 |
| Channel Irrigation | 71 | 31.0 |
| Credit & loan facilities | 8 | 34.1 |
| Chemicals/spraying equipment | 102 | 44.5 |
| Livestock vaccination | 39 | 17.0 |

*N=229

Conclusion and policy implications of findings

The parental factor is still very significant for rural children's participation in agricultural production activities. Indeed, rural children missed school days just to do farm-work despite the observation in this study that there is no significant difference in farm participation levels of schooling and non-schooling respondents. The school can also be used not only to capture children's interest in farming, but was also found in this research to enhance agricultural knowledge among children. This is important since one can only practice or adopt what he/she knows. And with knowledge being the first step in adoption, schooling children are better placed to become good farmers in the future.

The following recommendations are therefore proffered as policy implications of the findings from this research.

- Greater commitment by all stakeholders should be made to get all school-age children enrolled and kept in school.
- The school calendar, especially in rural agrarian areas, may be adapted to suit the farming regime. It may be appropriate to make holidays coincide with peak periods of farming activities.
- Extension workers should make adequate consideration for children in their messages.
- Primary and secondary schools should be supported morally and materially to operate farms to be used as media for making pupils to be interested in farming.

References

- Abumere, S. I., Okafor, S. I. and Oluwasola, O., 2002, 'Rural Infrastructure and the Development Process in Rural Nigeria', *Research Report No 36*, Ibadan: Development Policy Centre.
- Adisa, R. S., 2005, 'Use of Agricultural Innovations in Children's Separate Farm plots in some Villages in Kwara State, Nigeria', *Journal of Extension Systems*, Vol. 21, No. 1, pp. 46-57.
- Agunbiade, J. B. and Adedoyin, S.F., 1998, 'Socioeconomic Perspectives of the Farmers' Children Farm Plots in the Sustenance of Youth Interest in Agriculture', in Adedoyin, S. F and Torimiro, D. O., eds., *Rural Children and Future Food Security in Nigeria*, Sageto and Co., Ijebu Igbo, pp. 159-169.
- Ajayi, A.O. and Jibowo, A.A., 2004, 'Determinants of Rural Children's Knowledge of Hazards Associated with Farming in Oyo State, Nigeria', *Journal of Social Sciences* 9 (3), pp. 195-200.
- Bequile, A., 1983, *Questions and Answers in Child Labour. Child Labour: A Briefing Manual*, Geneva: ILO, pp. 16-24.
- Blanchard, F., 1983, *Child Labour: A Briefing Manual*, Geneva: ILO, p. 3.
- Bruns, B., A. Mangar and Rakotomalala, R., 2003, 'Achieving Universal Primary Education by 2015: A Chance for Every Child', Report No 266605, World Bank.
- Etim, P. S., 1989, *Women and Children under Nigerian Law*, Lagos: Federal Ministry of Justice, p.108.
- Fadayomi, T.O., 1988, *Rural Development and Migration in Nigeria*, Ibadan: National Institute of Social and Economic Research (NISER), pp. 36-37.
- Farinde, A. J., 1999, 'Issues Crucial to Farm Children Development and Sustainable Agriculture in Nigeria', in S.B. Williams, F.E. Ogbimi and A. J. Farinde, eds., *Farm Children and Agricultural Productivity in the 21st Century*, Book of Proceedings, Nigeria CIAP Ago Iwoye, Ogun State, pp. 128-133.
- Federal Office of Statistics (Nigeria), 1997, *Socioeconomic Profile 1996*, Lagos.
- Ginsberg, O., 2000, 'Sustainability from Children's Perspective: A Journey through the Landscape of German Children's City Farms', Paper presented at University of Nottingham International Conference, 13-16 September.
- Idu, E.E., Tee, T.N. and Obinne, A.D.E., 2001, 'Assessment of Children's Participation in Crop and Forest Production: A Case Study of Youths in Makurdi', *CIAP Nigeria Book of Proceedings*. Makurdi, Nigeria, pp.149-157.
- Jibowo, A. A., 1992, *Essentials of Rural Sociology*, Nigeria: Gbemi Sodipo Press.
- Kissekka, M.N., 1989, *A Brief on Population and socio-cultural life in Nigeria*, Lagos: Population Education Series, Department of Population Education, p. 56.
- Knodel, J. and Havanon, N., 1998, 'The Transition to Secondary School: Views of Parents in a Rural District of Central Thailand', Michigan: Population Studies Center, University of Michigan.
- Lipton, M., 2005, 'The Family Farm in a Globalizing World: The Role of Crop Science in Alleviating Poverty', Washington: International Food Policy Research Institute, 2020 Policy Brief No. 74. IFPRI.

- Mfum-Mensah, O., 2003, 'Fostering educational participation in pastoral communities through non formal education; the Ghanaian perspective', *International Journal of Educational Development*, 23 (6).
- Ngwu, P.N.C., 1993, 'Characteristics and Learning Needs of School Leavers in the Rural Small Enterprises Informal Sector in Benue State, Nigeria', *Nigeria Journal of Rural Extension and Development*, Vol. 1, Nos. 2-3, Owerri, pp. 1-18.
- Obinne, A.D.E., Idu, E.E., and T.N. Tee, 2002, 'Assessment of Youth Participation in Livestock Production and Career Prospects in Agriculture in Makurdi Metropolis', *CIAP Nigeria Book of Proceedings*. Makurdi, Nigeria, pp. 131-137.
- Ogunwale, A.B., 1997, 'Socioeconomic Factors Associated with the Adoption of Alley Farming Technology by Small scale Farmers in Osun State', Unpublished Ph.D Thesis, Ile-Ife, Obafemi Awolowo University.
- Olawale, R. and Solola, F., 1991, 'Child Labour in Nigeria', *The Guardian*, June 16, p 15.
- Olawoye, J.E., 2000, 'Contemporary Research Interests and Problem Areas in Agricultural Extension and Rural Development', *The Ibadan Extension*, Monograph series No. 2, Ibadan: University of Ibadan.
- Olutayo, A.O., 1994, 'Systemic Source of Working Children in Africa: The Case of Nigeria', *Childhood Journal*, (Munskguard), pp. 45-52.
- Oworu, O.O., 1998, 'Rural Children and the Continuity and Sustenance of Sugar cane Farming in Nigeria', *Farmers' Children and the Future Food Security of Nigeria*, Sageto and Co. Ijebu Igbo, pp. 443-449.
- Scarborough, V., Killough, S., Johnson, D. A. and Farrington, A., 1997, *Farmer-Led Extension: Concepts and Practices*, London: ITP Ltd.
- Stloukal, L., 2004, 'Rural Population Ageing in Developing Countries. Issues for Consideration by FAO', Sustainable Development Dept.
- Waldie, K., 2004, 'Youth and rural Livelihoods', *LEISA*, Vol. 2 No. 2, ILEIA, the Netherlands, pp. 6-8.
- Webster, J. and Marigar, S.C., 1999, 'Risks for Children in Agriculture', *Agricultural Health and Safety Fact Sheet AHS 07*, Utah State University Extension, Logan, Utah, pp1-2.



Afrique et développement, Vol. XXXII, No. 3, 2007, pp. 121–130
© Conseil pour le développement de la recherche en sciences sociales en
Afrique, 2007 (ISSN 0850-3907)

Scolarisation – Travail et Genre en Algérie

Sadou Houria*

Résumé

Les trois volets retenus dans cette communication, scolarisation, travail, et genre en Algérie, tente à répondre à quelques réflexions sur les données statistiques, et le vécu des femmes en Algérie. Généralement les données statistiques constituent des indicateurs d'évolution, se rapportant à la scolarisation des enfants en Algérie on remarque que la démocratisation de l'éducation a abouti à une participation progressive de plus en plus importante dans l'enseignement moyen, secondaire et enfin à l'université. Aussi de très nombreuses études révèlent que les filles ont en moyenne, des performances scolaires supérieures à celles des garçons, du fait que la scolarité représente pour elles la seule possibilité d'ouverture sur le monde extérieur surtout pour le travail. Cette perspective se représenterait comme une opportunité d'échapper à l'enfermement familial et au-delà à la condition féminine. On outre le travail des femmes en Algérie reste très marginal. Moins d'un million de femmes exerce une activité salariée sur une population estimée à 14,5 million. Aussi l'emploi féminin reste lié à leur situation matrimoniale. Il est surtout encouragé dans les secteurs de l'éducation, la santé et dans les services publics, profilant ainsi les bases de la division par sexe du travail. On a conclu par cette communication que même si les données statistiques constituent des indicateurs d'évolution, elles ne sauraient mettre en évidence des processus de différenciation sexe significatifs de discrimination. D'où l'intérêt qu'il ya à saisir comment filles et garçons occupent l'espace scolaire et l'espace du travail. Comment dans cette espace se structurent les rapports de pouvoir entre filles et garçons. Comment la position qu'occupent ces deux groupes influe sur les identités sexuées.

Abstract

This article focuses on education, work and gender to reflect on several statistical data and the experience of women in Algeria. Generally, statistical data on the evolutionary trends on children's education in Algeria shows that the democratisation of education has succeeded in increased enrolment in primary,

* Chargée de cours à l'université d'Alger, Algérie.

secondary and university education. Several studies also reveal that, on the average, girls performed better than boys due to the fact that education represents for girls the only gateway to the outside world, in particular to the world of work, and as a means to escape family restrictions and rise above the situation of women. In addition the employment of women remains marginal. In an estimated population of 14.5 million, less than one million women participate in paid work force. The employment of women remains linked to their matrimonial situation. Women are encouraged in sectors such as education, health and public services, thus reflecting the basis of division of labour by gender. The article concludes that although the statistics show progress, it cannot show the processes of significant differences in gender discrimination. What would be of interest is how girls and boys occupy the spaces of learning and that of work. How are power relations between girls and boys in these spaces structured? How does the position occupied by the two groups influence sexual identities?

Introduction

Il est largement admis aujourd'hui qu'on ne peut pas aborder la question du développement sans parler de la femme, de son statut et de son rôle dans la société et dans la famille. Une spécificité actuelle du débat sur le développement est l'introduction de terme « genre » entendu comme le « rapport social entre les sexes ». L'accent est ainsi mis sur le fait que la position des femmes n'est pas tellement le résultat des différences biologiques existant entre elles et les hommes, mais elle est plus liée au genre et donc déterminée socialement. Autrement dit les femmes et les hommes prennent des manières qui sont jugées convenables à leurs sexes et à leurs rôles respectifs dans le milieu social. C'est ce comportement inculqué et appris qui détermine une identité « genre » et les rôles liés à celle-ci :

Une définition dynamique du genre nous amène à dire que les personnes naissent de sexe mâle ou femelle, vivent comme étant du genre masculin ou du genre féminin en apprenant très tôt à être des filles et des garçons qui deviennent plus tard des femmes et des hommes.

On outre, en Algérie la femme en elle-même n'a pas de position sociale, celle-ci est définie par celle de son père puis de son mari, plus largement par celle de son groupe familial. C'est ce groupe qui déterminera l'environnement social de la femme malgré la scolarisation des filles et l'entrée des femmes sur le marché de travail.

Les données statistiques peuvent-elles constituer des indicateurs mettant en évidence le processus de différenciation sexuelle significatif ou de discrimination ? Nous prendrons appui sur les données statistiques se rapportant à la scolarisation des enfants tout en nous demandant si la quantification des

faits est toujours significative des pratiques et de la représentation qui domine la société ? Autrement dit, les chiffres ne participeraient-ils pas à occulter la réalité ?

En nous appuyant sur deux études faites, l'une faite par le Centre national d'Étude et d'Analyse pour la Population et le Développement (CENEAP) sur le genre et le développement en Algérie, l'autre réalisée par le Fonds des Nations unies pour la Population (FNUAP) sur la violence, le salariat et la socialisation, nous allons discuter deux points essentiels dans cette communication : la scolarisation et l'emploi des deux sexes en Algérie.

L'évolution comparée de la scolarisation et la performance des deux sexes

La politique de scolarisation menée depuis l'indépendance a pour effet en Algérie de permettre un égal accès des enfants à l'instruction quels que soient leurs sexes et leurs classe d'origine et cela grâce à l'élargissement du réseau d'écoles et une politique volontariste de recrutement d'enseignants algériens et d'étrangers.

Répartition de la population selon le niveau d'instruction acquis

La démocratisation de l'éducation a abouti à une participation progressive de plus en plus importante dans un premier temps dans l'enseignement moyen puis dans le secondaire et enfin à l'université. La scolarisation en Algérie se fait sous forme de paliers, chaque palier couvrant trois années d'enseignement. Les deux premiers paliers couvrent les années du primaire et le troisième celui du collège. Cet enseignement qui dure neuf ans est obligatoire et est sanctionné par un Brevet d'enseignement moyen (BEF).

Le Tableau 1: Taux de scolarisation (6–14 ans) évolution (1966–1998)

| Année | Garçons | Filles | Ensemble |
|-------|---------|--------|----------|
| 1966 | 56,80 | 39,90 | 47,20 |
| 1977 | 80,80 | 59,60 | 70,40 |
| 1987 | 87,75 | 71,56 | 79,86 |
| 1988 | 85,25 | 80,73 | 83,05 |

En effet, on remarque une amélioration progressive en ce qui concerne la scolarisation des filles et des garçons.

Tableau 2 : Elèves inscrits au fondamental

| Cycle | 1997-1998 | 1998-1999 | 1999-2000 |
|-----------------------------|------------|-----------|-----------|
| 1er et 2e Cycle fondamental | 4719127 | 4778870 | 4843313 |
| dont les filles en % | 46.49 | 46.65 | 46.76 |
| 3e Cycle fondamental | 1.837.631 | 1.898.748 | 1.895.751 |
| dont les filles en % | 46.52 | 47.20 | 47.93 |
| Total élèves du Cycle fond. | 6.677.7684 | 6677618 | 673906 |
| dont les filles en % | 46.50 | 46.80 | 47.09 |

Source : Ministère de l'éducation nationale (MEN).

Tableau 3 : Taux réel de scolarisation des 6-15 ans

| Sexe | 1996-1997 | 1997-1998 | 1998-1999 | 1999-2000 |
|----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Garçons | 91.98 | 91.12 | 90.46 | 89.02 |
| Filles | 83.48 | 84.12 | 84.31 | 83.87 |
| Ensemble | 87.82 | 87.69 | 87.45 | 86.50 |

Source : Ministère de l'éducation nationale (MEN).

Le nombre de filles inscrites est légèrement inférieur à 50 pourcent du taux d'enfants inscrits alors que le taux de filles à scolariser après avoir évolué dans la deuxième moitié de la décennie 90 semble légèrement redresser, au même titre que les garçons vers la fin de la décennie. Malgré cette évolution on retiendra que le nombre de filles inscrites et scolarisées demeure inférieur à celui des garçons et le tableau 4 nous montre clairement la scolarisation des filles dans l'enseignement fondamental.

Tableau 4 : Taux de scolarisation des filles dans l'enseignement fondamental

| Année | Age | | | | | | | | | | |
|---------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 1992-93 | 12.18 | 87.02 | 94.58 | 88.49 | 88.63 | 73.21 | 93.93 | 73.41 | 66.63 | 54.16 | 24.25 |
| 1995-96 | 14.01 | 87.22 | 91.41 | 93.78 | 90.01 | 94.46 | 82.00 | 76.67 | 70.28 | 59.38 | 30.68 |
| 1998-99 | 16.51 | 94.25 | 92.14 | 92.14 | 91.40 | 93.58 | 91.09 | 85.40 | 86.63 | 54.16 | 39.79 |

Source : Ministère de l'éducation nationale (MEN).

Le tableau ci-dessus confirme la tendance de l'évolution concernant la tranche d'âge de 5 à 15 ans, cette évolution est sensible au niveau du troisième palier fondamental 11 à 12 ans, toutefois cette tendance de l'évolution ne saurait omettre le fait que dans le deuxième palier, cet accroissement est moindre surtout pour les filles appartenant à des milieux défavorisés ou marqués par la précarité, mais aussi dans certaines familles où la fille commence à se préparer pour le mariage.

Répartition des effectifs de l'enseignement secondaire entre enseignement général et l'enseignement technique

Au cours des années 80, l'enseignement technique a opéré une percée remarquable dans le secondaire ; ne constituant que 10 pourcent au début 1982 ce type d'enseignement accroît considérablement sa part qui se situe à 22 pourcent en 1991–1992.

Tableau 5 : Effectifs d'élèves d'enseignement secondaire selon le type d'enseignement

| Année | Fille Effectifs | % | Ensemble Effectifs | % |
|------------------------|-----------------|-------|--------------------|-------|
| 1982–83 | | | | |
| Enseignement Général | 103.565 | 95,94 | 259.442 | 90,40 |
| Enseignement Technique | 4.379 | 4,06 | 15.577 | 9,60 |
| <i>Total</i> | 107.944 | 100 | 287.019 | 100 |
| 1987–1988 | 222.817 | 84,80 | 463.700 | 78,35 |
| EGET | 39.959 | 15,20 | 128.083 | 21,65 |
| <i>Total</i> | 262.774 | 100 | 591.783 | 100 |
| 1991–1992 | 291.551 | 85,05 | 588.765 | 78,09 |
| EGET | 51.237 | 14,95 | 165.182 | 21,91 |
| <i>Total</i> | 342788 | 100 | 753947 | 100 |

Source : Ministère de l'éducation nationale (MEN).

On remarque d'après le tableau que l'orientation vers l'enseignement technique est amoindrie par rapport à l'enseignement général et que ce sont les filles qui vont moins vers les filières techniques, l'explication de ces choix serait-elle à rechercher dans le fait que la technique oriente vers des métiers

dit « masculin », alors que l'enseignement général ouvre des perspectives sociales plus conformes aux stéréotypes dominants du féminin et du masculin.

Performances pédagogiques comparées entre les deux sexes

De très nombreuses études révèlent que les filles ont, en moyenne, des performances scolaires supérieures à celles des garçons et ce jusqu'à un certain niveau d'études qui est généralement celui de l'enseignement moyen (3e cycle fondamental).

Les études secondaires, déterminantes pour l'accès à l'université et aux filières les plus valorisantes, poussent les parents à suivre d'un peu plus près et de manière un peu plus particulière les garçons dans leurs études.

La constitution d'une banque de données sur les sexes, réalisée à l'examen du baccalauréat de la session de juin 1994 permet de situer les performances des deux sexes à cet examen sanctionnant la fin des études secondaires.

Comme on peut l'observer à travers le tableau 6, le taux de réussite global toutes séries confondues pour la session retenue (juin 1994) montre que les filles prennent un léger avantage sur les garçons (écart de 1.15 pourcent), mis à part le cas des trois séries (sciences exactes, gestion et économie, géométrie) pour lesquelles l'écart est légèrement en faveur des garçons, la suprématie des filles est quasi totale à cet examen.

Tableau 6 : Taux de réussite selon le sexe

| Série | Garçons | Filles |
|------------------------------------|---------|--------|
| Littérature | 6,65 | 9,79 |
| Sciences Islamiques | 11,98 | 13,31 |
| Langues Étrangères | 12,98 | 21,27 |
| Sciences Exactes | 22,14 | 21,10 |
| Sciences de la nature et de la vie | 14,12 | 18,04 |
| Technologie | 3,63 | 4,00 |
| Gestion et Économie | 11,34 | 9,99 |
| Biochimie | 17,96 | 21,29 |
| Chimie Industrielle | 17,16 | 22,40 |
| Techniques Comptables | 23,03 | 26,81 |
| Électronique | 41,17 | 52,00 |
| Électrotechnique | 46,17 | 57,20 |
| Fabrication Mécanique | 36,79 | 46,37 |
| Géomètre | 20,88 | 20,51 |
| Bâtiment et Travaux Publiques | 32,40 | 36,06 |
| Ensemble | 114,4 | 15,66 |

La réussite des filles au niveau du 3e palier du fondamental et au baccalauréat peut trouver son sens dans le fait que la scolarité représente pour elles la seule possibilité d'ouverture sur le monde extérieur. En effet, la réussite au BEF conditionnant le passage au cycle supérieur, cette perspective se présenterait alors pour les filles comme une opportunité d'échapper à l'enfermement familial et, au-delà, à la condition féminine.

Les modèles d'identification féminins préconisent la stabilité, la sécurité et la responsabilité. À ce titre les études deviennent pour les filles le moyen par lequel elles peuvent s'en sortir et ainsi échapper à leurs conditions.

L'école n'a pas pour seule fonction l'instruction, elle inculque aux élèves un ensemble de valeurs et d'attitudes. La réussite dans les études est pour les filles un moyen qui leur permet d'entrer dans le monde de travail.

L'emploi féminin

Le tableau 7 montre une progression régulière de l'emploi féminin La population active passe ainsi de 3.5 pourcent à 11.94 pourcent entre 1977 et 1996.

Tableau 7 : Évolution de la population active féminine

| | 1977 | 1987 | 1991 | 1996 | 1998 | 2000 |
|--|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|---------|
| Population | | | | | | |
| Féminine totale | 8.605.00 | 11.230.00 | 12.811.00 | 14.036.00 | 14.471.00 | / |
| Population féminine âgée de plus de 16 ans (1) | 4.500.000 | 6.100.000 | 7.300.000 | 8.270.000 | / | / |
| Population active (2) | 159.44 | 430.345 | 466.360 | 988.000 | / | 992.687 |
| Taux net d'activité (3)=(2)+(1) | 3.5 % | 7 % | 6.3 % | 11.94 % | / | / |
| Population occupée (4) | 138.234 | 362.694 | 360.360 | 625.00 | / | 697.683 |
| Taux d'occupation (5)=(4)+(1) | 3.90% | 5.9 % | 4.9 % | 7.55 % | / | / |

Source : ONS. 1997 1987-1991 spéciales statistiques n°35 rétrospective 1962-91.

Nous enregistrons à travers le tableau ci-dessus une progression régulière de l'emploi féminin. Celui-ci passe de 3.9% pour la population féminin en âge

de travailler à 7.55 pourcent pour l'année 1996. Devant toute la période examinée la progression s'est accompagnée d'une hausse du chômage féminin ; le taux de chômage féminin qui avoisinait en 1977 13.36 pourcent a atteint 36.74 en 1996. On peut dire qu'en Algérie la rentrée des femmes dans le marché de l'emploi reste très marginale. En effet, seulement 16 pourcent de la population active totale est constituée de femmes, ce qui correspond à 889.000 d'entre elles qui exercent un emploi rémunéré, selon le recensement de l'année de 1998. Donc, moins d'un million de femmes exerce une activité salariée sur une population féminine estimée à 14.474.744. Par rapport à cette population féminine, les femmes salariées représentent 9.72 pourcent, ce qui signifie que moins d'une femme sur 10 est une femme travailleuse alors qu'on note pour les hommes une élévation de cette proportion à 4.5 sur 10. Ils représentent, par ailleurs 84 pourcent de l'ensemble de la population active globale. On ne peut donc pas dire que les femmes envahissent le marché du travail. Bien qu'elles soient très qualifiées, l'emploi féminin demeure toujours une activité sous évaluée et exploitée.

Caractéristique de l'emploi féminin

Les femmes qui travaillent semblent se caractériser comme suit : elles habitent en majorité dans les agglomérations urbaines, ont un niveau d'instruction plus élevé que leurs collègues, travaillent pour l'essentiel dans l'administration. Leur activité reste encore, sauf quelques exceptions, liée à leur situation matrimoniale.

L'emploi féminin est concentré dans le secteur public et plus précisément dans l'administration.

Le tableau ci-dessous décrit la répartition de l'emploi féminin par secteur d'activité.

Tableau 8 : Répartition de la population féminine par secteur d'activité

| Secteur d'activité | Effectifs occupés | % |
|--------------------|-------------------|-------|
| Agriculture | 11.000 | 1.76 |
| Industrie | 46.000 | 7.36 |
| BTP | 12.000 | 1.92 |
| Commerce | 29.000 | 4.64 |
| Services | 144.000 | 23.04 |
| Administration | 383.000 | 61.28 |
| TOTAL | 625.000 | 100 |

Source: ONS, 1er trimestre 1996

Nous relevons ainsi que l'Administration concentre près des deux tiers des femmes occupées, il faut entendre ici le secteur de l'éducation et de la santé. L'emploi féminin a également comme caractéristique d'être dépendant de l'âge et de la situation matrimoniale : les femmes qui travaillent sont très souvent jeunes célibataires ou mariées sans enfant.

Performance comparée sur la marche du travail

Le rendement externe des études peut être mesuré de différentes manières (taux de rendement, équation des gains, etc.), il peut être aussi appréhendé par la durée moyenne d'accès à un premier emploi à l'issue des études universitaires.

À l'exception de quelques situations (médecine pour la promotion de 1990 et la chirurgie dentaire pour celle de 1992), l'entrée dans la vie active est vécue plus douloureusement par les diplômés de sexe féminin, les performances pédagogiques nettement plus élevées des filles ne semblent pas, au vu de ce critère (délai d'accès à un premier emploi), être suffisamment valorisées par le marché du travail. Il est vrai que les employeurs intègrent d'autres critères dans leur politique de recrutement (absence fréquentes, difficulté de mobilisation, etc.) et que les caractéristiques de performance à l'école, à diplôme égal, sont très rarement utilisées dans leur démarche de sélection de la main-d'œuvre.

En outre, d'après Souad Khodja, dans son livre *Nous les Algériennes*, l'activité féminine par rapport à l'activité masculine, demeure socialement sous évaluée dans les divers recensements, car une grande partie de femmes travailleuses n'est pas quantifiée. Il faut dire que les femmes elles-mêmes omettent de déclarer le type d'activité qui est en relation avec leurs travaux, tels que ceux relatifs aux entreprises familiales agricoles ou d'autres encore. Il faut aussi indiquer que le travail féminin est exploité par le secteur privé, les jeunes filles avec leur faible niveau scolaire et compte tenu du chômage commencent à accepter des emplois traditionnellement réservés aux garçons tels ceux de serveuses, caissières, vendeuses, etc. Employées très souvent sans contrat de travail, elles ne disposent d'aucune protection sociale, travaillent plus de 50 heures par semaine et peuvent être licenciées à tout moment.

Les filles sont exploitées par leurs employeurs ainsi que par leurs familles car le salaire gagné par elles mêmes est souvent remis au chef de famille, que ce soit le mari, le père ou les frères directement, et parfois indirectement, telles que les dépenses des enfants pour les femmes mariées, ou le financement du de la jeune fille.

Les filles travailleuses sont souvent surveillées par leurs frères qui vont contrôler leurs entrées et sorties avec la complicité des garçons du quartier.

Parfois on impose à la fille le port de hidjab pour protéger l'honneur menacé de la famille.

Donc, le travail des femmes à l'extérieur n'est accepté que parce qu'il serve aux dépenses familiales. En fait, les jeunes filles achètent leur liberté par la remise du salaire pour les besoins de la famille. Ainsi, les femmes acceptent n'importe quel travail, l'essentiel, c'est qu'elles sortent de la maison, même si leur supérieur au travail est moins qualifié qu'elles. Les femmes algériennes par leur socialisation ont appris à obéir et à se taire. Certaines seulement osent parler et parfois dire non, car elles ont acquis une certaine autonomie économique leur permettant une telle audace.

Conclusion

Les données statistiques peuvent constituer des indicateurs d'évolution mais ne sauraient mettre en évidence les processus de différenciation sexuelle significatifs de discrimination, d'où l'intérêt qu'il y a à saisir comment filles et garçons occupent l'espace scolaire et l'espace du travail, comment dans cet espace se structurent les rapports de pouvoir entre filles et garçons, comment la position qu'occupent ces deux groupes influent sur les identités sexuées.

Aussi, l'attention à accorder aux méthodes pédagogiques et au contenu des manuels scolaires devient un enjeu en vue de faire reculer les pratiques et les représentations discriminatoires et transmettre une culture égalitaire dès le plus jeune âge.

Bibliographie

- CENEAP, 2001, *Genre et développement en Algérie*, revue n° 19.
FNUAP, 2003, *Violence, salariat, socialisation, trois facettes du destin social féminin*, Alger : Rassemblement algérien des Femmes démocrates (RAF).
ONS, Office national des statistiques. *Recensement général de la population et de l'habitat*, 1998. Alger : ONS.
Khodja, Souad, 2002, *Nous les Algériennes*, Alger : Éditions Casbah.



Africa Development, Vol. XXXII, No. 3, 2007, pp. 131–142
© Council for the Development of Social Science Research in Africa, 2007
(ISSN 0850-3907)

Enforcement of Intellectual Property Rights – Blessing or Curse? A Perspective from Mauritius¹

Kaushik Goburdhun*

Abstract

The Mauritian economy is facing serious economic difficulties, and the government is being pressurised to maintain the competitive edge of various industries by giving a panoply of incentives, including laws and institutions that can effectively protect intellectual property rights, to the business community, both local and foreign. This paper examines the issues of intellectual property rights in Mauritius by first surveying the main economic challenges of Mauritius, particularly the need for increased foreign investment to maintain growth, and then by discussing the various intellectual property laws enacted since the adherence of Mauritius to the World Trade Organisation (WTO). It examines the harsh response of the law enforcement institutions and the heavy price that weaker and more vulnerable people have had to pay and queries whether Mauritius implemented the Trade Related Aspects of Intellectual Property Rights agreement mainly in order to benefit from the African Growth and Opportunity Act. The paper argues that, while the enforcement of intellectual property rights may send a positive signal to potential investors, it may also make it harder for weaker segments of the population to sustain a decent livelihood. It is proposed that the law may have to be changed to allow courts to take into account the social circumstances of a person breaching the provisions of intellectual property legislation. The role of the courts should not simply be one of inflicting punishment; they should also be capable of fostering a sense of responsibility and accountability on the part of offenders.

* Kaushik Goburdhun is a legal practitioner. He is currently Assistant Chief Legal Adviser of the Independent Commission Against Corruption, Mauritius.
Email: kgoburdhun@yahoo.co.uk

Résumé

L'économie mauricienne rencontre de graves difficultés économiques. Il est fait pression sur le gouvernement afin de préserver la compétitivité de diverses industries en accordant une série d'incitations, notamment législatives et institutionnelles, pouvant effectivement protéger les droits de propriété intellectuelle des opérateurs économiques tant nationaux que non nationaux. Cette étude analyse les questions de droits de propriété intellectuelle en commençant par passer en revue les principaux défis économiques qui se posent à l'Ile Maurice, notamment la nécessité d'accroître l'investissement étranger afin de maintenir la croissance, puis en discutant les diverses législations sur la propriété intellectuelle promulguées depuis l'adhésion de l'Ile Maurice à l'Organisation mondiale du Commerce (OMC). Il y est examiné la réaction sévère des institutions répressives et le lourd prix qu'ont du payer les populations plus faibles et plus vulnérables. Il y est aussi posé la question de savoir si l'Ile Maurice a mis en œuvre les Aspects touchant au Commerce des accords relatifs aux Droits de Propriété Intellectuelle, surtout pour bénéficier de la Loi Américaine sur la Croissance et les Débouchés en Afrique. Selon cette étude, si l'application des droits de propriété intellectuelle pourrait envoyer un signal positif aux investisseurs potentiels, il pourrait ne pas en être ainsi pour les segments les plus faibles de la population qui ont du mal à gagner décemment leur vie. Il est proposé que la loi soit modifiée afin de permettre aux tribunaux de prendre en compte les circonstances sociales d'une personne ayant enfreint les dispositions de la loi sur la propriété intellectuelle. Le rôle des tribunaux ne doit pas uniquement consister à infliger des châtements ; ils doivent aussi pouvoir susciter chez les contrevenants un sens de la responsabilité de leurs actes.

Introduction

During the 1980s and early 1990s the small island state of Mauritius grew from a mono-crop economy into a middle-income country due to a successful diversification of its economic structures, especially through its textile, tourism and financial industries. Lately the setting up of an information technology industry has been earmarked as a new and promising economic pillar for the country. The Mauritian government is constantly working to provide a better investment climate to promote economic growth and curtail growing unemployment, increasing public sector deficits and increasing domestic debt. To this end Mauritius provides a number of incentive schemes for investors. These incentives include reduction in corporate tax, exemption from custom duties from equipment and raw materials, preferential loan rates, reduced tariffs on electricity and water and exemption from tax on dividends paid to shareholders.

To combat unemployment, the Industrial and Vocational Training Board, a pre-vocational training institution, has been assisting the unemployed to acquire skills that are sought after in the job market. Training has also been provided to those already in employment in order to upgrade their skills in light of new technology and techniques. Training programmes are given in a variety of fields such as construction, welding, printing, textiles, agriculture and driving. It is also believed that these skills will enable many people to set up their own small to medium-sized enterprises.

As of April 2002 a total of 26,826 people were registered as unemployed in Mauritius. Table 1 below shows the breakdown of this figure in relation to level of education.

Table 1: Unemployment and Level of Education

| Level of education | Number unemployed |
|--|-------------------|
| Education Nil | 161 |
| Std I to VI (Failed) | 7,357 |
| Std I to VI (Passed) | 3,271 |
| Form I to V | 4,252 |
| SC/GCE (OL) Failed | 4,531 |
| SC/GCE (OL) Passed | 3,881 |
| SC/GCE (OL) 5 credits (Including English, French and Maths) | 287 |
| HSC (F)/GCE (AL) in 1 or 2 subjects | 1,279 |
| HSC (P)/GCE (AL) in 3 or more subjects | 1,807 |
| Total | 26,826 |

Source: Paper submitted by the Mauritius National Commission for UNESCO Training for the Unemployed – The Programme of IVTB (Mauritius).

The rise in unemployment figures has been explained partly by mismatch between the demand and supply of labour. However it seems that training the unemployed has not played a significant role in curtailing unemployment. In 2003 unemployment figures jumped to 10.2 per cent of the labour market (approximately 54,400).

Size, location and a limited workforce are inherent handicaps with which Mauritius has to live. To make matters worse the traditional economic pillars

have been seriously shaken recently by external events. For instance, when the EU decided to review its sugar regime in light of the decision of the WTO Appellate body in December 2005 that EU export subsidies violated the WTO Agreement on Agriculture, the EU resolved that it would cut the price of the sugar it imports from the ACP countries by a staggering 39 per cent by 2009. Although the Mauritian sugar industry has entered into a process of reform by lowering the cost of sugar production and decreasing the number of sugar mills, it is feared that the EU sugar reform will cause losses of hundreds of jobs and a significant decrease in foreign revenues.

In addition, with the lifting of Multi-Fibre Agreement quotas in 2005, the local textile industry is facing fiercer competition from China. In fact China increased its clothing exports by 64 per cent from January to April 2005, thus taking over a bigger share of the world market. African clothing exports to the US market dropped by 12 per cent during the first six months of 2005. Unless Mauritius proves to be innovative enough to take full advantage of the African Growth and Opportunity Act (AGOA), it stands to lose a golden opportunity to export several types of eligible products duty free to the US (Wong 2005).

External events can affect the local tourism industry too. Travelling to a beach resort is not such an idyllic concept to tourists any more, as the images of the brute forces of a sudden tsunami on beach resorts in Asia are still alive in the minds of many. The fear of such an event may trigger a change in the minds of some tourists who may initially have contemplated visiting a beach resort in the Indian ocean but who may, out of fear, settle for other travel destinations that are believed to be safer. Such behavioural patterns can certainly hinder economic growth. Furthermore recent world events have shown that no region in the world is safe from terrorism. A terrorist attack can seriously dampen people's enthusiasm to travel to that region.

The financial services sector has also not been spared. The double-taxation agreement with India and Mauritius had enabled Mauritius to position itself as a gateway for capital investment in India, but the recent double-taxation agreement between India and Singapore has alarmed offshore businesses activities in Mauritius, and it is now feared that Mauritius will lose business because of the agreement between Singapore and India.

In light of these economic challenges the government has no alternative but to seek foreign direct investment (FDI) in a variety of fields to promote economic growth. However, as Table 2 below shows, Mauritius is among the poorest-performing African countries in attracting FDI.

Table 2: Africa Country Distribution of FDI Inflows by Range 2003

| Range | Economy |
|-----------------------|---|
| More than \$2 billion | Morocco |
| \$1–1.9 billion | Angola, Equatorial Guinea, Nigeria and the Sudan |
| \$0.5–0.9 billion | Algeria, Chad, Libyan Arab Jamahiriya, South Africa and Tunisia |
| \$0.1–0.4 billion | Cameroon, Congo, Democratic Republic of Congo, Cote D’Ivoire, Egypt, Ghana, Mali, Mauritania, Mozambique, Uganda, United Republic of Tanzania and Zambia |
| Less than 0.1 billion | Benin, Botswana, Burkina Faso, Cape Verde, Central African Republic, Comoros, Djibouti, Eritrea, Ethiopia, Gabon, Gambia, Guinea, Guinea-Bissau, Kenya, Lesotho, Liberia, Madagascar, Malawi, Mauritius , Namibia, Niger, Rwanda, Sao Tome and Principe, Senegal, Seychelles, Sierra Leone, Somalia, Swaziland, Togo and Zimbabwe. |

Source: United Nations Conference on Trade and Development, *World Investment Report 2004: The Shift towards Services*.

To be successful in attracting more investment, Mauritius needs to convince investors that their intangible intellectual property assets are well protected. The Mauritius Chamber of Commerce and Industry is keen to foster awareness among Mauritian business operators of the value of their intellectual property assets, and it is believed that businesses should protect their trademarks and trade-names in order to use these in branding strategies that will make their products more marketable (Pillay 2005). It has also been argued that intellectual property rights are a major component of licensing, manufacturing, purchasing and distribution agreements and that the development of intellectual property rights legislation can contribute to a significant growth in foreign direct investment (Idris 2003).

Intellectual property legislation in Mauritius

A very strong signal that Mauritius can give to the business community is that it has complied with its WTO requirements and has actually incorporated the provisions of the Trade Related Aspects of Intellectual Property Rights Agreement (TRIPS) in its legislation. A series of laws have so far been enacted to that effect. These are the Copyright Act 1997, the Patent Industrial Designs and Trademarks Act (PIDTA) 2002, the Protection against

Unfair Practices (Industrial Property Rights) Act 2002, the Geographical Indications Act 2002 and the Layout Designs (Topographies) and Integrated Circuits Act 2002.

The Copyright Act 1997 covers artistic, literary and scientific works. Under this act such works are deemed to include maps, lectures, musical works, audio-visual works, sound recordings, computer programmes, etc. The act also created the Mauritius Society of Authors, which has among its functions the duty to represent and defend the interests of its members in Mauritius and abroad. Any person can apply to be a member if he or she is the copyright owner or licensee of a work covered by the act. The enactment of such legislation came at a time when local artists were complaining that their works were being reproduced, sold and distributed without their consent. However the reproduction of CDs of local artists has remained rife, and this has caused local artists to re-group themselves to condemn the reproduction of their works and to ask the local enforcement authorities for more robust action.

It is usually said that Mauritians have a culture of buying cheap things and that they are not interested in procuring better CD recordings at a higher cost. Such statements ignore the fact that a large component of Mauritian Society is poor and cannot afford original CDs. In a study carried out by Duncan and Valenti (2001), it was found that 9.7 per cent of the Mauritian population lived below the poverty line and that poverty was higher in rural areas and among the creole population. However the copyright legislation is not rigid; it allows limited reproduction of certain specific works in certain circumstances without the authorisation of the copyright owner or author. The act provides that economic rights relating to the work of an author shall be protected during his lifetime and for 50 years thereafter. Furthermore, a person acting in contravention of the act is liable on first conviction to a fine not exceeding MUR 300,000 and to imprisonment not exceeding 2 years. To a subsequent offence the offender is liable to a fine not exceeding MUR 500,000 and to imprisonment for a term not exceeding 8 years.

The Patent, Industrial Designs and Trademarks Act (PIDTA) 2002 provides for the establishment of the Industrial Property Office and an Industrial Property Tribunal. The Industrial Property Office is headed by a controller whose main functions are to consider applications and grant patents and register marks, industrial designs, geographical indications or layout designs. The controller has extensive investigative powers and can apply to a judge in chambers for a right to search premises. The main functions of the tribunal are to hear appeals against decisions of the controller and to give rulings on the interpretation of any provisions of industrial property

enactments. A patent registered with the controller will generally expire 20 years after the application filing date, while the registration of an industrial design is valid for 5 years from the filing date and is renewable for a further five years. The registration of a mark is valid for 10 years and is renewable for consecutive periods of 10 years thereafter. From the time an invention, industrial design or mark is validly registered, no person is allowed to exploit the invention, industrial design or mark without prior approval of the owner.

The Protection Against Unfair Practices (Industrial Designs) Act 2002 protects against unfair practices in the context of industrial or commercial activity. Unfair practices are defined as actions that:

- cause or are likely to cause confusion with respect to another enterprise
- damage or are likely to damage the goodwill or reputation of another enterprise
- mislead or are likely to mislead the public about another enterprise or its activities
- discredit or are likely to discredit another enterprise or its activities.

A person found guilty of an unfair practice is liable to a fine of MUR 250,000 and to a term of imprisonment not exceeding 5 years.

Two further pieces of legislation have been enacted in the context of implementing the TRIPS agreement – the Geographical Indications Act 2002 and the Layout Designs (Topographies) of Integrated Circuit Act 2002 – but have not yet been proclaimed into law. The Geographical Indications Act 2002 protects against the unfair practice of misleading the public by indicating or suggesting that a product originates in a geographical area other than the true place of origin. The act provides that such a practice may give rise to a claim in damages and also provides for criminal sanctions. The Layout Designs (Topographies) of Integrated Circuits Act 2002 provides for the protection to layout designs of integrated circuits where these layout designs are original, have not been exploited or have been exploited for a period of less than 2 years. A breach of the provisions of this act is punishable by a fine of MUR 250,000 and a term of imprisonment not exceeding 5 years.

Enforcement of IP legislation

Investors will not be satisfied simply with having laws on the books but will naturally want to know whether the law enforcement authorities are actually enforcing the laws. Combating intellectual property offences is the duty of the Anti-Piracy Unit that was set up in August 2001 within the Mauritian

police. The unit works in close collaboration with the Mauritius Society of Authors (MASA), the Ministry of Arts and Culture and the Industrial Property Office and has investigated a number of cases of breaches of copyright and trademarks. In fact seizures of counterfeited materials are commonly reported by the press, and the press therefore plays an important role in sensitising the public that counterfeit materials are illegal and in deterring businesses from selling such materials.

Table 3 shows the outcome of cases that have been reported to the police over the past several years, as well as the number of CDs, VCDs and DVDs that have been seized.

Table 3: Copyright Infringement Cases and Outcomes

| | 2002 | 2003 | 2004 | 2005* |
|---|--------|------|------|----------|
| No of cases reported | 97 | 60 | 63 | 41 |
| No of cases of Breach of Copyright Act 1997 | 86 | 47 | 41 | 31 |
| No of cases of Breach of Trademarks Act | 11 | 12 | 2 | 5 |
| No of CDs, VCDs, and DVDs seized | 29 903 | 8569 | 9920 | 1087 |
| No of persons arrested | 60 | 39 | 43 | 23 |
| No of convictions | 24 | 14 | 5 | Data N/A |

Note: * January to August 2005.

Source: Anti-Piracy Unit.

The table shows that the number of cases being reported is decreasing. Should it therefore be concluded that Mauritius is eradicating intellectual property offences? Certainly the police and the customs should be given credit for combating IP offences in Mauritius, but they can only act when there is a complainant. If the copyright or mark owner is unaware that their products are being sold without their authorisation, the practice will continue until they can act and seek redress.

The Courts in Mauritius have not been soft in dealing with people breaching intellectual property laws nor have they been homogeneous in their approach to sentencing. It is reported that persons have been sentenced to pay fines ranging from MUR 10,000 to MUR 100,000. The questions that need to be asked are: who are those people that are selling counterfeit articles, and

why are they doing so? No person visiting Mauritius should be surprised to find that “designer” items can be obtained both from roadside sellers or in shops at very competitive prices. Most people will understand that these items are counterfeit.

However, while the roadside seller is probably a mere agent of a bigger cartel that sells counterfeited materials on the local market, the shop owner can be the importer of these counterfeited goods. Should these two law-breakers be given the same sentence? If the shop owner has actually imported these materials and therefore played an active role in placing the counterfeit materials in the local market, one would expect a harsher sentence than for the roadside seller. However the police are not required to determine the source of counterfeit products in order to secure a conviction under the Protection Against Unfair Practices (Industrial Property Rights) Act 2002 or even under the Copyright Act 1997. The seriousness of the offence (normally determined by the number of counterfeited/pirated materials that have been seized and any relevant surrounding circumstances) and the character and history of the accused play a crucial role to sentencing. It may be that both sellers will be given the same sentence.

No one can allude to Intellectual Property Rights in Mauritius without referring to the landmark cases of *Polo/Laurent Co Ltd Partnership v/s Dinoo and others* (2004 SCJ 44) and *Polo/Laurent Co Ltd Partnership v/s Regent Ltd and two others* (2004 SCJ 45). In these cases the applicant obtained an injunction against the respondents to prevent them from trading in products bearing the various “Polo” marks. The respondents argued that, as no one had registered these marks locally, they were legally entitled to use them and that, if the injunction were granted, this would result in the loss of thousands of jobs. The court had no problem ruling that the use of the “Polo” marks was in breach of the Copyright Act 1997, finding that a copyright owner is fully entitled to the exclusive use of a design or label regardless of whether they have been registered locally. As far as the jobs issue was concerned, the court ruled as follows:

If thousands of people will be affected by the stopping of an illegality in the granting of an interlocutory order protecting the rights of the copyright owner ... the fault does not lie with the copyright owner ... but with those purveyors of other people’s ideas and works who have created the situation and who have been enjoying a very lucrative market. Furthermore, especially in matters relating to the infringement of copyright or trade mark, no person must be allowed to steal and reap the fruits of those who through their skill, judgment, expense and know-how had created a work [I]t is fraudulent to appropriate what belonged to another and its use is contrary to

commercial morality. No person should be allowed to obtain a free ride on the goodwill associated with the products of another.

These words must have been sweet music to the ears of foreign and local investors. Out of the 108 outlets that had been trading in Polo/Ralph Laurent garments in Mauritius, seventy-five had ceased doing so by the end of July 2004 and the remainder followed suit by the end of December 2004. The value of the goods affected was estimated by the Customs and Excise Department to be around MUR 608 million. It also estimated that an average of five people were employed per outlet. There are no statistics to show precisely how many people lost their jobs as a result of the court judgment, but there do not appear to have been job losses in the thousands as was initially feared. It is true that the entrepreneurs who benefited from a loophole in the legislation were able to make millions. There is unfortunately a tendency to look only at those who became rich. The plight of the more vulnerable usually gets “back seat” treatment. Some workers who were employed by these entrepreneurs suddenly found themselves jobless, and no one seems to care whether they were able to obtain another job. Are intellectual property rights more important than the welfare of the local citizens?

AGOA, TRIPS and Africa

Mauritius has been eager to embrace the TRIPS agreement by providing for imprisonment in cases of breach of intellectual property law. This allows Mauritius to avoid the risk of being put on the watch list of the Office of the United States Trade Representative and possibly being sanctioned by the United States. Like most other developing countries Mauritius has little choice but to comply with the TRIPS agreement in order not to antagonise the United States, as our economic survival depends largely on access to the American market for our export goods. As for AGOA this is a specifically American law that gives certain countries in Africa liberal access to the US market, as well as providing enhanced access to credit and technical expertise from the United States. It is especially crucial to the textile industry, as it provides duty-free and quota-free treatment for eligible apparel articles from qualifying African countries. The eligible articles include:

- apparel made from US yarns and fabrics
- apparel made from African yarns and fabrics (subject to a cap)
- apparel made in designated lesser-developed countries from third-country yarns and fabric (subject to a cap)

- apparel made from yarns and fabrics not produced in commercial quantities in the United States
- certain cashmere and merino wool articles
- eligible hand-loomed, handmade or “folklore” articles and “ethnic” fabrics.

However countries qualify to receive the benefits of AGOA depending on their progress in a large number of political and economic areas including:

- establishing a market-based economy
- maintaining the rule of law and political pluralism
- eliminating barriers to US trade and investment
- combating corruption,
- establishing policies to reduce poverty
- making health care and educational opportunities available
- protecting human rights and workers’ rights
- eliminating child labour
- enacting and enforcing intellectual property law.

The question that arises is whether AGOA was the incentive for Mauritius to adopt IP legislation? Regardless of whether this question is answered in the affirmative or not, few will dispute that eligibility for AGOA has benefited the Mauritian economy. Nevertheless petty offenders against IP laws tend to suffer unfairly.

Conclusion

I am not advocating that no protection should be given to owners of intellectual property assets. However selling a counterfeit CD or shirt is certainly different from selling dangerous drugs. People that breach IP law should not be regarded as criminals if they do so for the purpose of meeting their subsistence needs or catering for the basic needs of their families.

For dealing with petty offenders, legislation should be enacted to make it mandatory for the courts to consider imposing community service orders instead of fines or imprisonment. This would not be in contravention of the TRIPS agreement, which does not exclude community service as a form of punishment. The fact of being prosecuted and being sentenced by a court of law is itself a deterrent, and adopting a softer approach to sentencing may give offenders time to reflect on their actions and build new skills and there-

fore make them less likely re-offend. The ultimate goal of the economy is to provide for the welfare of the people. Many people in Mauritius are employed in the informal sector, which usually consists of the most vulnerable persons in society. It is essential to sensitise people in general and those forming part of more vulnerable groups that they can be part of a wealthier society. Inflicting heavy fines on these vulnerable groups and ultimately putting them behind bars are not proper steps in that direction.

Countries should not enforce legislation solely for the benefit of the rich and powerful while sidelining the needs and aspirations of the poor. Finding a balance between enforcing intellectual property rights and alleviating the plight of the poor is no easy task, but unless we find ways to do so, developing countries like Mauritius may find that their international obligations have made a large proportion of their own people into second-class citizens.

Note

- 1 Presented at the 11th CODESRIA General Assembly, Maputo, Mozambique, in December 2005

References

- Idris, K., 2003, 'Intellectual Property: A Power Tool for Economic Growth', Geneva: World Intellectual Property Organisation.
- Pillay, B., 2005, 'Necessity Is the Mother of Inventions', *Mauritius Chamber of Commerce and Industry News*, 1 February.
- Wong, D., 'AGOA: Its Future', *Mauritius Chamber of Commerce and Industry News*, 16 September.



Africa Development, Vol. XXXII, No. 3, 2007, pp. 143–176

© Council for the Development of Social Science Research in Africa, 2007
(ISSN 0850-3907)

‘Justice Be Our Shield and Defender’: An Intellectual Property Rights Regime for Africa*

Mshai S. Mwangola**

Abstract

Protecting intellectual property rights has become essential in encouraging cutting-edge scholarship that advances the frontiers of knowledge. For a long time, the majority of Africa’s intelligentsia has worked in local and international environments that have exploited the continent’s intellectual capital. Even in contexts where intellectual property rights are enforced, certain constituencies remain at high risk for exploitation. In this paper I use three case studies to argue for a more comprehensive conversation on this issue encompassing intellectuals working in different contexts and with diverse agendas. The first of these involves the unequal power dynamics between individuals working in different kinds of institutions, in this particular case, complicated by the global North/South divide. The second explores the dynamics of power in intellectual relationships while the third deals with the challenges emanating from the development and use of endogenous epistemologies in conversation and confrontation with modes of scholarship traditionally privileged in the western(ised) academy. How do we move towards a comprehensive intellectual property rights regime that does not inhibit intellectual freedom of exploration as it protects even the most vulnerable from exploitation? How do we foster a vibrant intellectual environment that is especially nurturing to communities traditionally marginalised within the academy?

* ‘Justice Be Our Shield and Defender’ is a line from the Kenyan national anthem.

** Department of Performance Studies, Northwestern University, USA.
E-mail: s-mwangola@northwestern.edu

Résumé

Protéger les droits de propriété intellectuelle est devenu essentiel si l'on veut encourager l'érudition de pointe qui repousse les frontières des connaissances. Pendant longtemps, la majorité des intelligentsias africaines a travaillé dans des environnements locaux et internationaux qui ont exploité le capital intellectuel du continent. Même dans des contextes où les droits de propriété intellectuelle sont respectés, certaines spécialités courent toujours le risque d'être exploitées. Dans cet article, trois études de cas me permettant d'inciter à des échanges de vues sérieux sur cette question, visent les intellectuels travaillant dans différents contextes et poursuivant des buts divers. La première de ces études de cas met en exergue l'inégalité des dynamiques de pouvoir entre personnes travaillant dans différents types d'institutions, dans ce cas particulier, et qui sont compliqués par la division Nord/Sud de la planète. La deuxième étude de cas explore les dynamiques de pouvoir dans les rapports entre intellectuels, tandis que la troisième traite des défis découlant du développement et de l'utilisation des épistémologies endogènes dans la conversation et la confrontation avec les modes d'érudition traditionnellement privilégiés dans le monde universitaire occidental. Comment allons-nous passer à un régime général des droits de propriété intellectuelle qui n'inhibe pas la liberté intellectuelle d'exploration tout en protégeant aussi les plus vulnérables de l'exploitation ? Comment allons-nous produire un environnement intellectuel dynamique qui soit particulièrement enrichissant pour les communautés traditionnellement marginalisées dans le monde universitaire ?

Introduction

The concept of intellectual property (IP) is receiving new attention in Africa today, with renewed focus on the local consequences of international protocols governing the protection of intellectual property rights (IPR). Within African knowledge institutions and networks, IPR is increasingly invoked as crucial to the production of cutting-edge scholarship. However it is also widely acknowledged that discourse on this issue, even among African intellectuals, is lamentably limited. IPR protection is little more than a pipe dream for most. This paper explores the unjust nature of current IP regimes in Africa, arguing that they serve the interests of the global North at the expense of the vast majority of African peoples and the continent at large. I examine the possibilities of re-conceptualising African IP regimes and argue for a prioritisation of IP discourse within African societies. I envision intellectual forums of all kinds and in all disciplines acting as catalysts in this process. I conclude by proposing ways in which African intellectuals and knowledge institutions can work together in creating an alternative future where, in defence of IPR in Africa, justice is not only done, but is seen to be done.¹

A number of studies have exposed, challenged, documented and theorised the exploitative nature of the global academy. These studies emphasise

the disadvantaged position from which African intellectuals enter into international discourses even when local societies, environments, innovation, expertise, issues and resources are at the centre of such conversations. In many cases, this exploitation is facilitated by infrastructure, resources and frameworks that legally, if not legitimately, position the global North favourably in academic relationships. In other cases, it degenerates into downright intellectual abuse, where the global South is forced into grudging compromises and even, at the most extreme, resigned acceptance of open theft of IPR. Apart from the unequal power relations that often skew the balance in favour of the global North however, situations also arise within local intellectual contexts that disadvantage a significant proportion of African intellectuals with regard to IPR. In particular, constituencies that have been historically marginalised within and by the academy on grounds such as age, gender, religious or socio-cultural identity, continue to remain at high risk for exploitation. In some cases, IPR abuses are so common that they are taken for granted, and little is done to either prevent them, or punish the perpetrators. This has resulted in a situation where as far as the IPR of the majority of African peoples are concerned, justice in the form of enforceable protection, even when it is done, is rarely seen to be done. Consequently, IPR protection is widely regarded all over Africa as a useless imposition that serves outside interests with little benefit to local populations.

Yet, despite the current emphasis on a particular discourse that suggests otherwise, IP is neither a foreign nor a useless concept in Africa. African intellectuals need to lead the way in recovering and re-fashioning African conceptualisations of IP that catalyse innovation and creativity in the continent.

Definitions

The term 'intellectual property' (IP) is generally associated with the protection of intangible ideas that have acquired some kind of transferable value. The concept began to develop in Europe in the sixteenth century, beginning a conversation between commercial interests, academic discourse and political expediency. It was to first have impact in the English publishing industry with the enactment of the first modern Copyright Law, the Statute of Queen Anne, in England in 1710. In 1886, the first International Copyright Convention was signed in Switzerland, demonstrating the growing legitimacy within the global North of the concept of knowledge as property that could be owned either by individuals or by entities including those comprising groups of individuals. Initial focus was placed on the area of copyright with individuals, institutions and states scrambling to own and control knowledge in the pursuit of profit, political expediency, privilege or policy. Later,

the area of patent rights would also become important, laying the groundwork for the prevailing emphasis on these two areas in current IPR discourse.

The World Intellectual Property Organisation (WIPO) defines IP as 'creations of the mind: inventions, literary and artistic works, and symbols, names, images, and designs used in commerce' and goes on to identify these creations as comprising of:

Industrial property, which includes inventions (patents), trademarks, industrial designs, and geographic indications of source; and Copyright, which includes literary and artistic works such as novels, poems and plays, films, musical works, artistic works such as drawings, paintings, photographs and sculptures, and architectural designs. Rights related to copyright include those of performing artists in their performances, producers of phonograms in their recordings, and those of broadcasters in their radio and television programs (WIPO 2005).

This standard definition which governs international discourse on this important area is however being rapidly overhauled by newer understandings. *A Dictionary of Computing*, for example, notes that IP is:

[a] term that is increasingly difficult to define. It combines the traditional core of rights covered by patent, trademark, and copyright law coupled with more recent additions such as the protection of registered designs, design right, plant-breeders' rights, semiconductor topography rights, performing rights, and lending rights. A working definition is that it is the species of legally enforceable right associated with intangible aspects of physical items.

This evolving understanding makes this field an exciting arena for academics of all disciplinary areas. I cannot think of any area of knowledge that has no stake in exploring and understanding the legally enforceable rights associated with intangible aspects of its content and methodologies.

Currently, IPR receiving most attention on the African continent are copyrights, trademarks, patents, trade secrets, utility models and industrial designs. Copyrights concentrate on restricting the use of original expressive information while trademarks focus on the protection of symbolic information. Patents safeguard against the circulation of processes or product designs. Commercially valuable and confidential information are defined as trade secrets; together with utility models (novel innovations that may not constitute an inventive step) and industrial designs (which cater to innovation in the area of visual appeal or appearance); these are also legally protected in several African countries (Sihanya 2002: 2). The most significant impetus to protecting IPR has been provided by commercial interests, particularly with regard to industrial property rights. The administration of copy-

rights has also become increasingly important in many African countries in the last two decades, with the growing music industry providing for a significant investment in this area. A survey of African national offices affiliated with the WIPO, most of which are housed by state institutions, reveals a concentration of patent and copyright issuing or enforcing offices.²

There is a need to re-examine the focus on these areas of IP. While it may indeed prove necessary to continue to strengthen and enforce existing IP legislation in African countries, it is important to question what is missing, what existing aspects need further development, what needs to be improved and in what ways, and crucially, whose interests are served. The narrow focus on implementing current copyright and patent rights in most countries contributes to the negative perception that, in most cases, IP in its present manifestation exists to serve a wealthy few at the expense of the majority.³ In general, the standard tools used internationally to protect IP – often the only ones applied in domestic situations – ignore the specific needs of significant populations in developing countries. For example, the burden of enforcement is generally placed with the owner of the rights who must identify infringements and pursue redress. This is simply impracticable and too expensive for most individuals, who must then belong to some kind of collective to even begin to hope for redress in case of violation. Such organisations, where they do exist, often are forced to get by provisions that are imported from elsewhere, often with little allowance made for the peculiarities of local situations and context.

Not only is there a need for a re-examination of standard tools, but new ground must also be broken with regard to significant areas that have been ignored or downplayed on the global stage, such as that generally defined as traditional knowledge.⁴ The latter interacts with crucial economic sectors such as those pertaining to artisan crafts and bio-prospecting, highlighting, in so doing, both the dilemma of maintaining balance between communal access and individual rights and issues of principal and competing understandings of IP. Current international protocols on traditional knowledge are still very much in their infancy, forcing those communities and countries that have paid attention to this area to begin to develop their own provisions.⁵ Since most African countries are dependent on international protocols or imported legislation for their domestic regimes, most have no legislation specifically conceptualised or even re-formulated to serve the interests emanating out of traditional knowledge.

Framing the discussion

It is only recently that the creation and enforcement of IPR has begun to attract attention in Africa. In most countries, IP did not even receive any mention in the negotiation of independence constitutions where the focus was on more tangible assets such as land. Those countries that paid any attention to IP imported more or less wholesale existing provisions from their former colonial rulers. The consequences of this oversight for the continent are far-reaching, on both national and continental stages.

Mauritius provides a good example of the resulting complexities. Locally, IP entered the public consciousness as a foreign import, to be tolerated at best as a necessary evil sweetening the investment environment particularly for foreigners.⁶ At worst, IP was, and still is, regarded as an unreasonable and potentially harmful factor that local residents or citizens had to further deal with in their daily struggle to make ends meet. Commenting on a landmark case in Mauritius where the judge found in favour of the plaintiff, a large multinational company, Kaushik Goburdhun acknowledges the logic of the judgement but notes with concern that '[t]he plight of the more vulnerable usually gets a back seat treatment'. He further wonders if '[i]ntellectual property rights [are] gaining more importance than the welfare of the local citizens' (2005: 15).

Furthermore, the country's complex history with regard to British and French colonial rule bequeathed it an intricate tapestry woven from both French and British law that makes the enforcement of IP legislation such a complicated dance between one and the other, that even legal experts admit to often being confounded. Incidentally, in terms of affiliation to continental and regional IP organisations, Mauritius belongs neither to the Francophone L'Office Africain et Malgache de la Propriété Industrielle (OAPI) nor the Anglophone African Regional Industrial Property Organisation (ARIPO), although it has observer status, and therefore limited participation, in the latter.⁷

There is no doubt that regional co-operation has been useful in many ways with regard to IP as far as the obvious benefits in terms of networking and sharing of resources is concerned. On the other hand, the (il)logic of alliances based on colonial differences sometimes sets up 'iron walls' dividing geographical neighbours who share similar challenges, hence obstructing regional and continental growth in this area. Beyond the obvious linguistic challenges of translation, there are the core issues of legal principle and framework complicating regional co-operation on IP, further reflecting the diversity among the European colonial powers themselves, decades after they ceased to have legal jurisdiction over African nations. This makes it difficult for example for countries such as Francophone Burundi and Rwanda,

former Belgian colonies, today within an economic region dominated by Anglophone nations, to throw their lot in with either ARIPO or OAPI. Similar complications arise in the relationship between ARIPO member the Gambia, and its neighbour, OAPI-affiliated Senegal.

If the status quo has been more or less maintained for most of the last four decades, there is emerging consensus on the need for a new direction. Two factors have been influential in encouraging the development of alternative conceptualisations. The first of these is a new understanding of the potential of benefits, both financial and otherwise, that IP may afford individuals and nations. The second is the growing realisation of the complexities of tailoring specific IP regimes to cater for the diversity of contexts in which IP must be protected. This has been catalysed by both the move towards greater regional economic co-operation, which should facilitate the creation of geographical networks enabling cross-border enforcement of IPR, and that towards multilateral responses to challenges affecting nations with shared or similar interests. On a larger scale, there has been the unprecedented co-operation among member-countries of the global South with regard to international agreements. The World Trade Organisation's (WTO) treaty on Trade Related Aspects of Intellectual Property Rights (TRIPS) is more responsive as a result to some of the needs of countries that have been historically disadvantaged in this area. However, in general, Africans have tended to benefit from such international protocols only incidentally, if at all. In almost all cases, as in TRIPS, the balance sheet is heavily skewed in favour of the global North.

Much of the impetus for a re-examination and development of IP regimes in many countries has come from recognition of the ways in which the global South has been short-changed in international partnerships involving IP, particularly in transactions that have financial and policy consequences. There is evidence that in many African countries, changes to existing IP regimes tend to be influenced by external factors. States have proven more responsive to incentives offered by the carrot of increased foreign investment or access to lucrative markets, or to the stick of donor pressure, than to the needs of local populations. Thus, to take one example, many African nations expressed strong reservations but ultimately acquiesced when it came to the adoption of the TRIPS treaty, primarily because of the promise of trade concessions by developed nations. A few of these African countries went on to attempt to adapt the provisions of the treaty to the needs and priorities of their situations; however, in most cases, it proved difficult to reform the already ratified treaty to the extent necessary to make it favourable to their situation. Similarly, the US African Growth and Opportunity Act

(AGOA) provided additional incentive for the two-thirds of African nations eligible for liberal access (within a particular framework) to US markets to streamline IP legislation to meet the approval of the US Trade representative with regard to IP protection.

It is perhaps not surprising therefore that the greatest internal impetus towards the development of IP regimes on the continent has come from those who wield economic and political power. Given evidence of the potential of such rights in ensuring financial gain, or enabling or facilitating policy, politicians and entrepreneurs have led the way in initiating conversations with legal experts on what they consider to be the important aspects of IP regulation. Emanating discourse has been characterised in three ways: it has tended to be conducted in 'legalese' – thus restricting it to a tiny majority, has favoured political and economic angles, and focussed on the protection of the vested interests of the national and global financial and political elites. In some cases, the benefits have trickled down to the general population, for example when governments have decided they have something to gain from standing their ground against commercial interests, notably with regard to suspending patents to make essential drugs available. In general, it could be argued that commercial interests usually triumph over collective interests, with rare exceptions in matters of public policy where it serves the interests of the political elite.

As a result, even frameworks that are ostensibly designed to protect local interests are more likely to primarily benefit outsiders. Intellectual property is often understood in the narrow sense of industrial property, and when it comes to industrial property, the balance sheets do not look good for Africa. WIPO found in a study of the patents issued in 1999, the overwhelming majority granted within Africa benefited non-residents of the respective granting countries. Out of 80,516 patent applications filed in Kenya for example, only 28 were by Kenyan residents, who were successful in acquiring only three out of the 91 granted. In the Gambia and Uganda, out of the 79,703 and 80,421 filed respectively, none was by a resident of that country. Only one resident each in both Malawi and Zimbabwe filed for a patent in the same year out of 80,430 and 80,167 respectively, and neither was granted. Egypt reported the highest number of patent applications by residents (536 out of 1146), of which 38 out of the 372 granted were successful. The only other African country whose residents came even close to filing this number of applications (116 out of 26,354), South Africa, did not however report the number of patents granted. In other words, only one African country according to the WIPO statistics reported a situation where more than 0.1 percent of the patent applications filed locally were by residents (not citi-

zens) of the said country. Even the African Regional Industrial Property Organisation (ARIPO) seemed to have not fared much better: of the 40,720 patent applications that it reported filing, only seven were by residents of the 15 countries represented in the organisation. Only two of these were granted.⁸

There has been some progress in tilting the balance towards the protection of national interests; for example many countries have seen greater public awareness and increased vigilance by enforcement agencies with regards to the enforcement of copyright legislation in their music industries. However, I, like Betty Mould-Idrissu, 'want to underscore the fact that the mere passage of [IP] legislation is no guarantee that a law is being enforced, and if there is no enforcement, the passage is useless' (2005: 4). Furthermore, one must examine non-economic implications and consequences of IP-related initiatives, especially in relation to their impact on the socio-cultural fabric of society. The crucial equilibrium between individual and collective interests is one that must be re-visited; individual rights need to be balanced with responsibility to collective, and the balance sheet must be calculated in sense not cents.

An important, yet woefully ignored consideration in the majority of cases where external factors are instrumental in providing, influencing or imposing IP-related initiatives or legislation, is the involvement of internal players. Local needs and priorities tend to bear the brunt of the consequences of policies and programmes that focus on narrow outcomes, especially those defined in monetary terms, especially where local voices and realities are factored into the equation only after projects are already conceptualised. When African perspectives are used to rubber stamp or legitimise initiatives that actually exist to serve the interests of others, questions must be asked as to what extent Africa should play along. Take for example, the African Music Project, an initiative of the World Bank (WB) in collaboration with the international non-governmental organisation Policy Sciences Center Inc. (PSC), set up to explore viable ways of making music a profitable sector of African economies – and to counter criticism against the WB's cultural programmes. One of the stated goals of this initiative was to 'find ways to make the WTO agreement on IP more supportive of development' (Penna 2004: 96). Senegal was chosen as the site for the pilot of the project, which commenced in 2000, with enthusiastic support from the state and other stakeholders. The project has been successful in many ways; most importantly, it has resulted in the strengthening of the local Musicians' Association, facilitating the capability of the music industry to deal with some of its biggest challenges in copyright law reform and royalty violation. If the

project's short-term goals are attractive albeit challenging to fully achieve, it is its long-term vision that is of concern to other people:

The vision for the Africa Music Project... is an African musician playing a song in an African studio [where] computerised equipment records the song, creates the records for his or her copyright, and mounts the song into a dot.com facility that listeners around the world can address. As a listener downloads or plays the song, his or her bank or credit account is automatically debited and the musician's account is automatically credited...

Another part of the vision is Nashville, Tennessee. Sixty years ago, Nashville was part ... of the poorest region of the United States. Today, it is the seat of the U.S. country music, a US \$3 billion a year agglomeration of musicians, composers, recording studios, managers and so forth. At present, virtually all African music that enjoys international market is produced in Paris or London – the agglomeration of jobs that successful African music generates is not in Africa. The dream for improving the African music industry is that African countries would create their own Nashvilles. The Nashvilles of six or seven African countries would also be connected with a central electronic hub, also in Africa, that would be the seat of the dot.com vendor (Penna 2004: 97).

The project implementers note the financial and marketing promise of this kind of a programme to the individual artists (targeted ultimately at 30,000 low-income musicians projected as potential beneficiaries) as well as the national economies represented in such an initiative. There is however little said about the cost/benefits to the rest of the community, although assurance is given that '[t]he bottom line [reinforces] music [as] an integral part of African life, society and communications, and the development objective is to enrich African life' (Penna 2004: 97). How the vision as articulated above will achieve this objective – given the realities on the ground where it is difficult to imagine local audiences relying on an 'African Nashville's dot.com vendor' for their music in the immediate future – is not clear.

It is also worth noting the limitations of local involvement in the project in terms of decision-making, especially in the crucial stages of delineating the project. Senegalese participation was solicited only after the project had been delineated elsewhere and by external actors, under the guidance of people who admittedly 'knew little about the music business' when they first started.⁹ In terms of the IP related aspects of the project, an attorney was 'imported' from Germany to 'analyse local legislation and discuss IPR', a role that surely would have been better carried out by Senegalese legal experts with better understanding of the local legal frameworks. The business lawyer later contracted by the Musicians' Association, Mr Mbaye Dieng, whose commitment to this issue is such that he was willing to promote copyright

legal reform on a *pro bono* basis, offers living testimony to the availability of local professionals able and willing to carry out such a brief.¹⁰

It is tempting, given the current situation, to wonder if critics who argue against the establishment of IPR regimes in Africa do not have a valid point to make. The most uncritical observer would be forced to conclude that even with the best intentions, current frameworks only seem to legitimise and legalise the exploitation of the continent by outsiders. Some of the apathy towards discourse and action on IP in African countries must be read in this context. I am convinced that the problem lies less with IP as a concept and more with its current definition, articulation, legislation and practice.

Two factors stand out as persuasive arguments for a serious engagement with IP. First, given the reality of globalisation, it would be futile and self-defeating simply to refuse to engage in IP discourses and the practicalities of enforcing IPR. Rather than level the playing field, history has shown that lack of IP protection in the present era of globalisation simply facilitates exploitation.¹¹ Secondly, to refuse to engage IP because of the hegemony of particular discourses would be to take away the agency of self-definition allowing African understandings of IP, encouraging innovation and creativity in ways that would be of great benefit to the continent. It would therefore be far more useful to challenge prevailing understandings of IP by offering alternatives specifically conceptualised to suit the contexts out of which they emerge.

I propose therefore the setting up of IP regimes that are appropriate for African countries, regulatory frameworks ensuring that IPR protection is a practical and desirable reality for the citizens of the countries in which it is enacted. I argue that while African IP regimes can and should be in dialogue with international discourse and practice, they must first and foremost be African in character and pluralistic in response to the diversity of different contexts to which they must respond. Without ignoring the reality of the global nature of contemporary society, they need to be conceptualised by Africans for Africans, taking into consideration African needs and realities, and emphasising African priorities. In order to do so, they need to emerge out of wide-ranging conversations encompassing multiple perspectives drawn from different sectors of their societies. The current situation where only a select few are able to influence or actively participate in the process of creating and implementing IP legislation has brought us to an impasse. The future lies in bringing into discussion other perspectives. I argue then that all professionals, no matter their field or work, need to own, shape and implement the results of this discourse since its power lies in the extent to which it has impact on the everyday realities of people's lives. The primary chal-

lenge is three-fold: integrating IP into the public sphere, increasing its visibility in the workplace, and creating a pervading consciousness of individual and collective stake, right and responsibility in this issue.

Intellectual property and African intellectuals

With a few exceptions, primarily those with pedagogical and research interests in IP, African intellectuals have remained largely removed from these discourses. European intellectuals were central players in the initial conceptualisation of knowledge as property and subsequently property with transferable value.¹² In Europe, IP developed in relation to economic, social and cultural developments taking place within the general society and intellectuals played a significant part in influencing related discourse and legislation. In contrast, in Africa, most work with regard to IP in the first decades following the independence of African states was a translation of the system inherited from the colony into post-colonial institutions and frameworks. Intellectuals were neither called upon to conceptualise IP in relation to previous African conditions, nor to re-formulate it to fit in with the contexts to which it was being applied. The lack of attention paid to IP by policy-makers and its insignificance as a political issue severely limited its visibility not only in society in general, but also in intellectual discourse. The prevailing emphases within the African academy – emanating in particular out of the nationalist, development and democracy agendas – seemed far removed from the intangible concerns of IP.

As a direct result, intellectual investment in IP discourse continues to be limited to a handful of scholars scattered mainly in a few law faculties. There is very little research being conducted and that which prioritises an African agenda is limited by a dearth of resources. Most researchers remain isolated and dependent on foreign support in terms of both material and human resources. In general, IP discourse has by-passed scholars who are not specifically engaged in teaching or researching this issue. This has severely weakened the impact of those few who are interested in raising the profile and quality of IP discourse, which, as noted above, is dominated by politicians, policy makers and business entrepreneurs.

Not surprisingly, little exploration is undertaken of the Western epistemological foundations of African IPR regimes, or of the socioeconomic and political contexts that were historically instrumental in mapping out the contours of ensuing discussions. Nor is much attention paid to the consequences of the unquestioning wholesale importation of these concepts. Kouliga Nikiema reminds us that:

L'état des lieux montre bien que la propriété intellectuelle n'est pas apparue dans notre droit positif par les mêmes voies qu'en Europe. Le droit d'auteur n'est pas fait petit à petit comme l'oiseau a fait son nid, à l'instar de ce qui s'est passé en Occident où le privilège libraire a pris le temps de muer en droit de l'auteur. En Afrique, le droit d'auteur est né adulte, à l'âge de cinquante ans, et avec toutes ses capacités de se faire respecter '*usque ad sideros et ad infernos*'. J'ignore si c'est une chance ou une malchance qu'il en fut ainsi; mais la conséquence est que la propriété intellectuelle plus que d'autres domaines du droit apparaît encore aux yeux des populations africaines comme une curiosité (2005: 6).¹³

Despite the integration of IP protection into the African legal codes, the level of public awareness of IP, including among scholars, remains woefully inadequate. This is noted by Tom Ogada in his survey of IP awareness in Kenya, a country which, 'in terms of legal framework and policies on IPR is ahead of most African countries'. He observes: '[M]ost people in government, industries, universities and R&D institutions can not differentiate between patent, copyright, industrial design and utility models', the best known manifestations of IPR in that country (3,4).

Numerous stories abound with regard to textbook cases where African intellectuals have been short-changed, deceived or betrayed when it came to the protection of their IPR. In 2000 for example, senior researchers from the University of Nairobi's department of Microbiology were shocked to find out from the Kenyan media that their colleagues from the Human Immunology Unit of Oxford University (UK) had sidelined them in a patent application filed in the UK with regard to a joint study they were undertaking in Nairobi. Four years later, another case surfaced in the media, this time reports of a civil suit involving another team of Oxford researchers and the head of virology at the Institute of Primate Research (Kenya). The allegations this time involved not only the carrying out of unauthorised research, but also the theft of research samples and research data, leading to the publication of research papers.

Such cases are only the tip of the iceberg and reinforce perceptions that IPR violations are not taken seriously, not only within the academy but also by the justice system. Countless others remain invisible and unresolved. In particular, little attention is paid to IPR violations involving scholarship in the social sciences, humanities and arts that do not generally translate into immediate political, policy or economic benefits for national power brokers. On the plus side, however, there is growing interest in those working with faculties of commerce and areas associated with the rapidly developing field of indigenous knowledge, especially as this relates to the natural sciences.

In the rest of this paper I focus on the strategic place of the African academy in relation to IP discourse because of its centrality as a site to influence and connect African intellectuals, irrespective of the different contexts of their work. The academy is uniquely placed to provide a forum for academics to exchange ideas, conduct teaching and carry out research. It also has the potential through its graduates to penetrate every professional sphere and enter into the everyday within African communities. For many however, the academy is also the site where they are first introduced to IPR abuse as a non-issue. It is here that stories abound of unrestrained plagiarism perpetrated not only by students but also faculty; of invisible, ineffective and unregulated frameworks that discourage any attempts to confront abuse; and of a general attitude that confirms suspicion of IP regimes as irrelevant to most people in society.¹⁴

Beginning 2004, through a succession of conversations with intellectuals working in different environments, my attention was drawn to the consequences of IPR ignorance or abuse. These cases triggered off a series of other conversations, in which I began to approach colleagues, peers, teachers, and mentors for their experiences with IP. I talked specifically to scholars who had no research interest in this area, focusing in particular on those working in the social sciences, the arts and the humanities, asking what they thought about it, what they knew about it, and what training they had received dealing with IP-related issues.¹⁵ Almost without exception, I found that those I spoke to felt inadequately prepared to engage with IP related situations or discourses. Most people understood IPR to cover only two issues – patents and copyrights – most had little idea what exactly these meant; the majority could not think of how these were relevant to them; or in what ways they were appropriate to their situation. One person, a university lecturer working in a literature department summed it up thus:

I am unlikely to ever come up with anything that will need a patent; I don't work in the fields that have to worry about such things. As far as copyright goes, it would be miracle enough for me to get published without worrying about copyright issues. Worrying about copyright for those of us here [in Africa] is a luxury. Most times, the students cannot afford to buy all the books we would like them to, so we have to get them to make photocopies. If they can get the material, that is all I am interested in, how they get it is their affair.¹⁶

At this point, I want to introduce three case studies that were instrumental in provoking me into thinking about these issues. Indeed, my primary purpose in this paper is not to give an exhaustive survey of the state of IPR on this continent, nor to theorise on the epistemological or other foundations of African IP regimes. Instead, I want to use case studies to displace statistics

with faces, and to argue in the most compelling way I know how for a more comprehensive conversation on this issue.

I tell these stories for a number of reasons. First, I tell them because I want to dispel the fantasy that IPR does not affect the majority of us, or that these are issues that can be safely left to a small handful working in a limited number of fields. Secondly, they challenge intellectuals working in diverse environments with multiple agendas to join in this conversation. Thirdly, these stories make the point that not only do the everyday experiences that we so often ignore or brush aside matter, but that the cost of not talking about them is greater than can be calculated in simple figures.

In the three stories that I pass on below, African intellectuals working in different knowledge contexts found themselves at significant change-points in their careers as creators / transmitters / custodians of knowledge. In each of the cases, as a direct consequence of what happened, these witnesses emerged with a changed perspective on members of the academy, with at least one of the witnesses developing an instinctive mistrust of university scholars. Each case also had a profound impact on the way those testifying have continued to work. The value of these particular stories lies in the possibilities they open out in terms of discussion, possibilities I myself have witnessed eliciting opinions and initiating discussions.

I also tell these stories as an act of witnessing. These stories are true in themselves, but they also stand in for others that are lost to us, stories that have been silenced, ignored, suppressed or dismissed.¹⁷ Over and over again, in the course of talking to people about experiences such as I present below, I was confronted by real emotions, sometimes so searing in their pain that I wanted to turn away, to turn off the recorder, or to change the subject. One witness told me that s/he felt s/he had been 'violated', and I remember thinking at the time, 'surely that is too strong a word to use'. And when s/he repeated it, I found myself wanting to censor her/him, to question his / her interpretation of events, to suggest, ever so gently, that maybe s/he was over-reacting, that this was not such a big deal after all. I wanted to explain that I was looking for material I could use in an academic paper, that this term was so emotionally charged with so many other images that I hesitated to use it. It was only later on that I realised that in even contemplating stripping these accounts of the 'messiness' that the academy often associates with subjectivity, I was implicating myself in the very silencing I am seeking to challenge. So I am telling these stories, because 'I have come to believe over and over again that what is most important to [us] must be shared, made verbal and shared, even at the risk of having it bruised or misunderstood. That the speaking benefits [us] beyond any other effect' (Lorde, 1984: 40).

Testimonies

Testimony One: Muthoni Likimani¹⁸

She is a well-known writer with a reputation that transcends geographical boundaries. This part of her story begins two decades ago, when she was just about to publish the book that she is most associated with. At the time that this happened to her, she had just received the proofs for correction from her publisher. At the time, as far as local publishers were concerned, the fastest way to get work through the system was to do the actual typing of the manuscript yourself after the publisher had finished marking up original proofs with whatever changes were needed. One day, she was introduced to a scholar from the global North, who she was told was very interested in her work. In the course of the conversation that ensued, she told this scholar about this new work which was already in manuscript form. The scholar was so eager to have a look at it that the writer finally agreed to give her the manuscript copy. The scholar was immensely enthusiastic about the book. Praising it highly, she offered to write an introduction; pointing out that such an introduction would probably give the book the attention it deserved within international academic circles.

The writer agreed, well aware of the difficulties of marketing, especially internationally. Even though she was already enjoying some success locally, she figured out that additional exposure, and especially by a member of the academy, could only do her book some good. And so, they agreed that the scholar would go on to write the introduction and get back to her when she was done, by which time the rest of the book would be about ready to go to press.

When the introduction came, the writer was somewhat taken aback at its length; it was almost the same length as the manuscript itself! It seemed to her that the scholar was using her book to get a platform for her own work, and not the other way around. Apart from the fact that she knew that her publisher would never stand for this, she herself was sure that her book did not need such an extensive introduction to make sense. So she made the decision that she would only agree to publish a severely edited version. The scholar resisted, the writer stood her ground. And that was how things rested.

A couple of years later, the writer was travelling in the United States on a non-related business trip, where she found out, somewhat accidentally, of a new edition of her book being circulated within that country that she had no knowledge of. Mystified as how this could be when she, the author of the work in question had no relationship with this particular publisher (who was different from her international publisher), she set out to investigate if this

could be indeed so. Armed with an address, she made her way to the publisher's office where she proceeded to pass herself off as a graduate student in need of the book in question. Yes, they had copies, sure they could sell them to her, and so buy them she did, all the copies she could afford. A careful examination of this new edition of her book – published in her name for distribution in the US by a publisher she had no knowledge of – revealed an ISBN number different from the original and the omission of the copyright notice found in that edition. It also had the full introductory essay that she had rejected.

Her initial reaction was to sue. However, in a foreign country, with little money for such a venture, unsure if her copyright extended to this country, and how to enforce it from her home, she gave up. In the end, although she never received any royalties for books sold by this publisher, she was able to force a withdrawal of their edition of her book. Unfortunately, this had unexpected consequences with her original (international) publisher, who also withdrew the book from circulation; even threatening to destroy all the copies they still possessed. The book in question is now available through the author's own publication company and the new edition, understandably, has replaced the original introductory essay included in the first edition with one written by a local scholar.

Testimony Two: Mkawasi Mcharo ¹⁹

For her final year as an undergraduate student, she chose to do an honours thesis, writing up a practical project that she had participated in. She felt that she was very lucky to have, as the supervisor for her thesis, a scholar who himself had undertaken similar projects in the past and who was extremely enthusiastic about her work. Because this was a project that meant so much more to her than mere marks, she poured her heart and soul into it. When it was complete, it was more than just an honours thesis; it was the most significant research project she had undertaken to date. Even more importantly, writing up the project and thinking through the larger implications of it had awakened something inside her; a desire to continue to do the kind of work she had researched for the thesis. She was proud of the 'A' grade that rewarded her effort, thrilled that her thesis would remain for posterity in the departmental library.

A couple of years after graduation, she happened one day to come across a new book edited by a faculty member in her former department. This was someone she had come to know after graduation as he had been on study leave, pursuing his doctoral studies, during her time there. Words are probably inadequate to describe how stunned she was when she found, as part of a chapter by this scholar, with no word of acknowledgement, a significant part of her thesis. Word for word, idea for idea, with no changes, and very

little additional comment, parts of her analysis of the project had been merged into his chapter. She could scarcely believe her eyes; hardly wait to look for a copy of her thesis so that she could compare the two. No, she was not hallucinating; it was the same work. But how? She knew she had deposited a copy of her thesis with the department, but was it truly possible that this person could have used her work in his research, and gone as far as plagiarising it in a book without any acknowledgement?

Her first reaction was to confront him, to ask him why he had stolen her ideas, used her work without citing her. She thought too of telling someone else about it – but who? And for what? She was confused – she felt she had been wronged, but she did not know how to articulate the wrong or to whom. This person was someone who was well known within both academic and professional circles; was she really ready for the consequences of her revelation? What if she made a big deal of it and it turned out that this was standard practice? She had, after all, heard rumours before of faculty plagiarising the work of their students, but they had never seemed more than stories and certainly nothing ever appeared to result from the circulated gossip. Since her work had never been published, and she held no legal copyright, what exactly would she accuse him of? Was plagiarism a crime? Besides, this was Dr X, someone who was becoming one of the best-known names in this discipline within the country, someone she herself had come to respect and even work with; could she really be the one to shame him before his colleagues? What if there were serious repercussions to his career – was she prepared to be responsible for that? What would people think, not only of him, but also of her?

For days she agonised. She knew she needed to deal with it if only to enable her to move on. Finally, she approached a scholar in the same area of study but from a neighbouring African country who she felt would understand the context of her dilemma, be objective in the situation but would not be likely to deduce whom she was referring to. At least, he could answer her questions as to what to do. Well, this person listened to what she had to say carefully and then asked, ‘What is your problem? Your work is now out there as it should be; it is now being read by other people. Surely it does not matter who gets the credit, the important thing is that the ideas are out there’.

To this day, she has never taken the matter any further.

Testimony Three ²⁰

It was the most significant project of his experience as an actor. There had been other projects in which he had played a bigger role, productions in which he had signalled his potential as one of the most versatile performers in this country of his generation. But there was something about this project

that had changed him irrevocably, something that still, over many years after it was over, made him pause and reflect on the lessons he had learnt, as both a performer and a human being. This production 'grew him up', not only as an actor but also as a human being, as a citizen of his country. It also matured him as a performer who understood the process of performance as an act of creating, sharing and processing knowledge within a community. It was different from other productions put on by the company he worked with. Until then, they had mostly worked with published scripts; this one slowly evolved from fragments of folklore woven around a concept, into a fully-fledged production.

Years later, they would sit around and try to remember who first provided the seed for its genesis; they never could pinpoint that with certainty. Some people would remember it one way, others another, and the rest, well they misremembered the whole beginning, some imagining new beginnings, others skipping over the gaps in their memory, others simply forgetting what they once knew. At the time of devising, it did not seem important who would be credited with the final product; they had just gathered in all manner of spaces and laboured the production into being. One person would supply an idea here, another tell a story there, a third embroider it with a song, a fourth add a movement, another take on the challenge of combining all of these in a particular role thus embodying the collective. Later on they would realise that the process was as engrossing and fulfilling as the product they created. When they were done, or at least when they paused to let audiences in to see it for the first time, it was a joint effort of which they were justifiably proud.

It became the kind of production that refused to die easily. It survived political censorship, lack of resources, several productions and the coming and going of several company members over many years before its final drum roll. Along the way, after the first memorable production, a member of the company, in his 'day job' a university lecturer, offered to set the script down in writing. It would indeed be a couple of years in between productions. The rest were pleasantly surprised to find that the writer had done a good job of not only recording what they had devised together, but also in significantly supplementing it. The revised work was substantially stronger, based as it was on the original production but benefiting from careful editing as well as the addition of more material reflecting ongoing political changes within the nation.

Those who were still members of the company at this time were eager to work together with new people in continuing the revision of the script through the rehearsal process. More than a mere 'story on stage', the production became a significant intellectual intervention, a historical ethnography of the nation that went beyond the present to suggest a possible solution to the

challenges facing the country at that particular moment of its history. Judging from the audience response to this and yet another subsequent production a year later, it was successful as a catalyst for collective celebration, bringing diverse perspectives into dialogue around several topical issues.

A couple of years later, the grapevine was buzzing with news that a book publisher was seeking to publish the play and had been talking to the writer who had set down the script after the collective devising process. Initially flattered to hear of this initiative, several members of the theatre collective became concerned when they further heard that the play would be credited solely to the writer of the piece, effectively ignoring, or at least minimising, the contributions of all the others who had participated in the creation of the project. Although it had not seemed a big deal before to them who was credited with the writing of the show, now that it came to legal ownership, a significant number felt it would not be fair for the writer to own the sole rights to the script. This writer argued in turn that since he had penned the words, even though they had been collectively devised, he had the right to claim ownership of the script, even if not of that of the actual play. Several others disagreed. It got ugly. People took sides; some made the case for group ownership, but then, that too got complicated. The work had seen several productions with different casts by the time it got to its final reincarnation. Each company had left its mark; which version should be used to determine who got how much of what credit? In any case, the original theatre company which was the legal entity that had first devised the show had long since been dissolved, and its members were so scattered it would be difficult to bring them together purely for this. There were also those who made the argument that the work was in the public domain because of the liberal use of well-known folklore.

In the end, it turned out people just did not know enough to make a case or where to go to find out what the legal status was; the publishers hesitated to proceed with the publication, and, just like that, the matter was dropped. To date, the script remains unpublished.

Towards an intellectual property rights regime for Africa

Each of the stories above presents a human face to the challenges presented by IPR today. The first of these involves the unequal power dynamics between intellectuals working in different kinds of institutions, in this particular case complicated by the global South/North divide. The second explores the dynamics of power in relationships between intellectuals while the third deals with the challenges emanating from the use of alternative epistemologies, where some are privileged within particular contexts at the expense of others.

In conducting this research, I was especially struck by the non-financial cost of IPR violations; in each of these cases there were negative percep-

tions with regard to members of the academy, even though the latter are also often victims of such abuse themselves. Attention must be paid to the long-term implications for the African academy with regard to mentoring, networking, collaborative projects and other knowledge-based partnerships involving members of the African academy. Each of these cases, although a unique experience with its own peculiarities, illustrates common issues, and therefore begs closer examination.

Muthoni Likimani shares her experience as a published author attempting to navigate the complexity of enforcing copyright across international borders. Complicated by the South/North divide, this case bears testimony to the hard realities of operating in a global context. It raises the issue of enforcement – it is definitely not enough to enact legislation protecting IP; ultimately, IP regimes will be judged on their efficacy in actually providing redress for those who are wronged. The question is raised here of the benefit of international protocols and agreements to local people. One must also ask how realistic is it to put the burden of enforcement on the victim – especially in a situation like this – where practical and financial considerations make a mockery out of the paper possibility of pursuing legal options.

Likimani is not alone in her frustration at her inability to seek appropriate action against a corporate body that is simply too big to fight. Ghanaian *kente* artist Gilbert ‘Bobbo’ Ahiagble, whose creative work has been reproduced by American company J.C. Penney on bed-sheets without his permission, could probably identify all too well. Needless to add, J.C. Penney has also not felt the obligation to share even the smallest portion of its profits with either Ahiagble or any other *kente* artist or community.²¹

Mkawasi Mcharo’s story is that of a junior scholar whose work is ‘silently harvested’ by a senior scholar. It introduces us to the issue of power – and the vulnerability of those historically or otherwise marginalised within the academy (and other institutions).²² This may be on grounds of seniority, gender, ethnicity, race, content or methodological choice (for example, focus, community of study, use of ‘alternative’ frameworks), or access to visibility (through publishing, speaking or networking opportunities). This case also highlights two aspects that IP discourse rarely engages: the consequences of ineffective, invisible or non-existent IPR regulatory frameworks in social institutions, and the existence of unwritten social and cultural codes which often are considered to be more legitimate or more effective alternatives to the legal code.²³

The third of the case studies focuses on alternative understandings of IP with regard to competing knowledge processes, products and concepts. This situation draws attention to the unfinished business of developing en-

ogenous IP discourses and regimes out of the diversity offered by both indigenous and exogenous roots. This is an issue of increasing importance as is evidenced by the growing visibility of traditional knowledge in global and local IP discourses, and the re-visiting of what knowledge as property means in different contexts. At the present moment, there are attempts in several countries to shift the conversation ensuring that in issues of traditional knowledge at least, it is not dominated by Eurocentric understandings, priorities and methodologies. Rather than replacing one centre with another, this is one area where it is crucial to acknowledge multiple understandings of IP.

These stories are not fictional accounts. They bear testimony to what is happening away from the headline cases that deal with patent and copyrights; from the high stakes that make policy makers sit straighter when people talk about possible HIV vaccines and the potential of bio-medicine. In fact, they are chosen for their ordinariness, for the fact that they could happen to almost anyone who embraces the identity of an intellectual, in the sense defined by Ngugi wa Thiong'o as 'a worker in ideas using words as means of production' (1998: 90). They demonstrate the importance of raising the public profile of IP in every African country, and in diverse sites, in and outside the courts and within the professional contexts of our work. In the final part of this paper, I zero in on the academy as a site for engaging IP discourse, but I argue for recognition of the multiple perspectives from which this discourse should be approached, shaped and translated into active experience. I reiterate the need to re-visit the fundamental premises of IP, tracing the origins of contemporary legal concepts, processes and practices in relation to their application to historical and contemporary African contexts. '[J]e pense que le défi de la recherche dans ce domaine serait de permettre à l'Afrique de "s'approprier" la propriété intellectuelle' (Nikiema 2005: 6).²⁴ To meet this challenge, I propose engaging theory through practice, examining the efficacy of policy in relation to people's lived experiences. I found that in seeking to elicit people's opinions about IPR, the stories detailed above were effective in provoking a lively conversation with intellectuals working in different contexts, a conversation that quickly moved beyond the detailing of violations to the examination of alternatives.

Among the most popular questions arising in these discussions from the first case study, for example, are the following. Could this indeed happen today to African scholars interested in extending their reach outside their own countries? In what places of the world are rights that are issued in African countries respected and enforced? What possibilities for redress exist for people in similar positions today? In what ways are we – as nations or as individual intellectuals – complicit in allowing or enabling the violation

of our IPR?²⁵ The second case tended to lead into explorations of the institutional and societal frameworks facilitating the existence of such dilemmas. Which unwritten social codes do we respect and how do we reconcile diverse, sometimes competing, perspectives? How well do these traditions serve us? In what circumstances and through what channels is it 'OK' to bring in legal advice? What alternatives exist, not only for redress but also for objective advice? When do social consequences or possible career ramifications outweigh our legal rights? How do supporting frameworks for 'unofficial' solutions compare to legal alternatives in terms of efficacy in addressing these issues? And with regard to the third case, the following was put forward for discussion. What does 'public domain' mean when dealing with traditional knowledge? Who decides who 'owns' material or processes emerging from collective reflection? How does one reconcile into one legal position diverse perspectives emerging from different traditions, especially where the law is not clear on which one is pre-eminent? Where does the weight of justice fall between rights and responsibilities, individual and collective, access and reward?

We move beyond impasse towards alternatives when we create policy that addresses real-life situations in a manner that makes people's involvement in such issues worthy of their investment.

The role of African knowledge institutions

In arguing for the establishment of epistemological bases of IPR within historical and contemporary African understandings of knowledge and property, I do not suggest that we cannot apply present conceptualisations imported from elsewhere. It is in fact important to engage conceptualisations of IP emerging out of other contexts, and especially those that are being developed within the global South, keeping in mind however that these must also be appropriate and relevant to our needs.²⁶ The example offered by the Yekuana people of Venezuela is worth emulation. In the last two decades, the Yekuana have begun the long-term process of developing a socio-cultural, political and economic community programme whose epistemological foundations provide a basis for, among other things, an alternative way of conceptualising and developing IP policy. They appreciate this goes beyond merely 'changing one element of social structure (their customary collective rights) and replacing it with another (Western intellectual property rights)' (Arvelo-Jiménez 2004: 47). Instead, they seek to continue the trajectory which respects their own indigenous political and juridical institutions, and which understands that these can continue to develop to meet the challenges offered by the present without compromising on essential principles funda-

mental to their worldview. Refusing to be hurried or pressurised into hasty compromises, the community has taken steps to use Venezuelan law to protect themselves from IPR violation until they are satisfied with their own framework and code. They are also simultaneously engaging other Venezuelan and indigenous Amazonian communities on this issue. This seems to me to be an excellent alternative to the current norm in Africa. And this is where African intellectuals working in all sectors of the academy and other knowledge institutions and networks can provide valuable leadership to the continent.

As observed above, most teaching and research on IP currently takes place in university faculties of law and associated research institutions. The handful of workshops that are conducted outside these specialised sites are usually tailored to benefit those professionals working primarily on IP issues such as lawyers or investors and tend to concentrate on industrial property or copyright issues. It is clear from the case studies and examples above that this is far from adequate. There is an urgent need to change this by investing heavily in the critical twin areas of pedagogy and research, beginning from within academic institutions and extending to all knowledge bodies.

In terms of pedagogy, IP must be included in core curricula across all the disciplines, making it mandatory at some level for all students in institutions of higher learning. This will mean the development of curricula and syllabi that reflect and reflect on the peculiarities of disciplinary areas and national contexts. The major challenge in this regard is that of resources; the continent currently suffers from dire lack of human and material resources to accomplish this successfully. Only a handful of universities have faculties of law that prioritise IP in teaching and research. There must be an increase in the number of faculty qualified to teach IP, and these must be distributed across various disciplines and institutions of all kinds.²⁷ These in turn need to be supported in the development of appropriate and adequate resources, methodology and personnel catering for the needs of different disciplinary areas, bearing in mind that many institutions may be unable to provide much more than minimal investment with regard to technology. Thus, pedagogical methods ought to be reviewed, to provide not only for the ICT and multimedia tools currently among the top recommendations of those already invested in this area, but also for the development of endogenous pedagogies and research paradigms utilising embodied and material performance.

The inclusion of academic protocol with a specific focus on IPR protection in all introductory courses at all levels of teaching and research in African universities would facilitate the resolution, if not the elimination, of a significant number of plagiarism incidents. This would be especially true if

these are supported by easily accessible, transparent and effective regulatory systems. The benefits of such courses should also spill over into different professional fields as graduates begin their careers well-equipped to exploit the full benefits of IP regimes in their areas of influence and interest, as well as to protect themselves from IPR abuse. This should ultimately raise the profile of IP discourse within the public sphere, benefiting many more than graduates of higher education institutions, including people like the witnesses above who are often invisible in discourses of this nature.

In the light of the emphasis placed in most African universities on teaching at the expense of research and the development of supporting theory, it is essential that attention be paid to the latter areas. Inter-disciplinary, inter-institutional and international networking provides the best foundation for the development of collective approaches to common issues. The number of researchers working on IP-related issues is relatively small, leading to the problem of isolation and a lack of resources. Most are heavily dependent on foreign funding; consequently, research agendas are often compromised to reflect donor interests. The development of regional and continental research networks is a priority as this would help ameliorate these problems, facilitating the pursuit of research questions that currently receive little or no funding. This is particularly important in cases where such research challenges are of minimal interest to global or national financial and political elites, or where they have the potential to tip the balance in the favour of those historically disadvantaged in global or local IP discourse.

In closing, I would like to suggest three levels of practical action that are imperative in translating the broad agenda of centring the African academy in continental IP discourse. Each level focuses on the areas of research and pedagogy identified above, and can be translated into relevant policy on the ground, taking into consideration institutional, national or regional differences.

At the grassroots level of individual departments and institutions, resources can be pooled in departmental or faculty-wide initiatives supporting research into the specificities of particular disciplinary areas, the development of core curricula, or the sharing of the teaching load of core classes. For example, departmental or faculty seminars can catalyse research on particular aspects of IP, while syllabi, faculty members and teaching resources can be pooled across classes. In addition, this theorising and teaching of IP should be supported by practice. Peer development, review and mentoring mechanisms must be set up within university departments and faculties emphasising collegial partnerships that facilitate the propagation and protection of IPR. Institutional frameworks that promote innovation, that enhance protection and

provide redress sans favouritism or prejudice, should be developed, regularly evaluated and maintained.

The next level emphasises networking between institutions, especially within national or regional confines. This will involve bringing together on one hand scholars (and other intellectuals) researching and teaching IP in different knowledge institutions, and on another, such intellectuals with other professionals whose work engages IP in all its different aspects. This is the crucial space where the stakes are raised within the public sphere and IP moves into the everyday, and therefore becomes an issue that is no longer the preserve of a secluded few. Intellectuals can and should become the driving force behind related public discussion. This includes high profile matters such as those involving genetic and biological research, industrial property and copyright issues, and other emerging IP questions. All should be exhaustively engaged before any form of legislation, including the ratification of international agreements or treaties, is enacted. This kind of engagement would feed ongoing teaching and research, as well as provide impetus for the work being carried out on the third.

Finally, intra- and inter-continental networks including but also extending beyond linguistic, economic, political or other socio-cultural blocs, should provide the basis for continuing and far-ranging continental and global conversations. Research is a crucial factor at this level, especially given the current difficulties of accessing adequate resources to support IP research. CODESRIA and other continental organisations prioritising the work of African intellectuals should take a leading role in mainstreaming and facilitating the growth of endogenous IP discourses on this continent. This can take place both in terms of funded research activities and the raising of IP discourse in all ongoing forums, for example through the inclusion of focus panels and presentations in non-thematic events and publications. Most importantly, the protection of African IP must become part of the political and intellectual agenda for all African knowledge institutions.

Conclusion

The development of robust IPR regimes ranks as one of the most important challenges facing African nations. Current practices leave a lot to be desired, with discourse centring on models that have not integrated well into most African societies. African intellectuals need to take the lead in revolutionising innovative practices globally, through an integrated multi-faceted approach to increasing the practicality, visibility and scope of IP discourse. This needs to happen first within the local contexts in which they work, and then, at national, regional and continental levels. African IPR regimes must be Africa-

centred; conceptualised for Africans by Africans, taking into consideration African needs and realities, and emphasising African priorities. Only then can we begin to have confidence that justice truly will be the shield and defender of African intellectual property.

Notes

1. I would like to thank those who contributed to this paper, especially Muthoni Likimani and Mkawasi Mcharo and the unnamed artist who provided the testimonies used here. I also thank all those who shared their own experiences and thoughts on this subject, and Godwin Murunga in particular for challenging me to channel the emotional energy generated by the testimonies I collected productively.
2. In Kenya for example, there are three national offices dealing with IP issues: the Kenya Industrial Property Institute, the Copyright Office and the Plant Breeders Rights Office. Most countries have two offices looking after industrial property and copyright issues.
3. In many cases, the owners of the copyright are simply those who can afford to pay for them and not those who are the innovators themselves who have designed or invented the product or process in question. For example, Kenyan and Tanzanian *khanga* designers rarely own the copyright to their work; instead the factory owners who commission the designs – often for a pittance – claim ownership when registering them.
4. As far as WIPO is concerned, ‘There is to date no universally recognised definitions for traditional knowledge as such. “Traditional knowledge” itself has a number of different subsets, some of them designated by expressions such as “indigenous knowledge”, “folklore”, “traditional medicinal knowledge” and others. Contrary to a common perception, traditional knowledge is not necessarily ancient. It is evolving all the time, a process of periodic, even daily creation as individuals and communities take up the challenges presented by their social and physical environment. In many ways therefore, traditional knowledge is actually contemporary knowledge. Traditional knowledge is embedded in traditional knowledge systems, which each community has developed and maintained in its local context. The commercial and other advantages deriving from that use could give rise to intellectual property questions that could in turn be multiplied by international trade, communications and cultural exchange’ (‘Intellectual Property’).
5. Latin American countries in particular have demonstrated significant interest and commitment in this area, and there is great potential for mutually beneficial South-South partnerships with regard to research and networking in this regard.
6. I am indebted to Kaushik Goburdhun for drawing my attention to the situation in this country. One of the important points that he makes in his discussion on intellectual property rights in Mauritius is the overwhelming influence of

external protocols (such as TRIPS), actors (such as the World Trade Organisation), and incentives (such as the African Growth and Opportunity Act) on domestic legislation in Mauritius.

7. These two, which are the major IP-related organisations with respect to Africa, have retained the legacy of the African colonial empires of France and Britain. OAPI was formed first, in 1962 in Libreville and specifically targeted former French colonies, which had until then had used French patent laws. Its membership today is made up of 16 Francophone countries. ARIPO, its Anglophone counterpart resulted from the 1973 draft Agreement on the Creation of the Industrial Property Organisation for English-speaking Africa (ESARIPO), which was adopted in 1976 in Lusaka. The organisation evolved into ARIPO in 1985, and although its membership (15 countries) and observers (10 countries) now includes non-Anglophone states like Mozambique, English remains the sole official language of the organisation.
8. Quoted in 'Considering' (6). It should be noted that this is by no means a phenomenon peculiar to Africa. With the exceptions of very few such as Japan and the USA, most countries reported a higher number of patent applications by non-residents; in the UK and Singapore for instance 31,326 and 374 out of the total of 161,549 and 51,121 respectively were filed by residents of those countries. What is remarkable in the case of African countries, however, is the range.
9. The project implementers note that the project kicked off with a workshop in June 2000, which 'brought together African musicologists and people with experience with the music business in Africa' (Penna 2000: 96). However, the actual target participants for this project do not seem to have been considered by the implementers to be significant contributors to the vision at this stage, even though that first workshop was supposedly an opportunity for the implementers to learn from stakeholders. Even high profile Senegalese artists who do have an international reputation, and who might be expected to have invaluable insight with regard to reaching out to both local and global markets were apparently only invited in as stakeholders six months later.
10. Dieng later on took on the role of providing the Musician's Association with legal advice, including with respect to working with the Senegalese government in reviewing draft legislation on copyright.
11. Peruvian Andean craftspeople for example, found their designs had been registered outside their country by certain European designers who had copied the designs in their jewellery. This meant that they themselves were unable to market their work in certain countries with serious consequences, even leading in the some cases to the confiscation of their products and contract violations (Fowler: 115).
12. Philosophical discourses exploring new understandings of knowledge as property, and property that could be owned by individuals as opposed to general society were central in the formulation of Western IP regimes. Writers such as Daniel Defoe (England), Denis Diderot (France) and Gottheld Lessing

- (Germany) and academics such as John Locke, Edward Young (England) and Johann Gottlieb Fichte (Germany) were instrumental in arguing first for the right of an author/writer to be credited as creator of his work and therefore to profit financially from it and secondly for exploring the philosophical dimensions of this question. Thus began a robust conversation among intellectuals of the European Enlightenment period that had an important impact on the shaping of public policy in this regard. For a discussion of this, see Hesse.
13. 'This state of affairs demonstrates that intellectual property does not appear in our positive law in the same way as in Europe. Copyright was not forged step by step the way a bird weaves its nest, following the example of what happened in the West where publishing / bookselling rights took time to transform into copyright. In Africa, copyright was born as an adult of 50 years, with all its provisions enacted "usque ad sideros et ad infernos". I am not sure whether this is a good thing or not; but the consequence is that intellectual property more than any other area of law seems in the eyes of African populations an idiosyncrasy' (My translation).
 14. The seriousness of this issue was noted at the 11th General Assembly of CODESRIA in December 2005, where it was reported that evidence of plagiarism had led to a number of papers previously presented at CODESRIA conferences being withdrawn from the organisation's website.
 15. These conversations took place in 2004 and 2005, and involved mainly scholars in Kenya, although I also talked to people from, or working in, at least five other African countries.
 16. Private interview, September 2004. Name withheld on request. When I sought permission to use this quotation in this paper, it was granted on the proviso that the speaker would remain anonymous. Although s/he had been perfectly frank when I first held this conversation, s/he was concerned of the possible consequences of naming. 'I could get into trouble for saying we do that, you know, the telling students to make photo-copies thing ... no, maybe you better not use my name. I'll deny it if you identify me, you know. But it's true'.
 17. As narrated below, each story, although a testimony of an individual's experience, is re-told to represent those of other people, thus I have chosen to leave out specific details – names, places etc. – while indicating my sources. Full details are available from this author.
 18. Private interview, September 2004, Muthoni Likimani. See the full story in the chapter 'Even with my Creative Work' in Muthoni Likimani, *Fighting Without Ceasing*, 324-329.
 19. Mkawasi Mcharo, Private interviews, March, September, 2005.
 20. Name withheld. This story was first recounted to me in 1998. I was very familiar with the project in question, Theatre Workshop Productions' Drumbeats of Kerenyaga, having been involved in part of the initial phase of conceptualising the production and later, as a member of the artistic and production teams of two of the subsequent productions. Some of this was recorded in private correspondence between the artist, whose story is told here, and me. Years

later, in 2004, I was reminded of this conversation at a public lecture that revisited this piece, initiating a robust discussion into its merits. The point was made that the work is not presently available for scholarly and other discussion because it was never published. One controversial opinion that this was proof of the inferior quality of the material was countered by observations that the unresolved debate with regard to ownership was the real factor that had precluded publishing, and that might well determine the place of this play in the history of Kenyan theatre.

21. Ahiagble's designs were not copyrighted. This was not only because kente designs cannot be copyrighted under Ghanaian law, but also because he felt that it would be wrong, as a kente designer himself, to prevent other genuine *kente* designers in Ghana from continuing the tradition of replication ensuring that a particular design is interwoven into the community's fabric as historical record or social commentary. In some countries, for example in Australia, indigenous art or craft is protected in certain circumstances in such a way so as to allow artists from a particular community to collectively own the right to particular designs.
22. This is by no means confined to local contexts – as illustrated in the short story 'Trials of an Academic Tourist', in Paul Tiyambe Zeleza's *Manufacturing African Studies and Crises*, pp.1-9.
23. Pamela Andande observes however that what she calls the 'traditional' Kenyan practice of 'naming and shaming' alleged culprits, currently the most popular way of attempting to pressure violators to refrain from IPR abuse, is not an adequate answer to the problem of IPR abuse.
24. 'I think that the challenge of research in this area would be to allow Africa to adapt intellectual property to its own context' (my translation).
25. This question is prompted by a recent discussion on the (US-based) H-Africa discussion listserv precipitated by a query seeking the names of African novels/authors that members of the listserv thought 'deserve[d] to be brought back into print' for the benefit of 'a US publisher' interested in publishing such works (Nfah-Abbenyi, 2005). After a robust discussion which elicited an extensive list, the thread came to a somewhat abrupt end. This happened when questions were raised with regard to the identity of the mysterious publisher and the consequences of even undertaking such a discussion without evidence of prior, on-going, or future consultation with even a tentative group of authors or copyright holders (Murunga, 1 September 2005). It was pointed out that by remaining silent on these issues, members of the listserv risked participating in the marginalisation of the identified writers. No evidence had been given or assurance offered that their involvement (or that of any heir or copyright holder) would be sought should the project prove viable, nor was such an assurance forthcoming even after the issue was raised. I found it interesting that no one responded to these issues. Works that were identified for potential re-publication included some that are not yet out of print (such as Ayi Kwei Armah's *The Healers* recently re-issued by the Senegal-based Per

Ankh founded by Armah) and others whose authors or copyright owners (such as Armah) have deliberately chosen to avoid working with publishers from the global North because of their negative experiences in protecting or benefiting from their IPR. This is not to say that African work must not be published outside the continent, or to imply that there are not many happy endings out there with regard to trans-continental publishing relationships. However there is more than enough evidence, here and elsewhere – as illustrated in Muthoni Likimani’s testimony, or the even more tragic case of Bessie Head – that it is safe to make no such assumptions, especially when no one seems willing to respond when tough questions are asked.

26. Speaking of the applicability of model transfer, J. H. Reichman observes, ‘The importance of university research in the United States’ system of technological innovation has been much admired, and it is often cited as a model that other countries should emulate, particularly developing countries’. However, pointing out the importance of unique socio-historical circumstances contributing to the specific provisions of all important Bayh-Dole Act of 1980, he warns, ‘I personally believe that the American experience with regard to the collaboration between universities and industry is worthy of emulation by developing countries, but only if we clarify the context that made Bayh-Dole work in the US and if we take pains to identify the conditions in developing countries that are needed to transplant such a model to those countries’ (1). In fact, while the US is often pointed out as providing models for African countries with regard to IP protection, Reed Hundt, former chairman of the US Federal Communications Commission, suggests rather that the US urgently needs to ‘radically revamp [its] patent system’ which he describes as an ‘18th century relic’. Arguing that the latter is ‘a mess’ that discourages rather than promotes innovation, Hundt argues for a radical reworking of the that takes into account the realities of the present context (2006: 36).
27. These courses can and should be taught by faculty from the disciplinary areas in which they are being offered. This will stimulate interest within different fields into IP related issues.

References

- Arvelo-Jiménez, Nelly, 2004, ‘Kuyujani Orignario: The Yekuana Road to the Overall Protection of their Rights as a People’, in J. Michael Finger and Phillip Schuler, eds., *Poor People’s Knowledge: Promoting Intellectual Knowledge in Developing Countries*, Washington DC: The World Bank and Oxford UP, pp. 37-51.
- Andanda, Pamela, 2004, ‘A Golden Chance for Medical Ethics in Kenya’, *SciDev.Net: Science and Development Network*, 15 June, <http://www.scidev.net/>, Accessed 25 Sept 2005.
- Barnett, Anthony, 2004, ‘Oxford Scientists Accused of Stealing AIDS Orphans’ Blood for Illicit Research’, *The Observer*, 30 May, Accessed 30 September 2005, <http://www.guardian.co.uk/aids/story/0,7369,1227897,00.html>

- Boustani, Maroun, 2005, 'Défis que les pays en développement doivent relever dans les domaines de l'enseignement et de la recherche en matière de propriété intellectuelle', Présenté au Colloque Internationale de l'OMPI sur l'Enseignement et la Recherche en Matière Propriété Intellectuelle', Juin, Juillet 2005, Accessed 28 September 2005, http://www.wipo.int/academy/en/meetings/iped_sym_05/program_detailed.html.
- 'Considering Kenya's Intellectual Property after TRIPS', 2001, *The Point: Bulletin of the Institute of Economic Affairs* 48.
- Finger, J. Michael and Phillip Schuler, eds., 2004, *Poor People's Knowledge: Promoting Intellectual Knowledge in Developing Countries*, Washington DC: The World Bank and Oxford UP.
- Fowler, Betsy, J., 2004, 'Providing Counterfeit Craft Designs', in J. Michael Finger and Phillip Schuler, eds., *Poor People's Knowledge: Promoting Intellectual Knowledge in Developing Countries*, Washington DC: The World Bank and Oxford UP, pp. 113-131.
- Goburdhun, Kaushik, 2005, 'Enforcement of Intellectual Property Rights: A Blessing or a Curse? Perspectives from Mauritius', Paper presented at the CODESRIA 11th General Assembly, Maputo, 6-10 December, 2005.
- Gopalakrishnan, N.S., 2005, 'Challenges faced by Academic institutions in the Teaching of IP and Carrying Out IP Research', Paper presented at the International Symposium on Intellectual Property Education and Research, Geneva, 2005. http://www.wipo.int/academy/en/meetings/iped_sym_05/program_detailed.html. Accessed 28 September 2005.
- Hesse, Carla, 2003, 'Literary and Intellectual Property', *Encyclopaedia of the Enlightenment*, edited by Alan Charles Kors, Oxford University Press, Northwestern University, <http://www.oxfordreference.com>, Accessed 29 September 2005.
- Hundt, Reed, 2006, 'Patently Obvious', *Forbes*, Vol. 177, No. 2, p. 36.
- 'Intellectual property', 2004, *A Dictionary of Computing*, Oxford University Press, Oxford Reference Online, Oxford University Press, Northwestern University, <http://www.oxfordreference.com>, Accessed 20 September 2005.
- 'Intellectual Property and Genetic Resources, Traditional Knowledge, and Folklore', http://www.wipo.int/about-ip/en/studies/publications/genetic_resources.htm, Accessed 25 September 2005.
- 'Intellectual property', World Intellectual Property Organisation, <http://www.wipo.int/about-ip/en/> Accessed 20 September 2005.
- Likimani, Muthoni, 2005, *Muthoni Likimani: Fighting without Ceasing*, Nairobi: Noni's Publicity.
- Likimani, Muthoni, 1985, *Passbook Number F.47927: Women and the Mau Mau in Kenya*, Nairobi: Noni's Publicity.
- Likimani, Muthoni, 1985, *Passbook Number F.47927: Women and the Mau Mau in Kenya*, Connecticut: Greenwood Press.
- Lorde, Audre, 1984, 'The Transformation of Silence into Language and Action', *Sister Outsider: Essays by Audre Lorde*, Freedom: The Crossing Press, pp. 40-44.

- Mkandawire, Thandika, 1997, 'The Social Sciences in Africa: Breaking Local Barriers and Negotiating International Presence', *African Studies Review*, Vol. 40, Issue 2, pp. 15-36.
- Mould-Idrissu, Betty, 2005, 'A Developing Country's Perspective', <http://usinfo.state.gov/products/pubs/intelprp/perspect.htm>, Accessed 29 December 2005.
- Ngetich, Kibet, A., 2005, 'Indigenous Knowledge, Alternative Medicine and Intellectual Property Rights Concerns in Africa', Paper presented at the CODESRIA 11th General Assembly, Maputo, 6-10 December 2005.
- Nikiema, Kouliga Daniel, 2005, 'Défis que les établissements d'enseignement doivent relever dans les domaines de l'enseignement et de recherche en matière de propriété intellectuelle', Présenté au Colloque Internationale de l'OMPI sur l'Enseignement et la Recherche en Matière de Propriété Intellectuelle, Juin, Juillet 2005, http://www.wipo.int/academy/en/meetings/iped_sym_05/program_detailed.html, Accessed 28 September 2005.
- Njubi, Nesbitt, 2003, 'African Intellectuals in the Belly of the Beast: Migration, Identity, and the Politics of Exile', *African Issues* 1, pp. 70-75.
- Ogada, Tom P. M., 2005, 'Challenges Faced by Developing Countries in Teaching and Conducting Research on Intellectual Property', Paper presented at the International Symposium on Intellectual Property Education and Research, Geneva, http://www.wipo.int/academy/en/meetings/iped_sym_05/program_detailed.html, Accessed 28 September 2005.
- Okwembah, David, Victor Bwiire and Patrick Nzioka, 2004, 'Shame on Children used in Experiments on AIDS', *Daily Nation*, 23 May, <http://www.nationmedia.com/> Accessed 30 September 2005.
- 'Out of Print African Novels/African Novels Reply', 2005, H-net Africa Discussion log, August 2005–September 2005, <http://www.h-net.org/~africa/>.
- Penna, Frank J., Monique Thormann and J. Michael Finger, 2004, 'The Africa Music Project', in J. Michael Finger and Phillip Schuler, eds., *Poor People's Knowledge: Promoting Intellectual Knowledge in Developing Countries*, Washington DC: The World Bank and Oxford University Press, pp. 95-112.
- Reichman, J.H., 2005, 'University-Industry collaboration: The United States experience', Paper presented at the International Symposium on Intellectual Property Education and Research, Geneva, http://www.wipo.int/academy/en/meetings/iped_sym_05/program_detailed.html, Accessed 28 September 2005.
- Sihanya, Ben, 2002, 'The Constitution and Intellectual Property', *Katiba Notes*. 1.2., Ed. Institute of Economic Affairs (Kenya).
- Slater, David, 1995, 'Challenging Western Visions of the Global', *European Journal of Development Research*, Vol. 7, No. 2, pp. 366-388.
- Soetendorp, Ruth, 2005, 'Collaboration in Intellectual Property Education and Research', Paper presented at the International Symposium on Intellectual Property Education and Research, Geneva, http://www.wipo.int/academy/en/meetings/iped_sym_05/program_detailed.html, Accessed 28 September 2005.

wa Thiong'o, Ngugi, 1998, *Penpoints, Gunpoint and Dreams: Towards a Critical Theory of the Arts and the State in Africa*, Oxford: Clarendon Press.
Zeleza, Paul Tiyambe, 1997, *Manufacturing African Studies and Crises*, Dakar: CODESRIA.